

UNIVERSITI TEKNOLOGI MARA

**TRANSKRIP TEMUBUAL BERSAMA
PUAN DARA BINTI ABD JALIL,
PENYANYI VETERAN ERA 80-AN
MENGENAI PENGALAMAN BELIAU SEBAGAI PENYANYI
VETERAN**

NUR AFRINA BINTI AZHAR

(2019482506)

NURHIDAYAH BINTI AZAHAR

(2019476056)

FAKULTI PENGURUSAN MAKLUMAT

SEMESTER OKTOBER 2021-JANUARI 2022

ISI KANDUNGAN

ISI KANDUNGAN

Isi Kandungan		M/S
	Abstrak	i
	Penghargaan	ii
	Senarai Abreviasi	iii
	Senarai Singkatan	iv
	Rujukan Kata	v
1.0	Biodata Penemubual	
	1.1 Penemubual Pertama	1
	1.2 Penemubual Kedua	2
2.0	Biodata Tokoh	
	2.1 Biodata Tokoh	3
	2.2 Pengenalan kepada tokoh	4
3.0	Sejarah Lisan	
	3.1 Pengenalan	5 - 7
	3.2 Objektif Sejarah Lisan	8
	3.3 Kepentingan Sejarah Lisan	9 - 11
4.0	Kajian Literatur	
	4.1 Topik 1	12 - 15
	4.2 Topik 2	16 - 20
5.0	Transkrip Temubual Bersama Tokoh	21 - 159
6.0	Log Temubual	160 - 169
7.0	Ralat	170
8.0	Glosari	171 - 178
9.0	Indeks	179 - 183
10.0	Bibliografi	184 - 193
11.0	Lampiran	
	11.1 Biografi Tokoh	194
	11.2 Surat Perjanjian	195
	11.3 Senarai Soalan	196 - 208
	11.4 Diari Penyelidikan	209 - 212
	11.5 Gambar, sijil-sijil dan bahan lain yang berkaitan	213 - 214

ABSTRAK

ABSTRAK

Transkrip ini membincangkan tentang perjalanan seorang tokoh yang merupakan seorang penyanyi veteran popular dalam era 80-an. Majoriti generasi muda dalam kalangan masyarakat hari ini tidak mengenali barisan penyanyi veteran di Malaysia. Maka, latar belakang, liku-liku cabaran dalam industri seni, realiti sebenar kehidupan seorang penyanyi dikupas melalui temubual bersama Puan Dara binti Abd Jalil atau lebih dikenali sebagai Rohana Jalil. Objektif kajian sejarah lisan ini dijalankan adalah bagi menghasilkan lebih banyak pendokumentasian mengenai artis veteran di Malaysia. Bermula dengan penceritaan tentang latar belakang dan keperibadian beliau, kajian sejarah lisan ini kemudiannya memfokuskan kepada pengalaman dan rintangan yang beliau tempuhi sepanjang bergelar seorang anak seni. Hasil daripada kajian ini bukan sahaja dapat mendedahkan tentang kewujudan seorang penyanyi veteran yang berbakat besar, malah ia juga dapat memberi gambaran kepada masyarakat tentang realiti kehidupan seorang anak seni di Malaysia. Pada masa yang sama, adalah diharapkan hasil daripada projek sejarah lisan ini dapat membantu masyarakat khususnya generasi masa kini dan masa akan datang dalam lebih mengenali dan menghargai bakat serta karya artis veteran khususnya mereka yang bergelar penyanyi.

Kata kunci: Sejarah lisan, artis veteran, penyanyi, industri muzik, era 80-an

PENGHARGAAN

PENGHARGAAN

Alhamdulillah, bersyukur ke hadrat ilahi atas nikmat dan peluang yang diberikan oleh-Nya, dapat kami menyiapkan projek sejarah lisan ini dengan baik meskipun berdepan dengan pelbagai bentuk ujian dan cabaran. Berkat usaha dan doa yang tidak pernah putus, kami berjaya menyempurnakan projek ini dengan sehabis baik.

Di kesempatan ini, kami ingin merakamkan jutaan terima kasih yang tidak terhingga buat pensyarah IMR 604 (*Oral Documentation*), Puan Siti Noorsiah binti Jamaluddin atas segala tunjuk ajar dan nasihat membangun yang beliau berikan sepanjang proses projek ini dijalankan. Berkat daripada dorongan dan panduan yang beliau berikan, kami lebih berkeyakinan dalam menjayakan projek ini. Malah, kesabaran yang beliau tunjukkan kepada kami menjadi pembakar semangat buat kami dalam terus menghasilkan yang terbaik dalam projek sejarah lisan ini.

Selain itu, kami juga ingin merakamkan setinggi-tinggi penghargaan buat tokoh kami iaitu Puan Rohana Jalil atas kesudian beliau untuk ditemubual selama lebih daripada 2 jam. Komitmen dan pengorbanan masa yang beliau berikan sepanjang proses temubual dijalankan amat membantu kami dalam menjayakan projek ini. Tanpa beliau, kami mungkin tidak dapat menghasilkan yang terbaik dalam tugas ini. Kerjasama dan keperibadian beliau yang mudah mesra semasa temubual dijalankan amat kami hargai.

Di samping itu, kami ingin mengucapkan ribuan terima kasih buat kedua-dua ibu bapa kami yang senantiasa menjadi tulang belakang sepanjang perjalanan yang kami tempuhi dalam menyiapkan projek ini. Doa, kata-kata semangat serta segala bentuk bantuan yang mereka berikan adalah pendorong buat kami agar kekal tabah dan sabar dalam menyiapkan projek sejarah lisan ini.

Tidak lupa juga ucapan terima kasih buat rakan sekelas kami yang tidak lokek dalam berkongsi ilmu dan maklumat di saat kami berdepan dengan beberapa kekeliruan dalam menyiapkan projek ini. Akhir kata, kami mengharap hasil kajian yang ditafsirkan dalam bentuk penulisan ini dapat memberikan manfaat buat generasi masa kini dan masa yang akan datang.

SENARAI ABREVIASI

SENARAI ABREVIASI

SINGKATAN	MAKSUD
AB Record	Ali Bakar Record
AF	Akademi Fantasia
AJL	Anugerah Juara Lagu
ASEAN	Association of Southeast Asian Nations / Persatuan Negara-negara Asia Tenggara
EMI	Emi Music Publishing Malaysia Sdn. Bhd.
FELDA	Federal Land Development Authority / Lembaga Kemajuan Tanah Persekutuan
HMI	Bintang HMI
KL	Kuala Lumpur
NSR Records	New Southern Records Sdn. Bhd.
PA	Personal Assistant
PKP	Perintah Kawalan Pergerakan
PR	Personal Record
RTM	Radio Televisyen Malaysia
SPM	Sijil Pelajaran Malaysia
TV3	Saluran televisyen Malaysia
UITM	Universiti Teknologi Mara
URTV	Utusan Radio & Televisyen
WEA	WEA Records Sdn. Bhd.

SENARAI SINGKATAN

SENARAI SINGKATAN

NAA : Nur Afrina binti Azhar

NHA : Nurhidayah binti Azahar

RJ : Dara binti Abd Jalil @ Rohana Jalil

RUJUKAN KATA

RUJUKAN KATA

Abis	Habis
Acane	Macam mana
Aje	Sahaja
Ambik	Ambil
Antar	Hantar
Ape	Apa
Atuk	Datuk
Bab	Sebab
Bapak	Bapa
Bawak	Bawa
Besok	Esok
Buat dek	Buat tidak tahu
Camtu	Macam tu
Dah	Sudah
Dik	Adik
Diorang	Dia orang
Duk	Duduk
Giler	Gila
Gitulah	Begitu lah
Ha ah	Ya
Jap	Sekejap
Je	Sahaja
Jelah	Sahaja lah
Jugak	Juga
Kak	Kakak
Karang	Nanti
Kat	Dekat
Kawin	Kahwin
Kecik	Kecil
Kecik-kecik	Kecil-kecil

Keje	Kerja
Kemain	Bukan main
Kitorang	Kita orang
Kolumpur	Kuala Lumpur
Kot	Mungkin
Lepastu	Selepas itu
Lobang	Lubang
Lu	Kamu
Masatu	Masa itu
Menengok	Tengok, melihat
Mintak	Minta
Nak	Hendak
Ndak	Hendak
Ngan	Dengan
Ni	Ini
Pastu	Selepas itu
Payah	Susah
Pegi	Pergi
Pempuan	Perempuan
Penah	Pernah
Pi	Pergi
Pikir	Fikir
Pulak	Pula
Sape	Siapa
Sedara-mara	Saudara-mara
Sekian-sekian	Sedemikian
Sikit	Sedikit
Sorang	Seorang
Suh	Suruh
Surat kabo	Surat khabar/ akhbar
Tak	Tidak
Tak apa	Tidak mengapa

Tak bape pandai	Tidak berapa pandai
Tak reti	Tidak pandai, tidak mahir
Tak tahu	Tidak tahu
Takde	Tiada
Taklah	Tidak lah
Takmau	Tidak mahu
Takyah	Tidak payah, tidak perlu
Taruk	Letak
Tau	Tahu
Tetiba	Tiba-tiba
Tiap-tiap	Setiap-setiap
Tido	Tidur
Tokey	Tauke
Tu	Itu
Tulah	Itu lah
Ugama	Agama
Ulang tayang	Ulangan tayangan
Ye ke?	Ya ke?
Ye	Ya
Yelah	Ya lah

BIODATA
PENEMUBUAL

1.0 BIODATA PENEMUBUAL

1.1 Penemubual Pertama



Nama	Nur Afrina binti Azhar
Tarikh lahir	13 Mac 2000
Tempat lahir	Pusat Pakar Tawakal, Kuala Lumpur
Alamat	No. 58 Jalan Lading 33, Taman Puteri Wangsa, 81800 Ulu Tiram, Johor
No Telefon	019-7842620
Emel	afrinaazhar13@gmail.com
Program	Pengurusan Rekod (IM 246)

1.2 Penemubual Kedua



Nama	Nurhidayah Binti Azahar
Tarikh lahir	12 November 1999
Tempat lahir	Hospital Pakar Sultanah Fatimah Muar, Johor
Alamat	No. 215 Jalan Bayan, Taman Muhibbah, Sungai Mati 84400 Tangkak, Johor.
No Telefon	019-6540580
Emel	nurhaya.hidayah@gmail.com
Program	Pengurusan Rekod (IM 246)

BIODATA TOKOH

2.0 BIODATA TOKOH

2.1 Biodata Tokoh



Nama	Dara binti Abd Jalil
Nama samaran	Rohana Jalil
Tarikh lahir	22 Mac 1955
Tempat lahir	Kota Tinggi, Johor
Alamat	USJ Subang Jaya, Selangor
No. Telefon	019-3314199
Emel	dara.rohana55@gmail.com
Profesion	Penyanyi
Bidang	Nyanyian (Industri muzik Malaysia)

2.2 Pengenalan Kepada Tokoh

Dara binti Abd Jalil atau lebih mesra dikenali sebagai Rohana Jalil merupakan seorang penyanyi veteran Malaysia yang terkenal dalam era 80-an. Beliau yang kini berusia 66 tahun merupakan anak seni kelahiran Kota Tinggi, Johor. Beliau dilahirkan pada 22 Mac 1955. Beliau merupakan anak sulung dalam kalangan lapan orang adik-beradik secara keseluruhannya. Sebelum menjangkau usia 7 tahun, beliau sudah melangkah ke alam persekolahan. Namun begitu, beliau menamatkan pengajian semasa di Tingkatan Dua berikutan semangat yang tinggi dalam bidang nyanyian. Setelah 3 kali percubaan dalam sesi ujibakat Bintang RTM, beliau akhirnya berjaya mendapat tempat dalam program tersebut sekaligus merangkul gelaran Juara Bintang RTM 1980. Dari situ, beliau mula menempa nama dalam industri muzik tanah air sebagai seorang penyanyi yang terkenal dalam genre lagu *ballad* dan *pop*. Beliau merupakan seorang penyanyi Malaysia yang berjaya menghasilkan lebih daripada 10 buah album dan antara albumnya yang terkenal termasuklah 'Rayuanku', 'Di Suatu Ketika' dan 'Jangan Main Mata'. Kini, beliau masih lagi aktif membuat persembahan apabila ditawarkan oleh program-program televisyen di Malaysia serta aktif menghadiri undangan-undangan nyanyian seperti majlis-majlis korporat.

SEJARAH LISAN

3.0 SEJARAH LISAN

3.1 Pengenalan

Sejarah lisan merupakan jenis penyelidikan sejarah yang tertua, di mana ia mendahului perkataan bertulis. Pada tahun 1940-an, pita rakaman merupakan alat utama yang diguna pakai dalam kaedah sejarah lisan. Namun, berikutan daripada perkembangan teknologi yang semakin pesat, sejarah lisan pada hari ini telah dilaksanakan menggunakan teknologi terkini seiring dengan peredaran zaman (Universiti Malaya, n.d.). Pusat Kajian Sejarah Lisan (2007) mendefinisikan sejarah lisan sebagai satu kaedah untuk merakamkan kenangan seorang tokoh melalui wawancara. Tokoh-tokoh ini lazimnya terdiri daripada mereka yang mempunyai pengalaman bersejarah itu sendiri, berdasarkan daripada hubungan dan penglibatan mereka secara langsung dengan watak, masa mahupun peristiwa tertentu. Meskipun sejarah lisan ini majoritinya melibatkan penceritaan secara langsung daripada tokoh itu sendiri, namun ia juga boleh dijalankan bersama tokoh-tokoh atau insan-insan yang telah meninggal dunia. Hal ini boleh dilaksanakan melalui proses wawancara bersama individu-individu yang paling akrab dengan tokoh tersebut, misalnya ahli keluarga dan kenalan rapat mereka. Ini dapat dibuktikan melalui sejarah lisan yang dilakukan terhadap kisah tokoh-tokoh Malaysia yang telah meninggal dunia, antaranya termasuklah Tunku Abdul Rahman Putra Al-Haj, Dato' Onn Jaafar dan Tun Hussein Onn (Siti Roudhah, Radia Banu, Cik Ramlah & Noor Azlinda, 2012).

Ahmad (1987 seperti yang dinyatakan oleh Seow Han Lin, 2020) pula mentafsirkan sejarah lisan sebagai satu kaedah atau teknik penyelidikan moden yang dilaksanakan bertujuan untuk memelihara pengetahuan-pengetahuan sejarah melalui pengkisahan. Dalam kaedah ini, proses wawancara dilakukan dan keterangan daripada individu yang mengetahui sesuatu sejarah dirakamkan ke dalam pita. Sejarah lisan juga boleh didefinisikan sebagai suatu proses yang melibatkan orang yang menceritakan peristiwa dan pengumpul maklumat yang memperkatakan, menceritakan peristiwa lepas yang dirujuk daripada pelbagai sumber termasuklah ingatan seseorang, kertas, diari, surat, gambar dan sebagainya (Siti Roudhah, Radia Banu, Cik Ramlah & Noor Azlinda, 2012). Sumber sejarah lisan ini dianggap sebagai sumber primer kerana ia merupakan maklumat yang diperoleh hasil daripada rakaman

perbualan yang dibuat melalui sesi temuramah yang berlangsung di antara penyelidik dan informan. Oleh sebab itu, fakta sejarah lisan dikatakan mempunyai kekuatannya yang tersendiri yang dapat menjelaskan peristiwa yang telah berlaku pada masa lampau. Ianya terdiri daripada pelbagai jenis sastera rakyat (folklore) seperti mitos, lagenda, cerita asal-usul dan sebagainya (Abdul Rahman, 1996 seperti yang dinyatakan oleh Siti Roudhah, Radia Banu, Cik Ramlah & Noor Azlinda, 2012).

Berdasarkan kajian, bidang sejarah lisan ini mula dipelopori oleh Herodotus yang juga dianggap sebagai “Bapa Sejarah” dan perintis dalam bidang ini apabila beliau mula menemu ramah individu-individu atas tujuan untuk mendapatkan kisah, pengalaman dan peristiwa sejarah yang dianggap penting pada masa lalu (Starr, 1984 seperti yang dinyatakan oleh Siti Roudhah, Radia Banu, Cik Ramlah & Noor Azlinda, 2012). Thucydides kemudiannya mengikuti jejak langkah Herodotus apabila beliau turut memelopori bidang sejarah lisan dalam penulisannya yang berkisarkan pengalaman para tentera yang terlibat dalam peperangan Peloponnesian (Morrison, 1998 seperti yang dinyatakan oleh Siti Roudhah, Radia Banu, Cik Ramlah & Noor Azlinda, 2012). Oleh sebab itu, sejarah lisan diklasifikasikan sebagai salah satu kaedah yang diguna pakai dalam penyelidikan sejarah dengan tujuan mendapatkan dan mengesahkan kebenaran sesuatu sejarah sebelum mencatatkannya agar sejarah tersebut kekal tersimpan dan tidak dilupakan (Seow Han Lin, 2020).

Sama seperti kaedah-kaedah penyelidikan yang lain, sejarah lisan juga mempunyai kelebihan dan kekurangannya yang tersendiri. Salah satu kelebihannya ialah maklumat yang diperolehi hasil daripada wawancara bersama tokoh ataupun seseorang individu yang terlibat dalam sesebuah peristiwa itu dapat digunakan sebagai bahan pengajaran dan penyelidikan di masa akan datang (Pusat Kajian Sejarah Lisan, 2007). Selain itu, sejarah lisan juga membantu dalam membina semula peristiwa-peristiwa sejarah khususnya yang tidak pernah diceritakan dan dicatatkan dalam mana-mana bahan lain berikutan daripada masalah sumber yang terhad (Seow Han Lin, 2020). Malah, sejarah lisan juga dapat membantu mengatasi masalah kekurangan informasi yang belum didokumentasikan. Penelitian sejarah lisan yang dipadukan dengan sumber bertulis merupakan kombinasi yang dapat mengisi kekurangan sumber-sumber sejarah selama ini (Fifie Safina Osman, n.d.).

Di sebalik kelebihan sejarah lisan ini, ia juga mempunyai kekurangannya yang tersendiri. Ini termasuklah kekurangan dari segi maklumat yang disampaikan oleh informan boleh dipersoalkan (Jacqueline Salomi, 2020). Hal ini lazimnya terjadi dalam kalangan informan yang sudah berusia, di mana keupayaan mereka untuk mengingat kembali peristiwa yang sudah berlaku terbatas. Bukan itu sahaja, emosi informan juga boleh mempengaruhi kisah yang mereka ceritakan. Hal ini yang dikatakan sebagai salah satu kekurangan dalam sejarah lisan. Ini kerana ianya memberi impak terhadap penceritaan mereka yang seterusnya menyebabkan berlakunya pentafsiran dan persepsi yang berbeza antara satu individu dengan individu yang lain, yang kemudiannya akan menyebabkan maklumat yang disampaikan berbeza daripada peristiwa asal yang berlaku pada suatu-suatu masa (Jacqueline Salomi, 2020). Dari sudut lain, penulisan sejarah lisan kadang kala mempunyai kelemahan dari segi kekurangan sumber asal yang dapat menyokong sesuatu kenyataan. Ini termasuklah bukti-bukti seperti dokumen asli termasuklah sijil mahupun gambar-gambar yang tidak dapat dipertikai kesahihannya (Fifie Safina Osman, n.d.).

Maka, dapatlah difahami bahawa sejarah lisan ini merupakan satu teknik penyelidikan yang digunakan untuk mendapatkan maklumat khususnya melalui proses wawancara yang melibatkan tokoh dan pengumpul maklumat. Kaedah ini amat penting untuk dikekalkan agar lebih banyak kisah-kisah sejarah dapat dirungkai, disimpan dan dijadikan bahan rujukan bagi keperluan di masa akan datang.

3.2 Objektif Sejarah Lisan

Objektif merujuk kepada sasaran sebenar penyelidik yang boleh dicerap, di mana ianya lebih khusus dan digunakan untuk mencapai sesuatu matlamat penyelidikan (Nurul Hatijah, 2018). Dalam kes ini, kajian yang dijalankan oleh pengkaji adalah bertujuan untuk memenuhi objektif seperti yang berikut:

- i. Untuk mendokumentasikan pengalaman dan liku-liku kehidupan artis veteran yang dipilih sebagai kenangan dan rujukan di masa akan datang
- ii. Untuk menemubual artis veteran yang dipilih sebagai apresiasi terhadap bakat, lagu dan karya penyanyi agar ia dapat didokumentasikan dan menjadi rujukan buat masyarakat
- iii. Untuk mendapatkan sumber primer daripada artis veteran yang dipilih untuk meningkatkan lagi koleksi sejarah lisan di Malaysia

3.3 Kepentingan Sejarah Lisan

Malaysia merupakan sebuah negara yang mempunyai barisan artis yang sangat berbakat tidak kira dari segi bidang lakonan mahupun nyanyian. Namun begitu, berbeza dengan keadaan di luar negara seperti Hollywood di mana artis-artis veteran mereka disanjung, barisan artis veteran Malaysia dilihat semakin dipinggirkan oleh masyarakat dan industri seni itu sendiri (Azrul Radi, 2020). Oleh sebab itu, pengkaji telah menjalankan kaedah sejarah lisan untuk membuka mata banyak pihak dalam mendalami isu-isu, kisah-kisah serta sejarah yang berkaitan dengan artis veteran tanah air kita yang kebanyakannya tidak pernah didedahkan dan diceritakan kepada umum. Maka, dengan adanya sejarah lisan, ianya sedikit sebanyak dapat membantu dalam mengumpul cerita-cerita dan sejarah-sejarah yang bernilai (Pusat Kajian Sejarah Lisan, 2007).

Sejarah lisan yang dijalankan oleh pengkaji berdasarkan tema artis veteran atau lebih khusus, penyanyi veteran ini mempunyai kepentingan dan sumbangannya yang tersendiri termasuklah terhadap masyarakat, organisasi dan negara. Salah satu impak daripada kajian ini terhadap masyarakat ialah ianya mampu membuka mata masyarakat tentang realiti sebenar kehidupan insan bergelar penyanyi khususnya penyanyi veteran. Hasil daripada kajian ini dapat memperlihatkan kepada masyarakat tentang gambaran sebenar pahit getir yang dihadapi oleh Rohana Jalil sepanjang bergelar penyanyi. Ditambah pula dengan banjiriran penyanyi baru hari ini memperlihatkan lebih ramai penyanyi veteran yang semakin dilupakan (Rudy Imran Shamsudin, 2017). Kesan daripada peredaran zaman juga menyukarkan nama penyanyi veteran untuk terus diingati berikutan wujudnya jurang perbezaan dari segi kaedah lagu zaman dahulu dengan lagu masa kini dipromosikan. Bak kata Serimah Mohd Sallehuddin (2021), penyanyi dahulu mungkin tidak begitu dikenali kerana rangka promosinya tidak sehebat zaman ini.

Selain itu, sejarah lisan ini juga dapat membantu masyarakat dari sudut memenuhi jurang yang wujud dalam sumber-sumber sejarah sedia ada. (Siti Roudhah, Radia Banu, Cik Ramlah & Noor Azlinda, 2012 seperti yang dinyatakan oleh Nadzan, 1979). Keadaan ini dapat membantu masyarakat khususnya penyelidik dalam

membuat sesuatu pencarian maklumat. Tambahan pula, di Malaysia, tradisi menyimpan catatan harian dan penulisan dokumen serta sejarah hidup masih lagi berada di tahap yang lemah (Pusat Kajian Sejarah Lisan, 2007). Maka, dengan pelaksanaan sejarah lisan ini, maklumat yang diperoleh daripada temu bual bersama informan dapat didokumentasikan dan dijadikan bahan atau sumber rujukan dalam kalangan masyarakat.

Selain masyarakat, badan-badan organisasi di Malaysia juga dapat menerima impak yang positif melalui pendokumentasian sejarah lisan ini. Misalnya, hasil daripada kajian sejarah lisan mengenai artis veteran ini dapat membantu persatuan Seniman dalam mengetengahkan lagi penceritaan di sebalik tabir liku-liku perjalanan seorang artis kepada umum. Malah, dengan adanya terbitan mahupun pendokumentasian mengenai artis veteran ini, ia dapat membantu organisasi-organisasi lain seperti Persatuan Artis Veteran dalam menghargai karya dan bakat barisan artis tanah air. Di samping itu, sejarah lisan ini juga membolehkan organisasi yang memperjuangkan nasib artis veteran dan seniman menyimpan lebih banyak maklumat bersejarah berkaitan para artis yang pernah menyumbangkan idea, bakat dan karya mereka dalam menaikkan lagi nama industri seni tempatan. Dengan itu, kisah-kisah mereka ini dapat dijadikan rujukan buat pelapis-pelapis baru dalam usaha menimba ilmu dalam bidang seni melalui pembacaan dokumentasi artis veteran terdahulu. Dalam masa yang sama, ia juga boleh dijadikan sebagai memori buat organisasi yang mengetengahkan bakat dan karya artis tempatan.

Dari sudut lainnya, pendokumentasian sejarah lisan ini juga dapat membuka mata lebih banyak organisasi-organisasi lain agar lebih peka dengan permasalahan dan penderitaan yang dihadapi oleh artis khususnya selepas mereka tidak lagi bergiat aktif dalam dunia seni. Impaknya, suara-suara artis veteran yang terkesan ini mungkin dapat didengari oleh industri seni yang kini lebih mengutamakan barisan artis baru tanpa memikirkan nasib artis veteran yang semakin dipinggirkan dengan anggapan mereka sudah tidak mampu untuk berlakon mahupun menyanyi dengan baik disebabkan oleh faktor usia yang semakin meningkat.

Selain daripada badan-badan organisasi ini, secara umumnya, pendokumentasian sejarah lisan juga dapat menyumbang ke arah pertambahan dalam

koleksi peribadi sesetengah organisasi seperti insituti-institusi pendidikan. Sebagai contoh, pendokumentasian sejarah lisan tentang individu yang banyak memberi sumbangan kepada institusi pendidikan tersebut dapat ditambah dalam koleksi kenangan dan memori institusi itu. Misalnya, Universiti Sains Malaysia (USM) merakamkan dan mendokumentasikan pengalaman tokoh-tokoh yang menyumbang dalam pembangunan universiti mereka sejak dari awal penubuhannya (Siti Roudhah, Radia Banu, Cik Ramlah & Noor Azlinda, 2012). Antara tokoh-tokoh tersebut termasuklah Naib Canselor Pertama mereka iaitu Tan Sri Hamzah Sendut dan Ketua Pustakawan Pertama, Encik Lim Huck Tee (Siti Roudhah, Radia Banu, Cik Ramlah & Noor Azlinda, 2012)

Akhir sekali, penulisan sejarah hasil daripada sejarah lisan yang dilakukan juga turut mempunyai sumbangannya yang tersendiri terhadap negara. Di Malaysia, kebanyakan pendokumentasian yang sedia ada boleh dikatakan menjurus ke arah golongan ternama yang dikenali ramai seperti P. Ramlee dan Tunku Abdul Rahman serta peristiwa-peristiwa sejarah yang pernah memberi impak terhadap negara kita seperti sejarah penjajahan dahulu kala (Siti Roudhah, Radia Banu, Cik Ramlah & Noor Azlinda, 2012). Namun, dengan adanya pendokumentasian sejarah lisan yang bertemakan artis veteran ini, ia sedikit sebanyak dapat menyumbang lebih banyak dokumentasi mengenai barisan artis yang memberi sumbangan terhadap industri seni tanah air. Dari sudut lainnya, boleh dikatakan bahawa pendokumentasian sejarah lisan mengenai artis veteran seperti Rohana Jalil ini dapat mempelbagaikan lagi sumber sejarah lisan yang dapat dikumpul dalam negara kita. Maklumat-maklumat sebegini perlu disimpan kerana ianya merupakan sumber sejarah negara.

KAJIAN LITERATUR

TOPIK

1

4.0 KAJIAN LITERATUR

4.1 Topik 1

Kamus Dewan Edisi Keempat (2005) mentakrifkan muzik sebagai bunyi yang digubah yang seterusnya menghasilkan bentuk dan irama yang indah dan menyenangkan. Lazimnya, ia turut melibatkan bunyi-bunyian, ahli muzik, pemain alat muzik dan pengubah muzik. Educalingo (2021) pula menggelarkan muzik sebagai seni berikutan daripada timbulnya keinginan untuk mencipta, memperbaiki dan mempersembahkannya kepada umum. Dalam erti kata lain, muzik adalah suatu fenomena yang sangat unik.

Bidang muzik dalam industri penyiaran di Malaysia bermula melalui sejarah penyiaran radio Malaya yang pada mulanya bertujuan untuk menyampaikan propaganda pihak penjajahan tetapi dalam masa yang sama diselitkan bahan sampingan seperti muzik dan program hiburan lain untuk menarik minat orang awam untuk mendengar radio (Kementerian Kebudayaan, Kesenian dan Warisan Malaysia, 2005). Seiring dengan perkembangan teknologi dari semasa ke semasa, media radio Malaya mula memainkan peranan yang penting dalam perkembangan industri muzik Melayu dari tahun 1950-an dengan memainkan lagu-lagu dari filem-filem Melayu seperti lagu nyanyian R. Azmi yang bertajuk *Hitam Manis dan Terkenang Semasa Dulu* (Kementerian Kebudayaan, Kesenian dan Warisan Malaysia, 2005).

Di Malaysia, industri muzik memainkan peranan yang utama dalam kehidupan insan yang bergelar artis, karyawan dan pemuzik kerana ia merupakan tunjang utama dalam menjana pendapatan mereka (Mohd Zaini Othman, 2020). Namun begitu, industri muzik tanah air pada masa kini dilihat berdepan dengan pelbagai isu negatif. Kenyataan ini dapat disokong dengan kata-kata daripada Saari Amri (2016) yang mengatakan "*industri muzik tempatan semakin tenat*" (BERNAMA, 2016).

Salah satu masalah yang timbul dalam industri muzik tempatan hari ini termasuklah isu cetak rompak. Isu cetak rompak ini diibaratkan seperti satu sumpahan yang dapat membunuh industri muzik Malaysia sekiranya tidak dibendung (Mohd Zaini Othman, 2020). Isu cetak rompak ini telah wujud sejak era 80-an dan 90-an lagi,

tetapi bezanya dengan hari ini ialah dari segi bentuk percetakan itu sendiri. Seiring dengan kecanggihan teknologi kini, lambakan cetak rompak berlaku dalam bentuk digital berbanding dengan zaman dahulu di mana ianya wujud dalam bentuk kaset, CD dan VCD yang dijual di pasaran (Mohd Zaini Othman, 2020). Isu cetak rompak ini boleh dikatakan sebagai satu masalah ataupun mimpi ngeri yang amat digeruni oleh penggiat industri baik di Malaysia mahupun negara-negara Asia yang lain (Norshafawati Saari, Asiah Sarji & Fuziah Kartini, n.d.).

Masalah ini secara tidak langsung menimbulkan ketakutan dalam kalangan syarikat rakaman kerana mereka khuatir akan berdepan dengan kerugian yang melampau (BERNAMA, 2016). Ini dapat dilihat dengan jelas apabila majoriti syarikat rakaman hanya menerbitkan single berbanding album buat penyanyi memandangkan penghasilan sesebuah album memerlukan pelaburan yang lebih besar (BERNAMA, 2016). Inilah yang dikatakan oleh Datuk Zainal Abidin (2020), apabila beliau menyuarakan bahawa lebih baik tidak mengeluarkan sebarang album yang mungkin menjurus ke arah kerugian berikutan timbulnya perasaan was-was tentang jumlah album yang mungkin terjual (Serimah Mohd Sallehuddin, 2020). Ianya dapat dilihat dengan jelas apabila jualan album di pasaran hari ini terlalu sedikit jika dibandingkan dengan hasil jualannya pada era 90-an di mana ia sering mencecah ratusan ribu unit (Zikri Abdullah, 2016).

Betapa besarnya isu cetak rompak ini, ia dapat dilihat apabila masalah ini meliputi industri muzik seluruh dunia. Pada tahun 2003 sahaja, Persekutuan Antarabangsa Industri Fonografik (The International Federation of the Phonographic Industry – IFIP) telah menganggarkan pasaran muzik yang dicetak rompak di seluruh dunia mencecah sejumlah 1.9 billion unit (Dasar dan Strategi Industri Muzik Malaysia: 16). Jika pada tahun 2003 ia boleh mencecah angka yang begitu besar, apatah lagi dengan perkembangan teknologi hari ini di mana segalanya berada di hujung jari. Ini menunjukkan bahawa kewujudan Internet yang sebelum ini membuka peluang untuk perkembangan industri muzik kini dilihat memberi ancaman terhadap industri ini berikutan salah laku pengguna yang menggunakan platform tersebut untuk menjual barangan palsu, kompilasi muzik percuma dan iklan yang memburukkan industri muzik sebenar (Kementerian Kebudayaan, Kesenian dan Warisan Malaysia, 2005).

Antara barisan penyanyi tanah air yang pernah berdepan dengan isu cetak rompak karya mereka termasuklah kumpulan Search dan Dato' Siti Nurhaliza. Amy Search (2018) pernah meluahkan kekecewaannya apabila album terbaharu kumpulan beliau suatu ketika dahulu pernah menjadi mangsa cetak rompak. Malah, individu yang melakukan perbuatan tersebut dilihat seolah-olah tidak sedar dengan kesalahan yang dilakukannya apabila album yang dicetak rompak tersebut dijual di sebuah pusat membeli-belah secara terang-terangan (Rozaimi Zubaidi, 2018). Selain Amy Search, penyanyi terkemuka Malaysia, Dato' Siti Nurhaliza juga pernah meluahkan kekesalannya apabila *single* lagunya yang bertajuk "Jaga Dia Untukku" yang baru sahaja dipasarkan di *iTunes* pada 3 April 2014 telah dicetak rompak (Feride Hikmet Atak, 2014).

Selain isu cetak rompak, industri muzik tempatan juga dilihat berdepan dengan masalah hilangnya seni muzik. Datuk Zainal Abidin (2020) menyuarakan pendapatnya tentang isu ini dengan mengatakan bahawa lagu zaman kini berdepan kesukaran untuk kekal bertahan lama kerana kurangnya nilai seni dalam muzik tersebut, membuatkan ianya kedengaran sekadar bunyi kosong (Serimah Mohd Sallehuddin, 2020). Malah, situasi hari ini yang membolehkan individu tidak berbakat dalam bidang nyanyian turut menghasilkan lagu jelas memburukkan lagi industri muzik tanah air (BERNAMA, 2020). Lambakan budak-budak baru nak up (BBNU) juga menyebabkan kualiti nyanyian dan karya dalam industri seni tanah air kini semakin terhakis kerana bakat kini bukanlah teras utama dalam bergelar penyanyi tetapi ianya bergantung kepada nasib setelah memuat naik lagu nyanyian mereka di *YouTube* (Mohd Helmi Irwadi Moh Nor, 2019). Seandainya mereka bernasib baik, mereka akan dijemput untuk menyertai rancangan realiti sebelum menerima tawaran daripada sesebuah syarikat rakaman untuk bergelar artis. Kenyataan ini disokong dengan kata-kata Saleem (2016) apabila beliau menyuarakan bahawa "*penyanyi baharu kini hanya menjual rupa, sedap mahupun tidak suara mereka, ianya boleh dibantu dengan penggunaan mesin*" (Farihad Shalla Mahmud, 2016).

Di samping itu, industri muzik Malaysia juga berdepan dengan kesukaran dalam memasarkan dan mempromosikan muzik dan karya tempatan. Muzik hanya dapat diperkenalkan, didendang, dihayati dan diminati oleh peminat sekiranya ia berjaya dipromosikan dengan baik (Dasar dan Strategi Industri Muzik Malaysia: 14).

Namun, kesukaran yang dihadapi penyanyi dalam usaha untuk mempromosikan lagu-lagu mereka dilihat sedikit sebanyak menyumbang kepada permasalahan dalam industri muzik tanah air. Zaman dahulu, penyanyi akan menghantar lagu mereka ke stesen radio untuk dipromosikan, dengan harapan peminat akan membuat permintaan untuk mendengarkan lagu nyanyian mereka tetapi kini para pendengar boleh memuat turun lagu kegemaran mereka di mana-mana laman digital (Amirul Haswedy Ashari, 2019). Ini menunjukkan bahawa promosi lagu melalui stesen radio dilihat kurang mendapat sambutan memandangkan masyarakat masa kini boleh mendengar dan mendapatkan lagu kegemaran mereka di mana-mana platform digital tanpa perlu membuat permohonan sedemikian di stesen radio. Namun, masih ada penyanyi yang ingin menggamit kembali cara promosi lagu menggunakan kaedah lama seperti penyanyi rap Daly Filsuf dan Aisyah Bujang yang dilihat ingin mencuba nasib dalam mempromosikan lagu mereka melalui stesen radio (Amirul Haswedy Ashari, 2019).

TOPIK

2

4.2 Topik 2

Menurut Kamus Dewan Edisi Keempat (2005), artis merujuk kepada individu yang kerjanya atau kegemarannya ialah mencipta hasil seni. Malah, artis juga boleh dirujuk sebagai penghibur, baik penyanyi mahupun penari dan lain-lain (Kamus Dewan Edisi Keempat, 2005). Namun begitu, ahli sejarah seni dan pengkritik seni pula mendefinisikan artis sebagai seorang individu yang menghasilkan seni dalam batas-batas yang diakui (Educalingo, 2021).

Veteran pula didefinisikan sebagai individu yang berpengalaman dalam sesuatu perkara (Kamus Dewan Edisi Keempat, 2005). Namun demikian, menurut (Vokabulario, 2021) perkataan veteran yang berasal daripada Latin iaitu “*veteranus*” merujuk kepada seorang individu yang melakukan sesuatu aktiviti dalam jangka masa yang panjang. Berdasarkan carian, istilah “artis veteran” masih lagi tidak mempunyai sebarang definisi yang konkrit. Namun, pengerusi Perbadanan Kemajuan Filem Nasional Malaysia (FINAS), Zakaria Abdul Hamid merujuk panggilan atau istilah artis veteran ini kepada artis yang sudah lama berkecimpung dan melibatkan diri dalam industri seni tanah air (BERNAMA, 2021). Walaubagaimanapun, Ramlah Ram (2018) dalam satu sesi temubual bersama “Malaysiakini” pula berpendapat bahawa gelaran artis veteran ini ialah gelaran yang digunakan terhadap seseorang artis apabila beliau sudah bersara daripada bidang yang diceburinya dalam industri (Nadia Azam, 2018).

Artis veteran di Malaysia bukan sahaja terdiri daripada mereka yang bergelar pelakon sahaja tetapi juga penyanyi. Dewan Bahasa dan Pustaka (2005) mentafsirkan penyanyi sebagai orang yang menyanyi, tukang nyanyi dan biduan. Dalam industri nyanyian tanah air hari ini, dapat dilihat dengan jelas betapa ramainya kelahiran penyanyi baru yang berbakat besar seperti Aina Abdul, Ernie Zakri, Syamel dan Hazama (Sudirman Mohd Tahir, 2021). Namun begitu, kelahiran bakat-bakat baru bersuara emas ini dilihat tidak menggugat kewujudan penyanyi lama atau lazimnya digelar sebagai penyanyi veteran seperti Fazli Zainal (Muhd Al Qayyum Azizi, 2013) dan Ramlah Ram (Fatin Farhana Ariffin, 2021). Berdasarkan temu bual Berita Harian (2021) bersama Ramlah Ram, beliau menyuarakan bahawa kebanyakan penyanyi

baharu yang mendapat tempat di hati peminat sama sekali tidak menggugat kedudukannya sebagai penyanyi lama yang sudah 36 tahun berkecimpung dalam industri nyanyian (Fatin Farhana Ariffin, 2021).

Boleh dikatakan kurangnya kualiti penyanyi baru hari ini yang menyebabkan kedudukan penyanyi lama kebanyakannya tidak terkesan dengan kehadiran mereka. Kenyataan ini disokong oleh seorang komposer, Harry Khalifah (2019) yang mengatakan bahawa kualiti penyanyi baru hari ini hanya sekadar 80 peratus dibandingkan dengan kualiti penyanyi lama iaitu 100 peratus. Ini berikutan daripada saringan bakat yang perlu dilalui oleh barisan penyanyi dalam era 1960-an hingga tahun 2000 yang menyebabkan karya-karya yang diterbitkan mempunyai mutu kualiti yang tinggi (Mohd Helmi Irwadi Mohd Nor, 2019).

Bahkan, kualiti nyanyian dan bait-bait lirik yang dinyanyikan oleh penyanyi lama atau penyanyi veteran inilah yang membuatkan lagu-lagu lama masih mendapat tempat di hati peminat sehingga ke hari ini. Perkara ini dapat dibuktikan apabila Konsert Dimensi Lagenda yang berlangsung pada 2 Disember 2017 dipenuhi dengan lebih seribu penonton meskipun barisan artis yang mempersembahkan persembahan dalam konsert tersebut terdiri daripada penyanyi-penyanyi veteran seperti Datuk Khadijah Ibrahim, Datuk Nash, Uji Rashid, Ramlah Ram, Rahmat Mega, Kumpulan Nico dan Nora (Najiy Jefri, 2017). Boleh dikatakan kehadiran para artis veteran seperti merekalah yang menyemarakkan dan membangkitkan kembali nostalgia lagu-lagu dalam era 60-an hingga 90-an (BERNAMA, 2017). Selain daripada Konsert Dimensi Lagenda, terdapat satu lagi konsert yang turut mengetengahkan barisan penyanyi veteran dalam program tersebut iaitu Konsert Amal Legenda 80-an (Budiey, 2019). Konsert-konsert sebegini bukan sahaja dapat mengimbau kembali zaman kegemilangan penyanyi-penyanyi veteran (Ramlah Zainal, 2019) tetapi juga membuktikan bahawa penyanyi veteran di Malaysia masa kini masih kekal unggul dan berbisa (Reef Omar, 2017).

Buktinya, bukan sahaja lagu-lagu seperti “Semakin Hari Semakin Sayang”, “Ku Ke Udara Lagi” dan “Tiada Lagi Kidungmu” yang masih mendapat tempat di hati para peminat, tetapi lagu nyanyian Rocky Din yang bertajuk “Marilah Mengundi” juga masih segar di ingatan rakyat Malaysia meskipun rakaman lagu tersebut dibuat

pada tahun 1987 dan sering dimainkan apabila mendekati tarikh untuk mengundi (Astro Awani, 2018). Di samping itu, nama Klthsom Kader, penyanyi popular dalam era 80-an yang terkenal dengan lagu Ku Redha Sendiri dan Ku Meraguimu juga masih diingati para peminat meskipun beliau sudah lama tidak menonjolkan diri dalam pentas-pentas besar selepas beliau mendirikan rumahtangga (Wawann Mohd, 2019). Ini membuktikan bahawa lagu-lagu dendangan penyanyi lama ini mempunyai nilai yang membuatkan ianya tak lekang dek panas, tak lapuk dek hujan (BERNAMA, 2017).

Namun demikian, tidak semua penyanyi veteran mahupun lagu-lagu mereka masih diingati sehingga kini. Terdapat segelintir penyanyi veteran yang kurang bernasib baik setelah mereka kurang aktif dalam industri seni menyebabkan nama mereka kian dilupakan (Serimah Mohd Sallehuddin, 2021). Salah seorang daripadanya termasuklah Datin Paduka Julie Sudiro (Serimah Mohd Sallehuddin, 2021). Bahkan, ada juga penyanyi veteran yang disangkakan hanyalah sekadar seorang guru vokal dan bukannya penyanyi (Aizam Manaf, 2021). Perkara ini dikukuhkan lagi dengan kenyataan daripada Datuk Shafinaz apabila beliau mengatakan bahawa generasi muda pada masa kini melabelkan beliau sebagai seorang guru vokal semata-mata tanpa mengetahui bahawa beliau juga merupakan seorang penyanyi (Aqmar Mustaza, 2021). Beliau turut menyatakan bahawa ianya berkemungkinan berpunca daripada keaktifan beliau yang kebanyakannya menyanyi dalam majlis-majlis kecil dan jarang menyanyikan lagu sendiri serta naik ke pentas-pentas besar (Roni H. Ridwan, 2021). Oleh sebab itu, beliau tidak berkecil hati apabila majoriti generasi muda hari ini tidak mengenali beliau sebagai penyanyi, tetapi sebagai guru vokal (Aqmar Mustaza, 2021). Yantzen Juniwan atau lebih dikenali dengan nama Yantzen juga menyuarakan isi hatinya dengan menyatakan bahawa beliau tidak terkilan apabila namanya semakin dilupakan berikutan daripada kehadiran penyanyi baru yang secara tidak langsung menenggelamkan penyanyi lama (Mohd Al Qayum Azizi, 2014). Ini kerana beliau berpendapat bahawa perkara tersebut merupakan lumrah dalam kehidupan insan yang bergelar artis. Selain daripada Yantzen, Shikin, penyanyi dangdut terhebat dalam era 90-an turut menerima nasib sama apabila ramai yang beranggapan bahawa beliau kini menyepikan diri daripada dunia glamor (Ramlah Zainal, 2017). Situasi sama turut dirasai oleh seorang penyanyi veteran, Shima yang popular dengan lagu “Teringin” dan “Setelah Aku Kau

Miliki” apabila nama beliau mula dilupakan sejak awal tahun 2000 (Suhaidah Abd Wahab, 2018). Menurut Shima (2018), meskipun namanya kembali meniti di bibir masyarakat apabila beliau melibatkan diri dalam Gegar Vaganza musim pertama pada tahun 2014 tetapi beliau masih tidak ditawarkan sebarang undangan nyanyian mahupun tawaran menghasilkan single baharu meskipun setelah tamat program berkenaan (Suhaidah Abd Wahab, 2018). Oleh sebab itu, Shima kini berniaga nasi campur untuk menyara kehidupannya (Hanisah Selamat, 2018).

Meskipun tidak semua penyanyi veteran ini masih dikenali dan diingati, namun mereka bernasib baik apabila wujudnya lebih daripada satu badan organisasi yang senantiasa memelihara dan membela nasib barisan artis tanah air tidak kira artis baharu mahupun artis lama. Yayasan Artis 1Malaysia atau nama barunya Yayasan Kebajikan Artis Tanah Air (YKAT) merupakan salah satu daripada organisasi-organisasi tersebut (Fatin Farhana Ariffin, 2018). Ia dibentuk bagi membela dan memelihara nasib serta kebajikan barisan artis tanah air khususnya artis veteran, tidak kira pelakon, penyanyi, pemuzik dan lain-lain (Bernama, 2018). Selain daripada YKAT, Perbadanan Kemajuan Filem Nasional Malaysia (FINAS) juga merupakan salah satu badan yang dilihat senantiasa mendengar keluh-kesah dan membela nasib para artis termasuklah artis veteran (Ashraf Nasser, 2020).

Badan-badan organisasi ini boleh dikatakan memainkan peranan yang amat besar dalam memastikan nasib para artis di Malaysia terbela meskipun mereka kini tidak lagi aktif dalam industri seni tanah air (Ridzuan Abdul Rahman, 2021). Ini dapat dilihat apabila terdapat pelbagai jenis bantuan yang disalurkan kepada barisan artis tidak kira dari segi kebajikan mahupun kelantangan bersuara dalam menegakkan hak artis itu sendiri. Misalnya, pada bulan Januari 2021, Persatuan Kebajikan Artis Veteran Malaysia (PKAVM) dilihat telah membuat agihan bahan basah berserta sumbangan berjumlah RM 50 seorang kepada hampir 100 orang penerima yang terdiri daripada ahli PKAVM itu sendiri (Zaidi Mohamad, 2021). Di samping itu, program “Ziarah FINAS” juga dilihat membuka jalan bagi seniman, seniwati dan penyanyi lama untuk kembali aktif dalam industri seni tanah air (BERNAMA, 2021). Salah satu buktinya ialah apabila Mat Over dan Aspalela Abdullah dijemput untuk membuat persembahan semasa sambutan Radio Televisyen Malaysia ke-75 apabila kisah

mereka didedahkan kepada umum menerusi program ziarah yang dilaksanakan oleh FINAS (BERNAMA, 2021).

**TRANSKRIP
TEMUBUAL
BERSAMA TOKOH**

5.0 TRANSKRIP TEMUBUAL BERSAMA TOKOH

Assalamualaikum Warahmatullahi Wabarakatuh dan Salam Sejahtera. Berikut adalah temubual sejarah lisan mengenai latar belakang dan pengalaman hidup seorang tokoh dalam bidang nyanyian. Bersama-sama kami ialah Puan Rohana Jalil yang merupakan seorang penyanyi veteran era 80-an. Rakaman ini dijalankan pada tarikh 6 Disember 2021 bersamaan dengan hari Isnin pada pukul 5.38 petang secara atas talian menggunakan platform *Google Meet*. Temubual ini dikendalikan oleh Nur Afrina binti Azhar dan juga Nurhidayah binti Azahar. Dengan segala hormatnya, temubual dimulakan.

NAA : (Menggerakkan tangan dan badan) okey kita mula dengan soalan pertama eh (menganggukkan kepala) Kak Na?

RJ : Boleh -- (sambil menganggukkan kepala)

NAA : Santai je boleh kan? Okey, jadi (menggerakkan tangan) soalan pertama saya boleh Kak Na ceritakan serba sedikit tentang latar belakang peribadi Kak Na?

RJ : Ha boleh --. Assalamualaikum semua, kepada pada kepada semua yang kalau di radio kata pendengar-pendengarlah (tangan menunjuk telinga). Dapat melihat saya, salam sejahtera, salam sayang kepada anda semua mana mengenali saya, alhamdulillah (sambil menganggukkan kepala), kalau sape yang tak mengenali saya (sambil menggelengkan kepala), saya Rohana Jalil, seorang penyanyi, orang kata sekarang ni _ veteranlah (menganggukkan kepala) sejak Kak Na bermula pada tahun lapan puluh [80] an. Saya bersuami ada tiga [3] orang cahaya mata perempuan. Salah sorang anak saya iaitu ada apa ni orang kata ada (sambil menggerakkan tangan) darah seni jugaklah iaitu Kilafairy [Syakila Nisa binti

Jahangir Khan, pelakon dan penyanyi Malaysia] seorang pelakon dan jugak seorang penyanyi (tersenyum).

NAA : Okey boleh kami tahu (mata memandang ke bawah) bilakah Kak Na dilahirkan? Pada tahun bila?

RJ : (Gangguan Internet) Kak Na dilahirkan pada tahun sembilan belas [19] -- lima puluh lima [55]. Bulan tiga [3] ha (berfikir sejenak) eh sembilan belas lima lima [1955] lah (menganggukkan kepala). Bermakna muda lagi kan? (ketawa kecil)

NAA : Muda lagi (ketawa kecil) cantik lagi sekarang (ketawa kecil). Di mana Kak Na dilahirkan? (sambil menggerakkan kepala)

RJ : Oh saya dilahirkan di Tanjung Surat, Kota Tinggi, Johor [Malaysia]. Tapi lahir saja di sana (menganggukkan kepala) pastu ibu bapa berpindah ke Kota Tinggi [Johor, Malaysia]. Jadi Kak Na ni orang Kota Tinggi, Johor [Malaysia] lah.

NAA : Jadi Kak Na dibesarkan di Kota Tinggi [Johor, Malaysia] lah? (sambil menganggukkan kepala)

RJ : Kota Tinggi [Johor, Malaysia] dan nama saya yang sebenarnya ialah dalam IC [kad pengenalan] daripada kecik ibu bapa taruk nama saya Dara binti Abd Jalil. Ha nama --

NAA : Oh jadi macam mana --

RJ : Na-nama Rohana tu bukan nama pentas (sambil menggelengkan kepala), memang kami orang Johor [Malaysia] selalu ada dua [2] nama, ha Kak Na pun tak tahu macam mana boleh dapat Rohana tu (sambil menggerakkan kepala) tapi memang dari kecik (menganggukkan kepala) memang Rohana nama Rohana (sambil menganggukkan kepala) memang dah ada lah. Jadi -- semua menggunakan nama itu daripada kecik sehinggalah sekarang (tersenyum).

NAA : Kak Na mempunyai berapa orang adik-beradik?

RJ : Kak Ana ada adik-beradik satu [1] -- ibu satu [1] bapak (sambil memejamkan mata) enam [6] pastu ada lagi dua [2] beradik satu [1] ibu bapa lain dua [2] orang (sambil menganggukkan kepala) lelaki. Yang -- satu [1] ibu satu [1] bapa tiga [3] lelaki tiga [3] perempuan. Tapi semua dah berkahwinlah (sambil menggerakkan kepala). Semua dah bekerja (sambil menggerakkan kepala).

NAA : Kak Na merupakan anak yang ke-berapa dalam adik-beradik tu?

RJ : Oh Kak Na anak yang sulung. Anak yang pertama (tersenyum).

NAA : Oh. Jadi nama *glamour* [terkenal] Kak Na (mata melihat skrip soalan) semasa bergelar artis ialah Rohana Jalil betul? (sambil menganggukkan kepala)

RJ : Rohana Jalil (menganggukkan kepala). Bukan (menggelengkan kepala) *glamour* [terkenal] memang daripada kecik memang dah Rohana Jalil dah (sambil menggerakkan kepala). Tapi dulu lah dulu-dulu masa mula-mula jadi penyanyi yelah dulu -- kan dulu artis-artis kan banyak pakai nama-nama samaran. Masa Kak Na mula-mula nak jadi artis ni, nak jadi artis memang ada nama lain lah

konon-kononnya (sambil menggerakkan kepala). Ha nak tahu nama dia? Kalau awak semua nak dengar memang geli hati.

NAA : (Ketawa kecil)

RJ : Ada orang tarukkan nama Kak Na J. Rohanawati [Dara binti Abd Jalil] (ketawa kecil)

NAA : J. Rohanawati? [Dara binti Abd Jalil] (sambil tersenyum)

NHA : (Menunduk sambil tersenyum)

NAA : Okey lah nama tu.

RJ : Ye, dulu mula-mula (sambil ketawa). Sempat jugaklah (sambil menganggukkan kepala) sempat jugak keluar majalah dengan nama tu. Tapi rasa macam tak sesuai kan. *So* [Jadi] tak pakai (menggelengkan kepala) nama tu lah.

NHA : Okey Kak Na seterusnya boleh tak Kak Na ceritakan serba-sedikit tentang (mata melihat skrip soalan) latar belakang pendidikan Kak Na? (menganggukkan kepala)

RJ : (Gangguan Internet) Kak Na dulu masa kecik, Kak Na dalam umur ... Kak Na masuk sekolah awal kerana kita kecik-kecik nak sekolah sangat *so* [jadi] mak dah masukkan ja _ masa tu umur berapa eh? Umur belum tujuh [7] tahun Kak Na dah masuk sekolah dah (sambil menggerakkan kepala). Ha kat kampung kan

boleh so [jadi] Kak Na sekolah sampai darjah enam [6] lepastu -- ber-berpindah ikut ibu bapa ib-ibu ke -- keluar daripada ... dulu Kak Na duduk di ... macam Mersing Endau [Johor, Malaysia] tau (menganggukkan kepala) masa sekolah rendah. So [Jadi] Kak Na berpindah di Kota Tinggi [Johor, Malaysia] sekolah di sana tak -- habislah (menggelengkan kepala) sampai dalam macam *Form Two* [Tingkatan Dua] gitu (sambil menggerakkan kepala). Tak ambik SPM pun (sambil menggolengkan kepala). Habis dah nak nyanyi (ketawa kecil).

NHA : (Ketawa kecil)

NAA : (Ketawa kecil)

NHA : Okey di manakah (mata melihat skrip soalan) Kak Na bersekolah waktu sekolah rendah?

RJ : Masa sekolah rendah Kak Na bersekolah di Lembaga Endau Johor [Sekolah Kebangsaan Lembaga Endau, Johor, Malaysia] (menganggukkan kepala) iaitu FELDA. FELDA getah Batu Enam [6] di Endau, Johor [Malaysia] (menganggukkan kepala) (tersenyum).

NHA : Sekolah menengah?

RJ : Sekolah menengah separuh je dekat Kota Tinggi [Johor, Malaysia] je (menganggukkan kepala). Tak abis dik (merenggangkan badan).

NAA : Ah (ketawa kecil)

NHA : (Ketawa kecil)

RJ : Giler nak nyanyi. Ha ah (sambil menggerakkan badan)

NAA : Tak ape (tersenyum)

**NHA : Okey, jadi Kak Na tak sambung mana-mana belajar lah eh? (sambil menunduk).
Boleh kami tahu tak jika Kak Na tidak berkeberatan, keputusan Kak Na?**

RJ : Ye? (sambil mendekatkan telinga dengan skrin)

NHA : Keputusan peperiksaan Kak Na (menganggukkan kepala).

RJ : Peperiksaan masa sekolah rendah tu okey. Kak Na dulu masa sekolah rendah Kak Na pandai -- melukis (menganggukkan kepala) ha (sambil menggerakkan badan). Suka lah (menganggukkan kepala) lukis --. Pastu yang lain-lain tu agama (menganggukkan kepala), agama okey (menganggukkan kepala). Pastu masa (sambil menggerakkan badan ke hadapan dan ke belakang) ... kalau bengap-bengap sangat, Matematik (menggelengkan kepala) memang bengaplah.

NHA : (Ketawa kecil)

NAA : (Ketawa kecil)

RJ : Sampai sekolah sam-sampai darjah jah -- apa darjah enam [6] pun tengok jam pun tak reti lagi masa tu (ketawa kecil). Tak pandai.

NAA : (Ketawa kecil)

RJ : Okeylah (sambil tersenyum), alhamdulillah (sambil menggerakkan badan) sebab kita bila -- kita dah -- jadi penyanyi, belajarliah benda-benda yang macam (berdecit) yang tertinggal tu, belajar sendiri (sambil menganggukkan kepala) belajar sikit-sikit (sambil menggerakkan badan ke hadapan dan ke belakang).

NAA : Okey seterusnya kalau Kak Na tak keberatan lah kan, boleh tak Kak Na kongsi sedikit tentang alam rumah tangga Kak Na?

RJ : Oh alam rumah tangga. Aih cepatnya rumah tangga, patut apa ni alam -- *start* [mula] menyanyi dulu (sambil tersenyum).

NHA : (Ketawa kecil).

RJ : Tebok tengah eh? Tebok tengah (tersenyum).

NAA : Oh itu -- belakang --

RJ : Oh okey -- *you* [kamu] edit eh? (sambil menggerakkan badan ke hadapan dan ke belakang). Okey selepas Kak Na dalam ... Kak Na jadi penyanyi (sambil

menggerakkan badan ke hadapan dan ke belakang), jadi penyanyi bila sehingga umur Kak Na tiga - puluh -- [30] (menganggukkan kepala) ber-berasa da-dalam hati ni, eh, dah tiga puluh [30] mak-makna kita dah -- tua lah, dah tua tapi -- tak kawin lagi kan. Tapi, ha *boyfriend* [teman lelaki] (menganggukkan kepala) ada lah dua [2] tiga [3] orang. Tapi pikir ni dah tiga puluh [30], aku ni kena kawin ni, (menganggukkan kepala) kalau tidak karang bila pulak nak kawin dah tua kan? So [Jadi] Kak Na pilih salah satu [1] lah (menganggukkan kepala), mana yang rasa boleh yang boleh jaga kita kan (menyilangkan tangan) so [jadi] Kak Na (menyilangkan tangan) dengan - berat -- hati tu (menganggukkan kepala) nak kawin tu sebenarnya kalau boleh tak nak (menggelengkan kepala) tapi takut dah umur terlebih, jadi mungkin jodoh pun dah sampai. So [Jadi] Kak Na kawin lah (menganggukkan kepala) dalam umur tiga puluh [30]. Tiga puluh [30] Kak Na kawin, Kak Na teruskan sebagai penyanyi pastu dalam hampir tujuh [7] tahun tak dapat (menggelengkan kepala) tak -- ade zuriat lah, tak dapat anak (menganggukkan kepala).

NAA : Pada tahun bila Kak Na mendirikan rumah tangga tu?

RJ : Kak Ana berdiri rumah tangga dalam tahun sembilan belas [19] sembilan [9] -- lapan puluh empat [84] (menganggukkan kepala). Bulan sembilan [9]. Ingat lagi (menganggukkan kepala).

NAA : Kalau -- Kak Na tak keberatan lah kan, kalau - boleh - *share* [kongsi] --, kalau boleh *share* [kongsi] lah siapa nama suami Kak Na?

RJ : Oh (sambil menggerakkan kepala) suami Kak Na satu [1] Malaysia kenal dah, tahu dah (ketawa kecil).

NAA : (Ketawa kecil).

RJ : Dia seorang pegawai kerajaan, *police officer* [pegawai polis] lah tapi dah pencen. Ha (sambil menggerakkan kepala) baru pencen dua [2] tiga [3] empat [4] tahun ni. Nama dia ... dia campuran Pakistan [negara Pakistan] dengan ni, orang Kelan [Kelantan, Malaysia] orang Terengganu [Malaysia] iaitu Jangir Khan [CIS, Jahangir Khan] (menganggukkan kepala). J-A-N-G-I-R K-H-A-N [CIS, J-A-H-A-N-G-I-R K-H-A-N].

NAA : Masa -- beliau berkahwin dengan Kak Na tu (menganggukkan kepala), beliau berumur berapa tahun?

RJ : Dia muda pada Kak Na dua [2] tahun (menganggukkan kepala), Kak Na lahir lima lima [55] dia lahir lima tujuh [57]. Dia lahir (menganggukkan kepala) *Merdeka Day* [Hari Merdeka] (menganggukkan kepala).

NHA : (Tersenyum)

NAA : Macam mana Kak Na boleh berkenalan dengan suami sebelum mendirikan rumah tangga? (sambil menggerakkan tangan)

RJ : Oh Kak Na dulu masa (menggaru pipi) bi-bila datang ke KL [Kuala Lumpur, Malaysia] (menurunkan tangan daripada pipi) Kak Na menyanyi di ... dulu zaman-zaman lapan puluh [80] an, di (gangguan Internet) ko di Kolumpur [Kuala Lumpur, Malaysia] banyak kelab-kelab nyanyian tau (menganggukkan kepala). Banyaklah nak keje, nyanyi pun senang. Kak Na bekerja sebagai penyanyi, jadi kat situlah kita kenal suami Kak Na. Diorang datang, budak-

budak polis kan datang, minum-minum ha makan-makan petang --. Kak Na kadang-kadang Kak Na nyanyi petang, kadang-kadang nyanyi malam (sambil menggerakkan badan) *so* [jadi] berkenalan kat situ lah. Dah bekerja kat situ, situ je nampak dia. Nampak dia, kalau di tempat lain, orang lain pulak lah (tersenyum sambil menggerakkan tangan).

NAA : Faham. Tadi Kak Na ada *mentioned* [sebutkan] kan Kak Na ada beberapa orang anak lelaki dan perempuan. Betul?

RJ : Lelaki takde, perempuan je.

NAA : Oh perempuan je (sambil menganggukkan kepala)

RJ : Oh adik? (menggerakkan kepala) adik-beradik?

NAA : Eh bukan, anak.

RJ : Ah perempuan (sambil menganggukkan kepala).

NAA : Ha perempuan sahaja. Kak Na boleh *share* [kongsi] ke nama ataupun umur diorang sekarang?

RJ : Oh _ sebenarnya Kak Na kalau anak betul Kak Na ada dua [2] orang (menganggukkan kepala). (Gangguan Internet) sebab kata tadi Kak Na cakap Kak Na kahwin tujuh [7] tahun tak dapat anak kan?

NAA : Ha ah (sambil menganggukkan kepala).

RJ : Lepastu ape ni ah (berfikir sejenak) mak an ... ibu Kak Ana apa bagi pendapatlah (sambil menggerakkan tangan). Dia bawak Kak Na sorang anak angkat (menganggukkan kepala) daripada kampung, dia bawak *so* [jadi] Kak Ana belalah daripada umur dia enam [6] bulan. Bila Kak Ana bela dia dalam umur dia tiga [3] tahun tu Kak Ana dapat anak (sambil menggerakkan tangan) anak sendirilah dapat dua [2] orang. *So* [Jadi] yang pertama anak angkat Kak Ana tu nama dia Rosella [anak angkat Rohana Jalil], sekarang umur dia dalam tiga puluh tiga [33] kot (menggerakkan tangan), dah berkahwin, dia dah mempunyai dua [2] orang anak lah. Bermakna Kak Ana ada cucu dua [2] lah. Ha anak yang satu lagi (tangan di dagu) yang -- anak betul, dah berkahwin jugak, sekarang umur dalam tiga puluh [30] (sambil tangan di dagu). Nama dia Syakira Idora [Syakira Idora binti Jahangir Khan, anak kandung Rohana Jalil] dan yang ketiga selepas dapat Syakira [Syakira Idora binti Jahangir Khan, anak kandung Rohana Jalil] terus *direct* [langsung] dapat yang nombor -- yang bongsu lah. Tulah dapat Kilafairy [Syakila Nisa binti Jahangir Khan, pelakon dan penyanyi Malaysia] lah (sambil menggerakkan kepala). Nama betul dia Syakila Nisa [Syakila Nisa binti Jahangir Khan, pelakon dan penyanyi Malaysia] (tersenyum kemudian mengelap wajah dengan tisu).

NHA : Okey Kak Kak Na, seterusnya boleh tak Kak Na kongsikan sedikit tentang rutin harian Kak Na sebelum bergelar artis? (sambil mata melihat skrip soalan)

RJ : Buat masa kini? Masa kini? _ _ selama bergelar artis ke masa kini?

NHA : Sebelum bergelar artis.

RJ : Sebelum bergelar artis Kak Na bekerja tau. Keje _ kan dulu tak sekolah kan? (menganggukkan kepala) nak sangat cari duit kan? *So* [Jadi] Kak Na pernah bekerja di kilang *mee maggi* [mi segera] di Johor [Malaysia] dan juga Kak Na pernah bekerja di apa ni kelapa sawit (menganggukkan kepala). Ha kelapa sawit tu dipunya-dipunyai oleh mak - sedara - saya -- lah. *So* [Jadi] ikut dioranglah pergi kebun, kahwinkan bunga. Pengalaman tu ada kat situlah. (Gangguan Internet). Kahwin bunga. Dari situlah Kak Na nyanyi -- *so* [jadi] kawan-kawan sama keje tu “*eh kau ni boleh nyanyilah*” kata dia. Ye ke? “*ye suara kau sedap*” kata dia kan. Ha dari situlah, nyanyi -- bila cuti tu kan? Kak Na pergi Johor Bahru [Johor, Malaysia]. Pergi Johor Bahru [Johor, Malaysia], tu zaman-zaman lapan puluh [80] an banyak *funfair* [pesta ria] tau (menganggukkan kepala). Tahu *funfair* [pesta ria] apa?

NAA : Tahu (menganggukkan kepala).

RJ : Kan dulu ada macam pesta mainan yang - ada -- buai apa (sambil menggerakkan badan ke hadapan dan ke belakang) nanti ada pentas, ada penyanyi datang (gangguan Internet). *So* [Jadi] diorang *announced* [mengumumkan] kan siapa nak nyanyi dialu-alukan. *So* [Jadi] Kak Na, kawan-kawan Kak Na (sambil menggerakkan tangan) tolak suh nyanyi (sambil membuat isyarat menolak). Masa tu Kak Na belum (menggelengkan kepala) mengenal muzik. Kak Na tak pernah nyanyi pun dengan -- muzik dengan ape semua tak pernah (sambil menggelengkan kepala), dengan *band* [kumpulan] pun tak pernah. Ha dari situlah bila diorang tolak (menggerakkan tangan) Kak Na nyanyi, Kak Na bagi lagu -- Sanisah Huri [Sanisah Huri, penyanyi Malaysia] masa tu (menggerakkan badan ke belakang). *So* [Jadi] diorang boleh main Kak Na pun boleh nyanyi (sambil menggerakkan tangan).

NHA : (Menganggukkan kepala)

NAA : Jadi dia lah --

RJ : _ _ Ha dia (menganggukkan kepala) dari situlah mulanya jadi penyanyi (menganggukkan kepala).

NAA : Jadi dia lah insan pertama yang sedar, oh Kak Na ni ada bakat dalam bidang nyanyian?

RJ : Ha itu kawan (menganggukkan kepala). Kawan. Kak Na pun dah -- lama tak jumpa (menggelengkan kepala), tak ingat dah (sambil menggerakkan kepala). Sahabatlah (menganggukkan kepala), tapi yang --

NAA : Kak Na tak ingat nama dia? (sambil menganggukkan kepala)

RJ : Tak ingat. Lepastu ... Norma [kawan Rohana Jalil] rasa lah (menganggukkan kepala). Norma [kawan Rohana Jalil] gitulah sebab dia -- (menggerakkan tangan) banyak tua pada Kak Na lagi. Pastu bila sampai nyanyi tu Kak Na ingat lagi nama kumpulan tu D'Suria [nama kumpulan]. Kumpulan tu di Kampung Melayu, Johor Bahru [Johor, Malaysia]. Nama ketua *band* [kumpulan] dia tu Encik Jais [ketua kumpulan D'Suria]. Dia tanya Kak Na "*nak jadi penyanyi kugiran dia?*" Cakap nak (menganggukkan kepala). So [Jadi] besok datang buat latihan (menganggukkan kepala). Dari situlah, tiap-tiap malam buat latihan terus jadi penyanyilah. Jadi penyanyi *band* [kumpulan] tu, ha ikutlah diorang pergi orang kawin (sambil menggerakkan kepala) mana-mana. Jadi dari situlah bila nyanyi, bila dah bagi duit, duit tak banyaklah (menggelengkan kepala) nyanyi dulu lima

ringgit [RM 5] sekali nyanyi, sepuluh ringgit [RM 10] kalau kumpul -- seminggu banyak kan?

NAA : Haah.

RJ : Jadi Kak Na tengok kat situ, Kak Na tengok situ (sambil menggerakkan tangan) oh aku keje macam ni lagi senang dapat duit.

NAA : Ha.

RJ : Ha dari situlah Kak Na mulakan keje (menggerakkan badan). Dari situlah (menggerakkan tangan) Kak Na bantu mak, masa tu ayah dah mati. Ayah mati awal, ayah mati masa ayah umur tiga puluh tiga [33] tahun (menganggukkan kepala). Masa tu (tangan menunjuk ke arah diri sendiri) Kak Na umur sebelas [11] tahun.

NAA : Meninggal sebab sakitlah?

RJ : Tak, dia mati *accident* [kemalangan].

NAA : Oh (menganggukkan kepala).

NHA : Jadi bagaimana kehidupan Kak Na, adakah Kak Na rasa *struggle* [bergelut] waktu sebelum bergelar artis tu membuat kerja-kerja tersebut?

RJ : Tak sebab masa tu zaman ... masa tu umur enam belas [16] tau, zaman budak-budak memang takde pikir macam pikir tu nak keje je, nak -- *enjoy* [seronok] lah (menganggukkan kepala) nak -- *happy* [gembira] kan (sambil menggerakkan tangan). Bila kerja tu seronoklah, kerja dapat duit, dapat gaji kan? Ha jadi (tangan menggaru leher) bila dah dapat gaji, dapat beli dapat belilah benda-benda ... kita dah jadi penyanyi macam-macam kita nak beli. Jadi macam -- tak taulah sebab Kak Na memang mungkin orang kata kesusahan tu (sambil menggerakkan tangan) tak -- (tangan menunjukkan ke arah dada) menebal, tak simpan dalam (tangan menunjuk ke kepala dan dada) ha. Jadi Kak Na suka berusaha, bekerja (sambil menganggukkan kepala). Lepastu bila - dah -- enam belas [16] tahun, dulu kitorang tak boleh (menggelengkan kepala) nyanyi sesuka hati tau macam kelab-kelab malam (menggelengkan kepala) tak boleh nyanyi, nanti kena tangkap masa tu. Jadi bila Kak Na dah umur dalam lapan belas [18] ha barulah macam (menggerakkan badan dan tangan) Kak Na nyanyi dekat kelab-kelab (menganggukkan kepala). Dekat kelab-kelab malam kan. Berpindah (menggerakkan tangan) di Kolumpur [Kuala Lumpur, Malaysia] lah pulak, di situlah sayapnya berkembang (sambil menggerakkan tangan).

NHA : Okey Kak Na selain daripada tu untuk _ aktiviti (menunduk membaca skrip soalan) hujung minggu Kak Na bersama *family* [keluarga]? Apa yang Kak Na selalu lakukan?

RJ : Ye?

NHA : Aktiviti hujung minggu --

RJ : Aktiviti?

NHA : Hujung minggu bersama *family* [keluarga].

RJ : Bersama keluarga?

NHA : Bersama keluarga (menganggukkan kepala).

RJ : Sekarang ke dulu?

NHA : Dulu. Ni dulu --

RJ : Dulu masa __ masa dah berkahwin ke belum?

NHA : Ha belum.

RJ : Oh masa belum kawin, kan Kak Na *start* [mula] nyanyi masa umur enam belas [16] kan? Jadi Kak Na dipenuhi dengan undang-undangan, dipenuhi dengan latihan-latihan, apa ni duduk pun dah berasingan, mak duduk Kota Tinggi [Johor, Malaysia], Kak Na duduk dekat Johor Bahru [Johor, Malaysia] (sambil menggerakkan kepala).

NHA : Oh (Menganggukkan kepala).

RJ : Sewa -- rumah sendiri kan, duduk ngan kawan-kawan *so* [jadi] ada orang ka-- orang kata ada aktiviti sendiri (sambil menggerakkan tangan). Kak Na ha menyanyi di kelab malam kan? Jadi hari-hari ada kerja, ada gajilah, masa tu gaji Kak Na, Kak Na masih ingat lagi (menganggukkan kepala) satu [1] bulan dua ribu [RM 2000] (sambil menggerakkan tangan). Kak Na nyanyi dalam lagu-lagu Melayu [bahasa kebangsaan di Malaysia] aje, masa tu dekat kelab Cina [bangsa di Malaysia] lah, lagu melayu [bangsa di Malaysia]. Ha dua ribu [RM 2000] tu dulu besar dik (sambil tangan di dada) (tersenyum).

NHA : Ha -- (menganggukkan kepala sambil tersenyum).

NHA : Ye betul --

RJ : (Gangguan Internet). Ha -- jadi penuh dengan kerja lah. Penuh dengan aktiviti kerja je tiap-tiap hari (sambil menggerakkan badan).

NHA : Oh *so* [jadi] jaranglah (menganggukkan kepala) *spend time* [meluangkan masa] dengan *family* [keluarga]?

RJ : Ha kalau hari cuti (menggerakkan tangan) balik, hari raya baru balik (sambil menggerakkan tangan).

NHA : Ha.

RJ : Lepastu dah dari situ dah ... mula-mula bila dah pandai (menganggukkan kepala), dah tahu nyanyi (menggerakkan tangan) jadi kak ... di Johor Bahru [Johor, Malaysia] kan ada RTM kan? (sambil menggerakkan kepala) (menganggukkan kepala). Radio televisyen ha radio Johor [Malaysia] (sambil menggerakkan tangan), jadi dari situ pun (menggerakkan badan) Kak Na dah mula pergi ke -- RTM tu dapat undangan, menyanyi di rancangan-rancangan (menganggukkan kepala) daerah lah (menganggukkan kepala) di RTM tu (menggerakkan badan ke hadapan dan ke belakang). Jadi diorang dah -- kenal Kak Na kat situ, jadi diorang apa-apa dia akan *contact* [hubungi] Kak Na. Pegi buat persembahan, masuk di FELDA --. Ha FELDA (menggelengkan kepala) FELDA Johor [Malaysia] tu dah habislah, ikut rombongan RTM pegi buat persembahan. Jadi dekat situ dah Kak Na dah banyak kenal diorang dan berjinak-jinak dengan diorang lah (sambil menganggukkan kepala).

NHA : Oh.

NAA : Okey seterusnya boleh Kak Na kongsikan sedikit tentang keluarga Kak Na? (sambil melihat skrip soalan) Dari segi, tadi kita dah berkenal dengan diri Kak Na, dengan keluarga Kak Na kan? Yang ni dari segi ibu bapa Kak Na sendiri? (sambil menggerakkan tangan)

RJ : Ye? Dari? (mendekatkan telinga dengan skrin)

NAA : Ibu bapa Kak Na. Nama mereka --

RJ : Oh -- ba _ ah ... (berfikir sejenak) arwah ayah nama dia Abd Jalil bin Din. Dia dah meninggal awal. Dia meninggal dalam umur tiga puluh [30] lebih lah rasanya (menganggukkan kepala). Meninggal kerana *accident* [kemalangan],

lepas tu mak (gangguan Internet) masa tu mak -- kira macam balu lah (tersenyum). Mak balu muda, umur dua puluh dua [22] tahun. Berebut orang (ketawa kecil). Mak balu anak enam [6] masa tu, mak bekerja lah ganti tempat ayah. Bekerja. Kak Na umur sebelas [11] tahun masa tu. *So* [Jadi] kami ... mak bekerja di ape ni jaga [CIS, jadi] penggantinya (membetulkan lengan baju). Dulu kan kebun tu getah, *so* [jadi] mak ganti tempat keje kat tempat arwah ayah lah kat situ. Kami ... tu yang sekolah kat situ semua tu. Sekolah rendah, tapi tak lama situ. Lepas tu mak keluar duduk pergi Johor Bahru [Johor, Malaysia] (menganggukkan kepala), mak bekerja dekat Johor Bahru [Johor, Malaysia] pulak, kilang mana-mana lah dia kerja masa tu ha ah (menganggukkan kepala).

NAA : Kenapa -- daripada situ berpindah ke Johor Bahru [Johor, Malaysia] (sambil menggerakkan tangan)?

RJ : Sebab masa mak dengan ayah, mak tak - pernah -- (menggelengkan kepala) masuk kebun, tak pernah kerja, dia tak tahu (menggelengkan kepala). _ _ _ dia duduk rumah jaga anak je, tapi bila dah masuk kebun dia tak bape pandai, tak - boleh -- (menggelengkan kepala), *survive* [bertahan] kan. Lepas tu, dia ... bila dah ada kawan-kawan dia ajak berpindah, dia keluar daripada FELDA tu (menggerakkan tangan) terus ke ... duduk Johor Bahru [Johor, Malaysia] (menganggukkan kepala).

NAA : Boleh Kak Na kongsi sedikit perwatakan mak ayah Kak Na? Tegas ke orangnya?

RJ : Tak ah (menggelengkan kepala). Ape ni ayah tak -- tegas. Mak ha (berfikir sejenak) biasa-biasa je, okey macam takde larangan apa-apa janji pandai jaga diri kan? *Sporting* [sempoi] lah (menganggukkan kepala). Macam Kak Na sekarang dengan anak lah, *sporting* [sempoi] (tersenyum).

NAA : Penerimaan ibu bapa Kak Na masa diorang dapat tahu Kak Na memilih bidang nyanyian sebagai kerjaya Kak Na (sambil menggerakkan tangan)?

RJ : Ha dapat tahu bila ... mak jelah, sebab ayah dah mati masa tu kan? Jadi, mak tak kisah, mak pun macam restu lah (menganggukkan kepala) sebab masa tu Kak Na dah boleh bantu adik-adik sekolah, dapat duit Kak Na kirimlah kat diorang, diorang pergi, adik pergi belajarlah sekolah, bantu mak sikit. Mak pun keje jugak (menganggukkan kepala). Jadi ringan sikit (menganggukkan kepala) tanggungan diorang (menganggukkan kepala). Pastu mak berkahwin (menganggukkan kepala). Mak ada berkahwin kan lepastu (menganggukkan kepala).

NHA : Okey Kak Na seterusnya, tadi kawan saya Afrina dah tanya tentang perwatakan ibu bapa Kak Na, bagaimana pulak perwatakan Kak Na sendiri bersama dengan ibu bapa Kak Na?

RJ : Kak Na sebagai anak sulung dengan adik-adik kadang sangat menghormati dan diorang pun macam ... Kak Na macam ada macam garang sikitlah (menganggukkan kepala) (tersenyum). Kak long kan? Ha diorang pun ada macam kalau kak long tu diorang takut sikit (tersenyum). Jadi alhamdulillah lah, tapi takdelah garang sampai orang kata memukul-mukul takde (menggelengkan kepala). Kadang Kak Na ni mulut je banyak, berle-berleter lah membebel ha.

NAA : Betul. Saya pun _ (menganggukkan kepala)

RJ : Bukan apa, mengajar kan. Sebab kita yang cari duit, penat menanggung diorang kan? (menganggukkan kepala) Tolong mak kan?

NAA : Faham (ketawa kecil).

NHA : (Tersenyum) bagaimana pulak perwatakan Kak Na dengan sedara-mara Kak Na? (sambil menggelengkan kepala)

RJ : Sedara-mara _ yang dekat-dekat sepupu-sepupu lah (menganggukkan kepala) sebab di Kota Tinggi [Johor, Malaysia] tu memang duduk dengan ... dekat-dekat semua keliling tu (menggerakkan tangan) semua sedara-mara. Sebab mak memang nak pin-berpindah ke sana sebab -- (berdecit) (menggerakkan tangan) lepas duduk Johor Bahru [Johor, Malaysia] mak pindah balik Kota Tinggi [Johor, Malaysia] sebab nak dekat dengan sedara-mara (membetulkan lengan baju). Jadi kalau apa-apa sakit pening ke senang kan? Dekat.

NHA : Okey bagaimana pula --

RJ : Alhamdulillah lah memang -- rapat lah rapat (sambil menganggukkan kepala).

NHA : Okey -- bagaimana pulak perwatakan Kak Na sendiri sebagai ibu terhadap anak-anak Kak Na? (menganggukkan kepala).

RJ : Kak Ana dengan anak-anak Kak Na memang biasa-biasa je, tak orang kata takdelah orang kata kongkong diorang (menganggukkan kepala) sebab anak pun tak ramai kan? Depan mata ada dua [2] tiga [3] orang saje (sambil menggerakkan badan ke hadapan dan ke belakang). Jadi ... anak perempuan pulak tu. Jadi alhamdulillah lah anak Kak Na dia -- (berdecit) apa pandai (menganggukkan kepala) pandai jaga diri ape ni, kak selalu ... dengarlah kalau Kak Na selalu bagi nasihat sebab Kak Na berpengalaman (menganggukkan

kepala) kan? Jadi kita pernah rasa zaman remaja, jadi Kak Na bagi -- (menganggukkan kepala) (menggerakkan tangan) diorang rasa za-zaman remaja, bermakna tak sekat sangat (sambil menggerakkan tangan) sebab nanti kan bila dah umur dah -- (membetulkan lengan baju) dia dah umur lebih nanti dia tak ada rasa remaja kan? (menganggukkan kepala). Sebab Kak Na pernah rasa, jadi Kak Na bagilah (menggerakkan tangan) bagi, jadi dengan apa orang kata, dengan alasan yang kukuh (menganggukkan kepala), pastu kalau ... taklah bebas rasa bebas sangat (menganggukkan kepala) tapi alhamdulillah lah budak-budak tu (berdecit) ... sebab zaman dia dengan zaman Kak Na lain. Zaman Kak Na dulu orang kata macam terdedah sangat (menggerakkan kepala) dengan apa, dengan dulu-dulu kan ada disko, kelab apa kan? (sambil menggerakkan kepala). Zaman sekarang ni macam tak ade benda-benda tu dah kan? (membetulkan lengan baju). Ha jadi, diorang tak -- mengenali (membetulkan lengan baju) sangatlah benda-benda tu. Cuma sekarang zaman sekarang kan konsert-konsert, gitu kan? Ha, alhamdulillah lah (menganggukkan kepala).

NHA : Betul -- (menganggukkan kepala).

RJ : Ha, alhamdulillah lah.

NHA : Kejap, untuk sekarang, berapa orang lagi anak Kak Na yang masih tinggal sebumbung dengan Kak Na? (sambil menggerakkan kepala)

RJ : Yang masih apa? Belum berkahwin?

NHA : Maksudnya yang masih tinggal dengan Kak Na lah (sambil menggerakkan kepala).

RJ : Sorang jelah. Yang tu, Kilafairy [Syakila Nisa binti Jahangir Khan, pelakon dan penyanyi Malaysia] tu je (sambil mengelap wajah).

NHA : Ha (menganggukkan kepala).

RJ : Sebab dia belum kahwin lagi kan? (sambil mengelap wajah). Dia masih tinggal satu [1] rumahlah (sambil menganggukkan kepala).

NHA : Baik.

NAA : Jadi sekarang boleh kami tahu tak (sambil melihat skrip soalan) Kak Na ada teman rapat di luar bidang industri (sambil menggerakkan tangan)?

RJ : Teman rapat? (berfikir sejenak). Ramai. Kitorang ramai berkawan kan. Kitorang selalu jumpa --, sampai sekaranglah (menganggukkan kepala) tapi bukanlah kawan-kawan dulu (menggerakkan tangan). Dia datang dan pergi. Kita, apa ni, datang dan pergi, kita selalu buat perjumpaan, kadang-kadang bila kawan-kawan Kak Na tu ... Kak Na kan, akan catit *birthday-birthday* [hari-hari lahir] diorang kan (sambil menggerakkan tangan). Hari jadi diorang kita akan *celebrate* [raikan] lah (menganggukkan kepala). Ha kadang-kadang kita kongsi-kongsi lah, tong -- kan, ha kita cari satu [1] tempat, kita kongsi-kongsi bayar (menggerakkan tangan) sambut *birthday* [hari lahir] dia. Sehingga kini lah (menganggukkan kepala) benda tu berlaku (mengelap muka menggunakan tisu).

NAA : Maksudnya --

RJ : Makna --

NAA : Teman rapat tu ada tapi (menggerakkan tangan) datang dan pergi, macam tu lah? (menganggukkan kepala)

RJ : Ha ah ye --

NAA : Yang betul -- rapat tu takde?

RJ : Kadang-kadang yang ... yelah kita kan selalu kita solat kita berdoa kan? (menganggukkan kepala). Ha berdoa pada Allah, kita minta dekatkan kawan-kawan (menggerakkan tangan) yang betul -- ikhlas dengan kita (tangan di dada), jadi jauhkan (menggerakkan tangan) kawan-kawan yang orang kata kadang-kadang mengata kita belakang, tapi benda tu (menganggukkan kepala) berlaku, jadi. Dengan -- perlahannya (sambil menggerakkan tangan) yang -- kita tak tahu (sambil menggerakkan tangan), belakang kita yang mengata kita (menggerakkan tangan) apa dengan -- perlahan akan pergi (sambil menggerakkan tangan) hilang dari pandangan kan? Jadi yang -- dekat -- (sambil menggerakkan tangan) tu, yang elok tu, yang selalu dengan kita (meletakkan tangan di dada). Benda tu Kak Na memang percaya (tersenyum). Sebab bila -- memang -- baik, baik sangat baik (menganggukkan kepala) tapi, satu [1] hari kita akan tahu perangai sebenarnya, Allah Ta'ala dah tunjuk (sambil menggerakkan tangan), kawan kita yang pura-pura, jadi kita dengan -- sendirinya tak berkawan dah (sambi menggerakkan tangan).

NAA : Selain daripada aktiviti macam tadi Kak Na sebutkan *celebrate birthday* [menyambut hari lahir] tu kan, selain daripada aktiviti yang macam tu, ada

aktiviti lain tak yang Kak Na selalu buat dengan kawan-kawan? (sambil menggerakkan tangan)

RJ : Ye, bukan Kak Na lah, kadang-kadang kita (menggerakkan tangan) punya *group* [kumpulan] -- ada buat usrah, ada buat perjumpaan, buat apa buat ... lagi-lagi zaman PKP tu hari kan (menggerakkan badan ke depan dan ke belakang) ha buat ... kadang-kadang, ada masa yang boleh keluar sekejap tu, kita boleh buat macam, ada panggil ustazah, buat syarahan agama, kat rumah masing-masing lah. Kadang kita buat tahlil, jadi kita ... mana kawan-kawan tu -- (menggerakkan tangan) yang nama nak tumpang ibu bapa yang meninggal ke, nanti kita buatlah, kita *share* -- [kongsi] lah bayar ha (menganggukkan kepala). Artis-artis memang camtu (menganggukkan kepala) memang artis-artis semua camtu (menggerakkan kepala). Kitorang ada -- aktiviti macam tu (menganggukkan kepala). *Happy* [gembira] gembira -- jugak (menganggukkan kepala) ha benda-benda tu ingat jugak (ketawa kecil).

NAA : Betul -- (menganggukkan kepala).

NHA : Okey Kak Na, tadi Kak Na ada ceritakan sikit kehidupan Kak Na sebelum bergelar ar- penyanyi (sambil melihat skrip soalan), di mana Kak Na pernah bekerja sebagai _ di kelab-kelab malam. Boleh Kak Na ceritakan sedikit tak berapa lama Kak Na buat kerja-kerja tersebut?

RJ : Kak Na *start* [mula] nyanyi kelab pada umur Kak Na lapan belas [18] sehingga umur Kak Na (berfikir sejenak) nak masuk tiga puluh [30] tahun (menganggukkan kepala). Umur tiga puluh [30] (menganggukkan kepala) ha. Se-sepanjang yang sepanjang tu termasuklah, termasuk Kak Na buat album, ape ni masuk pertandingan Juara Lagu, lagu Kak Na dapat (menggerakkan tangan) masuk ke Juara Lagu, pastu termasuklah, dalam tiga puluh [30] tahun tu Kak Na

juara Bintang RTM (sambil menggerakkan tangan) termasuklah (menganggukkan kepala) tiga puluh [30] tahun tu dalam sepanjang-panjang kerjaya tu (sambil menggerakkan tangan) (menganggukkan kepala).

NHA : Okey bersama siapa Kak Na bekerja dulu?

RJ : Ye?

NHA : Kak Na bekerja tu so-solo ataupun Kak Na bersama kawan-kawan Kak Na ke?

RJ : Eh Kak Na bergerak solo.

NHA : Solo. (Menunduk ke bawah)

RJ : Ha solo tapi kawan-kawan semua (sambil menggerakkan tangan), masa tu bila berkawan semua kawan Kak Na semua artis lah.

NHA : Ha (menganggukkan kepala).

RJ : Semua artis lah.

NHA : Kalau Kak Na _ di mana lokasi Kak Na bekerja tu?

RJ : Ye? (mendekatkan telinga dengan skrin)

NHA : Lokasi kelab yang Kak Na bekerja.

RJ : Oh, sekarang ni tempat -- lokasi keje dah tak ada (menggelengkan kepala), dah tutup dah dik (ketawa kecil). Kelab-kelab _

NHA : (Ketawa kecil sambil menganggukkan kepala)

NAA : (Ketawa kecil)

RJ : Sekarang tak ada dah (sambil tersenyum) benda-benda tu semua dah, disko-disko tu semua dah tak ada (menggelengkan kepala).

NAA : Nama kelab tu Kak Na ingat? (menganggukkan kepala)

RJ : Ye?

NAA : Nama kelab tu Kak Na masih ingat ke?

RJ : Alah takyah lah citer, malu kat orang (ketawa besar).

NAA : Boleh -- (sambil ketawa)

NHA : (Ketawa) okey boleh --. Okey, selain tu, boleh tak Kak Na kongsikan sikit tentang pengalaman yang paling pahit (sambil melihat skrip soalan) dalam hidup Kak Na sebelum bergelar penyanyi?

RJ : Sebelum bergelar penyanyi, hm (berfikir sejenak sambil menongkat tangan di dagu) takdelah. Zaman tu zaman ... bila bapak dah meninggal (sambil menggerakkan tangan), bapak meninggal ... tapi zaman tu kita budak-budak (sambil menggerakkan tangan). Tak -- ape orang kata (berdecit) takde pikir nak - - suka je kan tapi itulah *struggle* [bergelut] bekerja lah. Bekerja nak ... umur enam belas [16] tahun tak boleh nak keje. Salah kan? _ kerja kilang ha curi-curi kerja (sambil menganggukkan kepala) tak boleh. Kerja ... pastu Kak Na nyanyi kelab umur enam belas [16] tahun pun tak boleh, kena pergi ambik apa? Ambik minta pas, kena pakai nama tag nama (sambil tangan menunjuk ke arah kiri dada). Ta-tapi tak boleh balik pukul dua belas [12] ke atas, kena balik awal, kalau tidak kena tangkap (ketawa kecil).

NAA : Oh (ketawa kecil). Pernah lah _ _ _ (sambil menganggukkan kepala)

RJ : Tangkap, naik lori polis nanti (sambil menggerakkan kepala) (mengelap dagu). Sebab budak bawah umur (menyilangkan tangan) tak boleh.

NAA : Oh.

RJ : Hm dari dulu dah ada dah (menganggaukan kepala) benda ni.

NHA : Faham. Okey, selain tu bagaimana pulak (sambil melihat skrip soalan) dengan kenangan manis Kak Na?

RJ : Kenangan manis banyak. Terlalu banyak bila Kak Na bergelar artis.

NHA : Yang - sebelum - dulu -- , sebelum bergelar artis (sambil menggerakkan kepala).

RJ : Sebelum, kenangan manis ha (berfikir sejenak) sebelum jadi penyanyi?

NHA : Aha.

RJ : Kenangan manis dengan *family* [keluarga] lah, dengan mak lah (menganggukkan kepala). Kitorang banyak dengan -- mak (menganggukkan kepala) dengan mak sedara. Mak sedara dah meninggal semua dah. Mak sedara ... kami dulu berpecah, kami enam [6] adik-beradik ramai. *So* [Jadi] bila mak nak kerja dekat Johor Bahru [Johor, Malaysia] berbagi tiga [3] orang duduk dengan mak cik ni, tiga [3] orang duduk dengan mak cik ni (sambil menggerakkan tangan). Jadi Kak Na kena mak cik yang baik, yang *sporting* [sempoi] (tersenyum).

NHA : Ha (menganggukkan kepala).

RJ : Itu yang keje kelapa sawit je tu (menggerakkan badan sambil ketawa kecil).

NHA : (Ketawa kecil).

NAA : (Ketawa kecil).

RJ : _je, dengan diorang *happy* [gembira] sebab kepala sama (sambil menggerakkan kepala) (tersenyum).

NHA : Okey (sambil menganggukkan kepala).

NAA : Faham (memandang ke kiri) (memegang dan melihat kertas). Okey tadi ape ni Kak Na kata dari segi bakat tu, kawan Kak Na kan (menganggukkan kepala) yang sedar Kak Na ada bakat dalam bidang nyanyian tu kan? Jadinya dari mana Kak Na sedar tu pun daripada dia lah kan? Daripada --

RJ : Daripada dia ha, ha ah (sambil menganggukkan kepala).

NAA : Daripada apa *event* [program] yang -- ada *fun fair* [pesta ria] apa semua tu lah (sambil menggerakkan tangan dan kepala) betul? (menganggukkan kepala).

RJ : Ye -- ha (tersenyum).

NHA : Okey seterusnya ha -- Kak Na sebagai seorang penyanyi mesti Kak Na ada satu [1] idola. Boleh kongsi tak sape idola Kak Na?

RJ : Kak Na (menggerakkan badan), Kak Na punya idola dulu nak jadi macam Shar-Datuk Allahyarhamah Shari-Sharifah Aini [Datuk Sharifah Aini binti Syed Jaafar, biduanita Malaysia] lah (menganggukkan kepala).

NHA : Oh.

RJ : Ha, nak jadi macam dia, dia ter ... masa tu dia tengah meletop sangat masa tu. Teringin nak jadi macam dia, tapi akhirnya dapat -- jumpa dapat nyanyi sekali, dapat satu [1] -- (sambil menggerakkan kepala ke kiri dan ke kanan) syarikat dengan suami dia dulu, kan? Ha. Kak Na di bawah *company* [syarikat] suami dia.

NHA : Ha (sambil menganggukkan kepala). Jadi apa yang membuatkan Kak Na mengidolakan beliau?

RJ : Sebab dia ... orang kata zaman -- lapan puluh [80] an, tujuh [7] dia tujuh puluh [70] an (menganggukkan kepala) tengah meletop sangat (sambil menggerakkan kepala) nama dia, dia se ... ha banyak dia... kami duduk Johor [Malaysia] banyak tengok TV Singapura [negara Singapura] kan? (menganggukkan kepala). *So* [Jadi] banyak menengok dia nyanyi dan dengar lagu dia memang -- giler sangatlah. Jadi Kak Na menyanyi pun nyanyi-nyanyi lagu dia (menganggukkan kepala). Selain pada dia tu ad -- selain -- (menganggukkan kepala) pada Datuk Sharifah Aini [Datuk Sharifah Aini binti Syed Jaafar, biduanita Malaysia] tu Sani-Sanisah Huri [Sanisah Huri, penyanyi Malaysia]. Sanisah Huri [Sanisah Huri, penyanyi Malaysia] Kak Na tak idola sangatlah tapi menyanyi lagu-lagu dia (sambil menganggukkan kepala) sahaja. Tapi Sharifah Aini [Datuk Sharifah Aini binti Syed Jaafar, biduanita Malaysia] ni memang Kak Na minat sungguhlah, memang hingga kini (menganggukkan kepala) Kak Na akan menyanyi lagu-lagu daripada dia (sambil menggerakkan kepala). Sebab dia cantik dulu kan. Ha __ Sharifah [Datuk Sharifah Aini binti

Syed Jaafar, biduanita Malaysia] pastu dia ... tapi Kak Na tak jumpa (menggelengkan kepala) dia, Kak Na jumpa dia apabila Kak Na duduk Kuala Lumpur [Malaysia] apabila Kak Na dah bergelar artis (menganggukkan kepala). Kira macam Kak Na dah ada nama baru dapat jumpa berjumpa dengan dia (sambil menganggukkan kepala). Ha pastu terus jadi kawan sampai dia meninggal (tersenyum).

NAA : Okey seterusnya kita beralih kepada --

RJ : Sebab --

NAA : _ _ _ _ (menganggukkan kepala sambil tersenyum)

RJ : Sebab dia, Datuk Sharifah Aini [Datuk Sharifah Aini binti Syed Jaafar, biduanita Malaysia] dia -- memandang, dia *appreciate* [menghargai] (sambil tangan menunjuk ke arah diri sendiri) Kak Na punya bakat (tersenyum).

NHA : Ha (menganggukkan kepala sambil tersenyum) .

NAA : Dia betul -- menghargailah bakat Kak Na ni?

RJ : Haah, selalu bagi nasihat (berdehem).

NAA : Antara nasihat dia yang Kak Na ingat sikit?

RJ : Banyak, macam-macam dia bagi tentang pakaian, cara nyanyi (sambil menggerakkan kepala) pastu yang -- *best* [terbaik] sekali cara kemas rumah (tersenyum dan ketawa kecil).

NHA : (Tersenyum)

NAA : *Wow* [Wah] maksudnya bukan dalam bidang nyanyian (sambil menganggukkan kepala) jelah kan?

RJ : Tak. Sebab dia penah ... kami duk dekat-dekat, dia penah singgah rumah Kak Na kan, masa tu Kak Na duk sorang masa tu, di Bangsar [Selangor, Malaysia] kan? Dia penah, dia ajar dia kata "*kalau -- rumah kita kosong, barang-barang macam tak banyak barang (menganggukkan kepala), kita -- susun ke tepi, semua kat tepi*" (menggerakkan tangan) kata dia (tersenyum). Itu Kak Na memang Kak Na ingat sangat (sambil menggerakkan kepala). "*Taruk tepi-tepi nampak macam banyak*" kata dia (sambil menggerakkan tangan).

NAA : Oh faham -- (menganggukkan kepala). Okey seterusnya saya nak tanya sedikit soalan berkaitan, ini lebih kepada pendapat (menggerakkan tangan) dan persepsi Kak Na sendirilah. Pada pendapat Kak Na lah kan, apa -- pendapat dan persepsi Kak Na terhadap industri nyanyian kita (menganggukkan kepala) hari ini?

RJ : Oh kejap eh (gangguan tetamu datang ke rumah). Oh ha _

NAA : (Ketawa kecil)

RJ : Bagi Kak Ana artis sekarang memang *wow* [wah] (menunjuk isyarat bagus) dan diorang sangat beruntung zaman sekarang ni zaman teknologi kan, menggunakan teknologi tapi -- tak sama zaman - Kak Na -- dulu -- (sambil menggenggam tangan dan menongkat tangan di atas meja) ke-kena buat album (sambil menggenggam tangan) syarikat kena dikeluarkan modal (menggerakkan tangan) beribu-ribu ringgit untuk buat album tapi sekarang ni dengan bermodal sedikit (sambil menggenggam tangan dan menongkat tangan di atas meja) artis sekarang dah boleh buat satu [1] *single* ha satu [1] *single* jadi perca-percaturannya sangat senang (menganggukkan kepala). Kalau ... nak -- artis tu kalau artis tu berduit (menganggukkan kepala) lagi senanglah (menggerakkan tangan) nak buat -- *single* ke apa kan? Pastu diorang ada ... beruntung diorang ada kelas, diorang ada guru muzik, zaman-zaman Kak Na mana ... Kak Na tak pernah belajar pun menyanyi ni, pandai-pandai sendiri, ikut -- sendiri. Jadi diorang sangat -- beruntung dapat belajar cara menyanyi, pertandingan banyak, boleh senanglah nak jadi artis sekarang ni (sambil menggerakkan tangan). Janji pakej cukup jalan (sambil menggerakkan kepala). Tapi Kak Na pujilah (menganggukkan kepala) memang artis baru -- memang (sambil menggelengkan kepala) orang kata (menunjuk isyarat bagus) (tangan di dagu) (berdecit) *wow* [wah] lah *wow* [wah] - - (menganggukkan kepala) suara, cara lain. Cara dia berlainan dengan kita zaman dulu (sambil menggerakkan tangan) (menganggukkan kepala).

NAA : Mungkin atas faktor macam Kak Na cakap tadilah zaman sekarang diorang ada guru vokal apa semua tu kan, betul? (menganggukkan kepala)

RJ : Betul -- hm.

NAA : Apa pendapat --

RJ : Sebab zaman sekarang ni mak - mak - sekarang - ni -- dia -- (tangan menunjuk ke kepala) berfikiran luas dan dia *intelligent* [pandai] tau. Dia kalau tengok anak berbakat, dia terus pergi hantar kelas main piano ke apa kan. Dulu-dulu mak mana ada (menggerakkan badan ke belakang sambil menggerakkan tangan), kena marah ada lah se-separuh orang kan. Dia tengok anak dia pandai nyanyi, dia antar kelas nyanyi (sambil menggerakkan tangan), dia -- mendorongkan dia membawa anak dia (sambil menggerakkan tangan) *create* [membentuk] anak dia jadi penyanyi, bawak anak pertandingan (sambil menggerakkan tangan) sekarang ... orang dulu-dulu mana ada (sambil menggelengkan kepala). Macam Kak Ana lah (tangan di dada) didik anak, Kila [Syakila Nisa binti Jahangir Khan, pelakon dan penyanyi Malaysia] kan? Ha pergi bawak dia apa jumpa komposer, bawak dia pegi jumpa *director* [pengarah] (menggerakkan tangan) sebab dia (menggerakkan tangan) ada bakat kan? Macam tulah.

NAA : Masa tu anak Kak Na Kilafairy [Syakila Nisa binti Jahangir Khan, pelakon dan penyanyi Malaysia] tu umur berapa tahun masa Kak Na hantar dia tu?

RJ : Di ... Kila [Syakila Nisa binti Jahangir Khan, pelakon dan penyanyi Malaysia] (tangan di hidung) dia memang ada bakat pada kecik, dia empat [4] tahun (menggelengkan kepala) dah boleh nyanyi. Dia dah boleh nyanyi, empat [4] tahun dia dah boleh baca dekat karaoke kan (menganggukkan kepala) dia dah boleh baca lirik-lirik tu (sambil menggerakkan tangan). Dia dulu nyanyi lagu Hindustan [bahasa luar negara] je tak nyanyi lagu Melayu [bahasa kebangsaan Malaysia]. Bapak (menggerakkan tangan) dia kan Pakistan [negara Pakistan] campur.

NAA : Hebat.

NHA : (Ketawa kecil)

RJ : Atuk dia memang datang daripada (menggerakkan tangan) sana, Pakistan [negara Pakistan].

NHA : (Tersenyum sambil menganggukkan kepala)

RJ : Memang dia ada turun _ _ _ (tangan di dada). Sebab dia boleh baca Hindi [tulisan Hindi] punya lirik tu (sambil menggerakkan tangan).

NAA : Oh (sambil menganggukkan kepala)

NHA : (Menganggukkan kepala)

RJ : Ha dia boleh baca ... pastu dari situ bakat dia ada. Pastu - di - sekolah -- Sekolah Subang Jaya [Selangor, Malaysia] kan, ar- artis-artis (menggerakkan tangan) pelakon kan (menggaru dagu) banyak daripada Subang [Selangor, Malaysia] so [jadi] kawan-kawan dia (sambil menggerakkan kepala) semua tu. Satu [1] sekolah jadi (berdehem) macam TV3 [siaran televisyen Malaysia] nak cari *talent* -- [bakat] baru untuk rancangan kanak-kanak diorang pegi *audition* [ujibakat] dekat sekolah-sekolah (sambil menggerakkan tangan) (tersenyum). Te-termasuk (sambil menggerakkan tangan) sekolah Kila [Syakila Nisa binti Jahangir Khan, pelakon dan penyanyi Malaysia] sekali (tersenyum). Dari -- situlah dia apa dia dapat berlakon awal. Umur berapa? Umur dia lapan [8] tahun (menganggukkan kepala) dia dah ba-bape episod ... dah buat duit [membuat isyarat duit]. Masa tu dah buat duit dah (menggerakkan kepala), buat episod banyak-banyak kan dari situ dah dia dah kumpul-kumpul duit dah (menganggukkan kepala). Alhamdulillah lah (menganggukkan kepala).

NAA : Alhamdulillah. Pada pendapat Kak Na ada tak sebarang perubahan dalam industri nyanyian hari ni (sambil melihat skrip soalan) berbanding dengan zaman mula-mula Kak Na menceburkan diri dalam bidang industri dulu?

RJ : Perubahan banyak.

NAA : Antaranya?

RJ : Kak Na dulu - nak - jadi - artis -- (berdehem) rakaman, nak buat rakaman berhari-hari, satu [1] lagu tu berhari-hari nak kena siap (sambil meggerakkan kepala). Sebab komposer Kak Na memang telinga dia tajam (menganggukkan kepala), salah sikit (menggelengkan kepala) memang kena balik lah kan? Kena balik kena nyanyi lagi. Kadang-kadang --

NAA : Cerewetlah?

RJ : Ye (menganggukkan kepala) satu [1] lagu tu kadang tiga [3] empat [4] hari (menganggukkan kepala) baru dapat baru -- (menggerakkan tangan) jadi satu [1] lagu tu. Sekarang memang sekarang -- (menganggukkan kepala) sepuluh [10] lagu boleh habis sehari (tersenyum).

NAA : Sehari? Biar betul?

RJ : Sekarang memang sekarang banyak - teknik-teknik - baru -- untuk *mengcoverkan* [menutupkan] mana-mana yang orang kata yang ada sumbang-

sumbang (membuat isyarat tangan) sikit tu dah boleh dibetulkan. Kalau dulu tak boleh (menggelengkan kepala). Jadi Kak Ana sekarang ni kalau buat -- *record* [rekod] *recording* [rakaman] kan ada jugaklah *record* [rakam] *recording* [rakaman] untuk -- ada ada *event* [program] -- memang senanglah.

NHA : (Menganggukkan kepala)

RJ : “*Nyanyi je kak nanti saya betulkan*” (sambil menggerakkan kepala). __ je.

NHA : (Tersenyum sambil menganggukkan kepala)

NAA : (Ketawa kecil sambil menganggukkan kepala)

RJ : “*Nyanyi je nyanyi nanti kita betul*” (tersenyum)

NAA : Pada pandangan Kak Na --

RJ : __ __ ha?

NAA : Pada pandangan Kak Na, apa rentak muzik ataupun *genre* [rentak] yang paling popular (sambil melihat skrip soalan) dalam kalangan masyarakat hari ni?

RJ : (Gangguan Internet) oh hari ni Kak Na pun tak berapa faham sangat *genre* [rentak] sekarang (sambil menggerakkan badan). Apa yang paling yang -- paling orang minat sekarang. Tapi sekali ... sekarang ni banyak macam *rap* -- kan?

NHA : Hm (menganggukkan kepala).

RJ : Budak-budak suka, budak-budak baru kan? Budak baru apa ni ... tapi Kak Na suka jugak dengar rentak-rentak baru tapi tak tahu nak sebut benda rentak tapi memang okey lah (menganggukkan kepala) boleh terima, boleh masuk kepala kita (sambil menganggukkan kepala) (ketawa kecil).

NAA : Kiranya rentak sekarang dengan rentak masa zaman Kak Na dulu jauh (menggerakkan tangan) tak beza dia?

RJ : Eh jauh beza dia, tapi rentak - yang -- tak -- boleh lari (menggelengkan kepala) sampai sekarang pun ada rentak *pop* lah (menganggukkan kepala). Macam *ballad* ha, *ballad* lapan puluh [80] an kan sedap (menganggukkan kepala) macam lagu Francissca Peter [Luciana Francissca Peter, penyanyi, komposer, penerbit, pencipta lirik, pengajar vokal Malaysia] tu 'Kau di Pinggiran' [CIS, Sekadar di Pinggiran] pastu Khadijah Ibrahim [Dato' Khadijah Ibrahim, penyanyi dan pelakon Malaysia] punya lagu ha yang tu rasa masih sama - lagi -- (menganggukkan kepala). Tapi yang itulah orang minat pun (merenggangkan badan). Kan?

NAA : (Menganggukkan kepala). Pada pendapat Kak Na kan, pada pendapat Kak Na lah muzik tu berkembang mengikut zaman ataupun tidak? (sambil menggerakkan tangan)

RJ : Muzik tu bagi Kak Na (menggerakkan badan ke hadapan dan ke belakang) dia makin lama makin berkembang, makin lama makin ada je muzik baru (menggerakkan kepala). Ada je muzik baru (menganggukkan kepala). Dia - tak - - (sambil menggelengkan kepala) takuk kat situ je. Ada je perubahan apabila keluar budak-budak baru (sambil menggerakkan tangan) kan (menganggukkan kepala) pelajar-pelajar baru kan, memang ada lah berkembang lah (sambil menggerakkan tangan) ada - yang -- terbaru -- (menganggukkan kepala).

NAA : Kak Na rasa perkembangan tu perkembangan yang baik ataupun yang -- macam (sambil menggerakkan tangan) --

RJ : Eh itu perkembangan yang baik (menganggukkan kepala sambil tersenyum)

NAA : (Ketawa kecil)

NHA : (Ketawa kecil)

RJ : Yang baik (menganggukkan kepala). Tak baik kita takut kat situ aje, ketinggalan zaman lah pulak kita ni (tersenyum) (menganggukkan kepala).

NHA : (Ketawa kecil)

NAA : Oh betul jugak (menganggukkan kepala sambil ketawa kecil). Betul -- jadi Kak Na rasa permintaan lagu sekarang ni (sambil melihat skrip soalan) berbeza tak mengikut generasi?

RJ : Kalau dulu -- tak banyak apa tak banyak macam ... siaran radio eh sekarang siaran radio dah banyak lepastu kat *YouTube* lagi (menganggukkan kepala), sekarang semua guna *YouTube* (sambil menggerakkan kepala) kan? Tak dah tak perlu dah orang kata nak menjual-jual album. Diorang dah beli kat *YouTube* aje (sambil menggerakkan kepala). Jadi bagi Kak Na itu perkembangan yang sangat baguslah (sambil menggerakkan badan) (menganggukkan kepala). Zaman-zaman Kak Na dulu zaman jual album. Jual album ratus ribu, puluh-puluh ribu kan tapi alhamdulillah lah (menganggukkan kepala) royalti sampai sekarang lah dapat dengan jualan-jualan tu semua. Tapi sekarang ni, sebab Kak Na pun tak berapa faham yang pasal internet -- ni tak berapa faham sangat (sambil membetulkan pin tudung) tak -- boleh nak masuk kepala otak lagi (ketawa kecil).

NAA : Oh (ketawa kecil).

NHA : (Ketawa kecil).

NAA : Okey yang ni dia berkaitan dengan terbitan akhbar MyMetro pada dua puluh tiga [23] September 2018. Akhbar ni menyatakan bahawa lagu, bakat dan karya hebat penyanyi lama seolah-olah tidak lagi dihargai pada masa kini (sambil melihat skrip soalan). Jadi apa pendapat Kak Na dengan *statement* [kenyataan] ni?

RJ : Rasa *statement* [kenyataan] tu (menggerakkan badan ke hadapan dan ke belakang) macam (berfikir sejenak) (menyilangkan tangan) tak tahulah (menggelengkan kepala) bagi dia kot. Bagi Kak Na okey je. Sebab Kak Na tengok di radio-radio tu _ masih putar lagi lagu-lagu lama, siap ada siaran sendiri lagi Sinar [siaran radio Malaysia] semua tu kan? (sambil menggerakkan

kepala). Ha, di ape ni di RTM pun masih lagi lagu-lagu lama orang mintak sebab orang lama-lama tu hidup lagi (ketawa kecil).

NHA : (Ketawa kecil).

RJ : _ _ yang hidup zaman lapan puluh [80] an tu ada lagi. Jadi, masih ada (menggerakkan tangan) pendengar dia. Bila Kak Na -- sebenarnya menyanyi sampai sekarang. Tapi bila Kak Na pergi nyanyi tu (menggelengkan kepala) lagu-lagu baru kalau Kak Na nyanyi lagu baru diorang cakap "*tak - nak -- nak lagu dulu-dulu lagu Kak Na sendiri*".

NHA : Hm.

RJ : Jadi lagu tu memang Kak Na ada peminat sendirilah (menganggukkan kepala). Ada peminat sen-tersendiri (menganggukkan kepala) lagu-lagu pop lama.

NAA : Faham. Okey seterusnya keratan akhbar BH Online pada dua [2] Mei 2021, dia menyatakan bahawa artis veteran kini dilihat semakin dilupakan (sambil melihat skrip soalan). Adakah Kak Na bersetuju dengan kenyataan ni?

RJ : Artis lama?

NAA : Ha ah. Artis veteran dilihat semakin dilupakan.

RJ : Oh artis veteran oh (sambil menggerakkan badan) (berdehem). Sebenarnya bukan dilupakan (menganggukkan kepala), sebenarnya mungkin artis veteran tu dah macam (berdehem), dia dah tak aktif (menggerakkan tangan) lagi, bila tak aktif lagi ... ni penyanyilah tak -- (menggelengkan kepala) masuk pelakon eh, dia tak aktif lagi.

NHA : Hm (sambil menganggukkan kepala).

RJ : Yelah biasa kadang-kadang umur artis, umur dah enam puluh [60] ke atas, suara dah lain kadang-kadang. Kalau artis tu (berdehem) dia menyanyi tak berhenti, selalu ada buat persembahan, selalu buat latihan, suara dia akan mantap lagi (sambil menggerakkan badan) (menganggukkan kepala). Jadi, Kak Na pun sekarang umur dah dalam enam puluh enam [66] (menganggukkan kepala) ke enam puluh tujuh [67]. Amboi lu-lupa dah umur sendiri (tersenyum).

NAA : (Ketawa kecil).

RJ : Tapi alhamdulillah Kak Na masih boleh nyanyi lagi, sebab Kak Na selalu buat latihan dan Kak Na selalu ada buat persembahan.

NHA : (Menganggukkan kepala).

RJ : Persembahan jadi tak berhenti (sambil menggerakkan tangan) jadi suara kita masih elok. Kalau artis tu dah berhenti lama menyanyi (menganggukkan kepala), kalau dia nak nyanyi balik memang (menganggukkan kepala) sukar, (berdehem) dia kena latihan balik. Dia kena *exe-exercise* [senaman] balik banyak (menganggukkan kepala). Ape ni tido kena cukup. Ha tidak suara dah *out*

[keluar] (tersenyum). Kena *train* [latih] balik ha ah (sambil menganggukkan kepala) tapi kalau *train* [latih] balik boleh (menganggukkan kepala).

NAA : Maksudnya latihan tu pentinglah untuk insan bergelar penyanyi? (Gangguan).

RJ : Latihan tu memang perlu (menganggukkan kepala).

NAA : Maksudnya kalau --

RJ : Kalau kita berhenti --

NAA : Ha ah.

RJ : Kita berhenti tiga [3] bulan je, bila nyanyi balik suara kita akan *out* [keluar]. Dah tak boleh dah (sambil menggelengkan kepala).

NAA : __ tiga [3] bulan?

RJ : Ha ki-kita tak nyanyi tiga [3] bulan duduk umah je makan minum ni -- tetiba orang panggil nyanyi kan? (sambil tangan bersilang di dada).

NAA : Ha ah.

RJ : Ha jaga-jaga. Mula lah terkucil hujung-hujung tu (ketawa kecil).

NHA : (Ketawa kecil).

NAA : (Ketawa kecil) faham (sambil menganggukkan kepala). Okey ini keratan yang terakhir, keratan yang dikeluarkan oleh Getaran pada dua [2] Oktober 2021, mengatakan industri muzik tanah air kita kini berdepan saingan sengit dengan karya-karya dari negara luar (sambil melihat skrip soalan). Kak Na rasa? Betul tak *statement* [kenyataan] ni?

RJ : Boleh diterima jugak (sambil menganggukkan kepala). Kadang-kadang kar- ... sebab salah industri kita jugak, sebab bukakan untuk orang luar masuk.

NHA : Hm betul (sambil menganggukkan kepala)

RJ : Kan? Kadang-kadang kit- ... takyah jauh lah takyah (sambil menggelengkan kepala) dekat je jiran sebelah Indonesia [negara Indonesia] je (gangguan). Dia boleh masuk, kita tak boleh masuk. Ha (sambil menggerakkan kepala) jadi, kalau kita punya ape kerajaan boleh membawa kita masuk ke sana, orang kata tak jadi masalah (sambil menggelengkan kepala) tapi masalah boleh masuk pun ... sebab orang Indonesia [negara Indonesia] ni, diorang - ni -- kuat tau diorang punya persau-persaudaraan perkauman diorang kuat (sambil membuat isyarat tangan), diorang punya, orang kata patriotik tu kuat tau tak? Jadi, kita ni renggang (menganggukkan kepala). Jadi itulah sebab -- diorang di-diorang bersatu, diorang bersatu diorang dah bersatu kat sana kadang-kadang ... yelah kita tahu, jangan -- bagi lagu kita masuk dekat dia kan? (sambil menggerakkan tangan) Diorang tak ndak, kita -- ndak tapi tak dapat. Memang diorang ada sekatannya tu, daripada dulu sampai kini pun ha ya, itupun berapa kerat je artis

boleh masuk kan? (sambil menganggukkan kepala) Macam Siti [Dato' Sri Hajah Siti Nurhaliza binti Tarudin, penyanyi nombor satu [1] Malaysia] dapat alhamdulillah ada lah (menganggukkan kepala). Kalau dulu-dulu lagi (menggelengkan kepala) langsung, sebelum-sebelum zaman Siti [Dato' Sri Hajah Siti Nurhaliza binti Tarudin, penyanyi nombor satu [1] Malaysia] tu langsung tak dapat masuk langsung (tangan menggosok dagu). Sekarang (menganggukkan kepala) dah okey sikit (berdehem) mungkin sebab kita -- pun dah buka bagi diorang masuk jugak kat sini kan untuk buat konsert semua. Alhamdulillah mintak -- berterusan lah macam tu (sambil menganggukkan kepala).

NHA : Okey Kak Na sebelum bergelar penyanyi, (menganggukkan kepala) Kak Na mesti terlibat sebarang ujibakat kan?

RJ : Sebelum bergelar penyanyi (berdehem)? (Gangguan Internet).

NHA : Ha ah.

RJ : Kak Na dulu mula-mula, bila Kak Na duduk Johor Bahru [Johor, Malaysia] bila Kak Na _ Kak Na kenal -- penyanyi dekat apa dekat radio apa ni di apa di Johor [Malaysia] _ _ _ kat situ ada buka tau ada buka Pertandingan Bintang RTM di Kolumpur [Kuala Lumpur] (Gangguan Internet).

NHA : Hm (sambil menganggukkan kepala)

RJ : Kak Na mewakili Johor [Malaysia] buat - *audition* [ujibakat] -- dua [2] kali pergi tapi tak berjaya (menggelengkan kepala) sehingga Kak Na ber-bertukar

ber -- berhijrah ke Kolumpur [Kuala Lumpur, Malaysia] (berdehem) Kak Na masuk lagi Bintang RTM *under* [bawah] Kuala Lumpur [Malaysia] wakil (menggerakkan tangan) daripada Kuala Lumpur [Malaysia]. Masa tulah Kak Na berjaya dapat masuk (sambil menganggukkan kepala). Sebab dah -- kembang sayap, dah kenal orang banyak, dah kenal banyak di RTM (sambil menggerakkan tangan) dah banyak, jadi senanglah ... kita memanglah takde kenal memang tak buka (sambil menggelengkan kepala) jalan lah. Kena ada kenal baru senang nak masuk jalan tu.

NHA : Hm. Selain daripada ujibakat Bintang RTM, Kak Na takde terlibat sebarang ujibakat lain? (sambil menggelengkan kepala)

RJ : Takde Kak Na Bintang RTM sahaja (sambil menggelengkan kepala). Empat [4] kali (menggerakkan tangan) [CIS, tiga [3] kali] selama empat [4] kali [CIS, tiga [3] kali], akhirnya berjaya (berdehem). Bila berjaya tu, Kak Na masih *on* [jalan] lagi kerja kelab malam, lepastu buat album, lepas buat album pun jarang ... okeylah tapi lagu-lagu Kak Na nyanyi yang dulu-dulu tu banyak orang suka sampai sekarang, tapi bagi Kak Na dulu Kak Na rasa macam lagu tu (sambil menggerakkan badan dan tangan), macam tak popular lah. Kalau dulu-dulu kan sape menang jadi juara macam Jamal Abdillah [Dato' Jamal Ubaidillah bin Haji Mohd Ali, raja pop Malaysia] kan?

NHA : Ha -- (menganggukkan kepala)

RJ : Dia dulu juara tau terus meletop. Sudirman [Dato' Sudirman bin Arshad, penyanyi, peguam, pelakon, penulis, ahli perniagaan, kartunis, wartawan Malaysia] terus letop tapi Kak Na menang Bintang RTM lapan puluh [80] macam -- (berdecit) senyap, macam yelah macam tak meletop bom gitu

(menggerakkan tangan ke atas) orang tak (menggelengkan kepala) berebut pun nak ambik buat album ke apa ke kan?

NAA : Oh (menganggukkan kepala sambil tersenyum).

RJ : Mungkin dulu -- Kak Na macam -- tak lawa gitu, kurus, kering, hitam tu kan? (tersenyum).

NAA : Eh (sambil tersenyum).

RJ : Zaman dulu zaman-zaman dulu, dia nak artis-artis yang montok --, putih --, gebu -- (sambil tangan di dada) dulu tau.

NAA : (Ketawa kecil sambil menganggukkan kepala).

NHA : Oh (ketawa kecil).

RJ : Tapi -- Kak Na tak kisah sebab Kak Na kerja malam. Kak Na masih (menganggukkan kepala) nyanyi lagi, *on* [jalan] nyanyi --.

NHA : (Menganggukkan kepala)

RJ : Jadi, macam -- terpe-terperaplah (sambil membuat isyarat tangan terperap) tapi *show* [program] -- ada pergilah (sambil menggerakkan tangan) macam ikut -- radio semua kan? Kak Na nama Kak Ana naik lepas Kak Na kahwin (sambil menganggukkan kepala).

NHA : Oh.

RJ : Ha, lepastu buat - album -- tu Kak Na kahwin. Umur tiga - puluh -- [30] Kak Na kahwin. Lepas Kak Na kahwin tu TV3 ada AJL kan?

NHA : Ha ah.

RJ : Juara - Lagu -- pertama, Kak Na lah masuk artis pertama (sambil menunjuk ke arah diri sendiri). Ha -- 1986 rasa (menganggukkan kepala). Tu Juara Lagu pertamalah tu AJL TV3 tu. So [Jadi] kak ... itu pun rezeki lah sebab Kak Na ganti -- orang nyanyi. Ganti Jamal Abdillah [Dato' Jamal Ubaidillah bin Haji Mohd Ali, raja pop Malaysia].

NHA : Hm (sambil menganggukkan kepala)

NAA : Macam mana Kak Na boleh ganti dia?

RJ : Lagu (berfikir sejenak) (menongkat tangan di dagu) apa entah (menyanyi) "*siapa lah aku tanpa dirimu*" Jamal Abdillah [Dato' Jamal Ubaidillah bin Haji Mohd Ali, raja pop Malaysia] lagu dia dapat masuk dua [2] (sambil menunjukkan

isyarata dua jari) AJL tu. Sebab masa tu dia kena tahan di Kuching [Sarawak, Malaysia] (menganggukkan kepala). Kuching, Sarawak [Malaysia] ditahan sebab ada bawa barang terlarang lah kan (sambil menganggukkan kepala). So [Jadi] dia tahan, dia tak boleh balik, so [jadi] AJL nak on [jalan] takde penyanyi. Komposer lagu tu ... sebab dia pun kenal dengan Kak Na. Kak Na selalu nyanyi kat kelab (sambil menggerakkan tangan), dia selalu tengok, dia suruh Kak Na nyanyi lagu tu. (sambil menggerakkan tangan). Lagu tu lagu lelaki, so [jadi] dia nak pempuan nyanyi. Kalau pempuan nyanyi dia jadi lain kan?

NHA : Ha ah.

RJ : Ha tu Kak Na nyanyi lagu tu. Masa tu Kak Na dapat persembahan terbaik nombor (berfikir sejenak) tiga [3] rasa. Dulu ada persembahan terbaik (sambil menganggukkan kepala), nombor satu [1] nombor dua [2] nombor tiga [3] (sambil mengira menggunakan jari).

NHA : Oh.

RJ : Ha Kak Na dapat persembahan terbaik (menganggukkan kepala). Buka lah nanti AJL pertama, Rohana Jalil (ketawa kecil).

NHA : Okey -- (ketawa kecil).

NAA : Hebatlah Kak Na.

RJ : Ha di situ lah, situ mula situ lah mula bila orang tengok bila orang lama -- tengok (sambil menggerakkan tangan) “*eh Rohana Jalil dah boleh nyanyi lagu ni --*”. Ha situlah, mula naik -- (menggerakkan tangan) pastu situlah ha *company* [syarikat] (sambil menggerakkan tangan) nampak. Kak Na buat ... panggil Kak Na buat album, situlah keluarnya lagu ‘Rayuanku’ (menganggukkan kepala). Kak Na masuk (menggerakkan tangan) Juara Lagu dapat - lagu -- pergi ke AJL peringkat akhir (sambil menganggukkan kepala).

NHA : Hm -- okey Kak Na penganjur ujibakat tersebut tentulah RTM kan? (menganggukkan kepala). Jadi daripada mana Kak Na mendapat informasi ataupun maklumat adanya sesi ujibakat tu? (sambil menggerakkan tangan)

RJ : Oh memang dulu -- siaran TV [televisyen] tak banyak (menggelengkan kepala). Dulu ada RTM dengan TV3 je.

NHA : Ha -- (menganggukkan kepala)

NAA : Oh (sambil meletakkan pensel di dagu)

RJ : Ha jadi memang orang _ rancangan Bintang RTM tu memang (menggelengkan kepala) meleTOP giler dulu. Macam, kalau dulu orang tunggu lah macam orang tunggu tengok Gegar Vaganza sekarang kan? (sambil menganggukkan kepala) Ha macam tu orang tunggu Bintang RTM dulu. Sebab takde (menggelengkan kepala) pertandingan lain dua [2] tu je.

NHA : Jadi Kak Na tahu daripada televisyen lah? (menganggukkan kepala)

RJ : Ha ah, memang nak masuk sangat, sebab Kak Na tengok Jamal Abdillah [Dato' Jamal Ubaidillah bin Haji Mohd Ali, raja pop Malaysia] nyanyi, Kak Na tengok Sudirman [Dato' Sudirman bin Arshad, penyanyi, peguam, pelakon, penulis, ahli perniagaan, kartunis, wartawan Malaysia] menang, semua Kak Na tengok (sambil menggerakkan kepala).

NHA : Hm (menganggukkan kepala). Okey.

RJ : __ Kak Na dah terkeluar. Kak Na tak dapat masuk dah tu. Kak Na yang nombor sebelas [11] tak dapat masuk dah tapi (berdehem) ada satu [1] penerbit tu Belen Wong [penerbit Malaysia] nama, dia pelik kenapa Rohana Jalil tak -- termasuk dalam ke *final* [akhir] sepuluh [10] orang tu? *So* [Jadi] diorang *fight* -- [berlawan] dapat, Kak Na dapat masuk (menganggukkan kepala).

NHA : Hm (menganggukkan kepala).

RJ : Dan jadi juara.

NHA : Okey kalau Kak Na masih ingat bila (sambil melihat skrip soalan) sesi ujibakat tu dijalankan?

RJ : Bulan, tahun tak ingat (menggelengkan kepala). Tahun ingat lah (menganggukkan kepala) tapi bulan tak ingat sesi bakat [CIS, ujibakat] yang *last* [terakhir] sekali dalam tahun tujuh puluh sembilan [79] (sambil menganggukkan kepala).

NHA : Tujuh puluh sembilan [79] (sambil menganggukkan kepala) (menunduk ke bawah)

RJ : Tujuh puluh sembilan [79] sebab dia - *final* [akhir] -- 1980 (sambil menganggukkan kepala).

NHA : Ha.

NAA : Oh (tundukkan kepala).

NHA : Jadi Kak _ Kak Na ingat lagi tak siapa juri ketika tu?

RJ : Ha?

NHA : Juri.

RJ : Juri (sambil menggosok tangan) orang RTM. Kak Na masih ingat rasanya salah satu [1] juri dia (berfikir sejenak) tak tahulah tak perasanlah.

NHA : Tapi orang-orang RTM bukan penyanyi-penyanyi lain?

RJ : Oh, Kak Na ingat. Seniman Allah-Allahyarham Ahmad Daud [Dato' Ahmad Daud Mohamad Hashim, seniman Malaysia] (tersenyum).

NHA : Ah.

NAA : (Ketawa kecil).

RJ : Bapak Ogy [Fauziah Dato' Ahmad Daud, pelakon, penyanyi, pengacara Malaysia].

NHA : Oh.

RJ : Bapak Ogy [Fauziah Dato' Ahmad Daud, pelakon, penyanyi, pengacara Malaysia] salah satu [1] juri dia sebab Kak Na ingat tau dia tak pilih Kak Na menang tau (sambil menggerakkan tangan). Dia pilih yang nombor dua [2] Sharon Pamela Isaac [pemenang tempat kedua Bintang RTM 1980] budak India [bangsa di Malaysia] tu. Sebab dia cakap sendiri "*saya tak pilih (menggelengkan kepala) awak, saya pilih Sharon Pamela Isaac*" (sambil menunjuk ke arah lain). Kak Na ingat lagi ayat tu ta-tapi dua [2] orang lagi Kak Na tak ingat (menggelengkan kepala) sape.

NHA : Okey. Berapa lama sesi ujibakat tu berlangsung? Untuk satu [1] -- sesi?

RJ : Uji ... mula-mula macam biasa. Mula-mula pergi yang ramai-ramai (sambil menggerakkan tangan) tu kan yang *audition* [ujibakat] menyanyi sebaris tet [bunyi buzer], dia tekan kan? Baru nak nyanyi tet [bunyi buzer] ha (sambil menggerakkan badan).

NAA : (Ketawa kecil).

RJ : Jadi ha tet [bunyi buzer] jadi *time* [masa] Kak Na tu lama sikit tapi Kak Na dia tegur jugaklah dia kata “*kalau nak, awak nak menang awak kena nyanyi betul-betul*”. Kenapa pulak? “*Awak nyanyi lagu slang*” [slanga] kata dia. Sebab Kak Na nyanyi lagu Khadijah Ibrahim [Dato’ Khadijah Ibrahim, penyanyi dan pelakon Malaysia] (menganggukkan kepala). Khadijah Ibrahim [Dato’ Khadijah Ibrahim, penyanyi dan pelakon Malaysia] kan *slang* [slanga].

NHA : Hm (menganggukkan kepala sambil tersenyum).

RJ : Dia sengau -- dia *slang* [slanga] orang putih sikit (sambil menganggukkan kepala). Kak Na ikut dia nyanyilah. Dia kata “*kalau awak nak menang awak jangan nyanyi slang [slanga] orang putih eh*” kata dia (ketawa kecil). (Gangguan Internet). Tu Kak Na ingat lagi (menganggukkan kepala).

NHA : (Ketawa kecil).

RJ : Yelah itu panggil tips lah tu kan?

NHA : Okey Kak Na ingat lagi tak? Ye, apa?

RJ : Tu satu [1] tips lah tu kan? Kak Na nyanyi orang putih waktu tu.

NHA : Ha - ah -- betul -- (menganggukkan kepala).

RJ : (Menyanyi) “_yang memancarkan sinaran” ha (tersenyum).

NHA : (Ketawa kecil).

NAA : (Ketawa kecil) sedap suara Kak Na (menganggukkan kepala).

RJ : Kena marah (ketawa kecil). Kena tegur.

NHA : (Ketawa kecil) okey Kak Na ingat tak macam mana Kak Na pergi ke sesi ujibakat tersebut?

RJ : Kak Na naik bas (tersenyum).

NHA : Solo? Sorang?

RJ : Kak Na naik bas dulu (tersenyum) naik Bas Sri Jaya pergi ke RTM (menganggukkan kepala). Dua [2] orang (menganggukkan kepala), kawan temanlah, ada kawan, Fadhilah Mansor [kawan kepada Rohana Jalil] nama dia.

NHA : Oh ada, okey (sambil menganggukkan kepala) ada kawan.

RJ : Ada (tersenyum).

NHA : (Ketawa kecil) okey ibu bapa Kak Na macam mana? (sambil menunduk ke bawah) Mereka tahu tak Kak Na ada niat untuk pergi ke sesi ujibakat tersebut?

RJ : Bapa takde (menggelengkan kepala), mak jelah (menganggukkan kepala).

NHA : Oh ha -- (menganggukkan kepala).

RJ : Tak tahu, dia tak tahu niat pun (sambil mengggelengkan kepala). Tahu -- dah ada nyanyi dah, tahu -- dah ada pentas dah, dah ada *show* [persembahan] dah semua (sambil menggerakkan badan).

NHA : Oh.

RJ : Sebab mak pun memang -- restu kan? Sebab Kak Na memang tiap-tiap bulan akan hantar duit kat diorang (sambil menggerakkan kepala).

NHA : Mereke ha --

RJ : Sampai mak ... Kak Na tanggung mak -- bagi kat mak duit sampai mak meninggal (sambil menggerakkan badan).

**NHA : Oh (menganggukkan kepala). Jadi ibu Kak Na (sambil mata ke atas) _ _ _
pandangan beliau tentang niat Kak Na nak jadi artis?**

RJ : Tak (menggelengkan kepala) ibu tak larang, memang dia restu. Memang dia
sukalah, memang dia (berdecit) bagi - galakan -- (sambil menggerakkan
tangan). Cuma nasihat jelah, kan kita sorang-sorang pempuan duk Kolumpur
[Kuala Lumpur, Malaysia] kan? Ha macam nasihat "*jaga diri*" (berdehem)
"*kalau berkawan tu, kalau nak cari suami tu hati-hati*" (sambil menggerakkan
tangan) kawan lelaki kan, takutlah kan? Ha yang tu kita ingatlah
(menganggukkan kepala). Ha itu mak bapak sekarang pun macam tu kan?
(menganggukkan kepala).

NHA : Hm -- (menganggukkan kepala).

RJ : Lepastu ha --

**NHA : Jadi rancangan RTM tu, pertandingan RTM tu memfokuskan untuk mencari
bakat-bakat baru sahaja?**

RJ : Ye (menganggukkan kepala)

**NHA : Itu sahaja? (menganggukkan kepala). Okey. Jadi kalau Kak Na masih ingat,
bagaimana suasana ketika tu, adakah ia penuh dengan orang? Sesak? (sambil
menggerakkan kepala).**

RJ : (Gangguan cucu masuk ke dalam rakaman) masa tu ujibakat tu takde orang tengok. Yang tengok semua orang-orang ni lah orang-orang RTM lah (sambil menggaru belakang kepala). *Audition* [ujibakat] (berdehem) (sambil membetulkan lengan baju). Tapi kalau *final* [akhir] tu (berdehem) memang macam sekaranglah, macam orang tengok Gegar Vaganza [Rancangan televisyen realiti muzik Malaysia] tulah. Ramai juri-juri, ada juri semua lepastu (berdehem) *first time* [kali pertama] Kak Na dapat nyanyi dengan orkestra.

NAA : Oh.

RJ : Orkestra RTM bape puluh pis tak tahu (menggelengkan kepala) tapi memang orkestra lah hm -- (sambil menggerakkan kepala). Dapat rasa lah nyanyi orkestra.

NAA : *Best* [seronok] tak?

RJ : *Best* [seronok] (tersenyum).

NAA : (Ketawa kecil).

NHA : (Ketawa kecil).

RJ : Bukalah *YouTube* -- ada (tersenyum).

NHA : Okey boleh (tersenyum). Okey Kak Na, antara semua ujibakat yang Kak Na pergi sampailah Kak Na berjaya (menganggukkan kepala) menang, mana yang paling membuatkan Kak Na ingat (sambil melihat skrip soalan), yang paling memori betul (sambil menggerakkan kepala) dengan Kak Na antara uji-ujibakat tersebut?

RJ : Kak Na pertandingan Bintang RTM tu jelas, Bintang RTM. Paling ingat sekali yang ni lah, yang *final* [akhir] ni, yang ... sebab Kak Na dah terkeluar kan, tapi dapat masuk balik, lepastu pemilihan lagu-lagu Kak Na pilih lagu sendiri (menganggukkan kepala). Alhamdulillah lagu Kak Na diterima. Itu pertama kali artis - pertama -- yang buat *medley* [gabungan dua [2] buah lagu menjadi satu [1]], lagu digabungkan satu [1] lagu jadi dua [2] [CIS, dua [2] buah lagu digabungkan menjadi satu [1] lagu] kan? (sambil menggerakkan kepala). Masa tu ... lepastu nyanyi dengan orkestra RTM lagi kan? Johari Salleh [Dato' Johari Salleh, maestro muzik terkenal Malaysia, pelopor orkestra RTM] *conduct* [kawal] (membuat gaya *conduct* [kawal]) masa tu. Kenal Johari Salleh [Dato' Johari Salleh, maestro muzik terkenal Malaysia, pelopor orkestra RTM]?

NAA : Tak kenal.

NHA : Tak kenal (sambil menggelengkan kepala)

RJ : (Gangguan cucu masuk ke dalam rakaman). Dia masih buat kat UITM rasa (menganggukkan kepala). (Gangguan). Ape ni (berfikir sejenak) *Google* lah dia sape. Sape dia tu? (sambil menggerakkan kepala). Apa ni memang -- kenangan manis sangat. Selepas Kak Na menang tu, dia dulu artis-artis siapa yang menang, dia akan bawak *round* [pusing] tau, pergi dengan Orkestra RTM, pergi Brunei [negara Brunei], pergi Sabah [Malaysia], pergi Sarawak [Malaysia], pergi Indonesia [negara Indonesia], pergi Thailand [negara Thailand] semua ikut

diorang buat persembahan (sambil menggerakkan tangan). Pertukaran artis-artis apa *exchange* [bertukar] artis-artis ASEAN ... dia ... Kak Na banyak pergilah ikut diorang (sambil menganggukkan kepala). Pengalaman paling manis lah tu (menganggukkan kepala).

NAA : Okey tadi Kak Na ada sebut pasal kelas nyanyian kan? Artis sekarang diorang ada kebanyakannya mesti ada kelas nyanyian. Macam Kak Na sendiri dulu takde sebarang (menggelengkan kepala) --

RJ : Takde (menggelengkan kepala)

NAA : Sampai sekarang pun takde?

RJ : Takde. (Gangguan cucu masuk ke dalam rakaman). Sampai sekarang takde. Dulu takde (menggelengkan kepala). Dulu kena -- cukup tidur je, cukup tidur lepastu *exercise* [senaman] je. Berlari, berenang ke, baru dapat -- nafas panjang. Berenang memang jarang lah kan? Selalu pergi *jogging* [berjoging] (membuat gaya berjoging) jelah (menganggukkan kepala). Kak Na dulu rajin *jogging* [berjoging], sekarang je dah malas. Kalau ada *call* [telefon] nak -- buat *show* [persembahan] konsert ke, Kak Na akan jogging [berjoging] lah. Kita bagi nafas kita panjang (sambil menggerakkan tangan) tak penat nyanyi. Tidak penat.

NAA : Jadi tu rutin Kak Na lah bila nak menyanyi Kak Na mesti *berjogging* [berjoging]?

RJ : Ha mesti Kak Na (sambil menggerakkan kepala) ... kalau tak, kalau apa-apa lah. Masa nak pergi AJL ke, yang Pertandingan Juara Lagu tu (menganggukkan

kepala) kena *exercise* [senaman] lah. Tak bagi macam penat (sambil menggerakkan badan). Tidak sempit kan? (ketawa kecil).

NHA : Okey Kak Na seterusnya boleh kami tahu adakah Kak Na bergerak solo (menganggukkan kepala) ataupun berada di bawah naungan mana-mana agensi sepanjang bergelar penyanyi? (sambil melihat skrip soalan)

RJ : Apa dia? Tak dengar.

NHA : Adakah Kak Na bergerak solo ataupun berada di bawah naungan mana-mana agensi sepanjang bergelar penyanyi?

RJ : Oh sekarang -- ber-bergerak sendiri, tapi Kak Na ada *manager* [pengurus] lah (menganggukkan kepala). *Manager* [Pengurus] yang -- uruskan. Kalau dulu ada syarikat (menganggukkan kepala).

NAA : (Batuk kecil)

RJ : Di bawah naungan syarikatlah (menganggukkan kepala). Syarikat tu ada - PR -- ada PA [*Personal Assistant*] [Pembantu Peribadi] semua siap (sambil menggerakkan kepala).

NHA : Apa nama syarikat tu?

RJ : Syarikat dulu NSR [New Southern Records Sdn. Bhd., syarikat rakaman Malaysia]. NSR Record [New Southern Records Sdn. Bhd., syarikat rakaman Malaysia]. Sekarang NSR [New Southern Records Sdn. Bhd., syarikat rakaman Malaysia] tu buat edaran jelah. So [Jadi] Kak Na (menggerakkan badan) buat album dengan diorang banyaklah (menganggukkan kepala), ada dalam empat belas [14] album rasanya dengan diorang (sambil menganggukkan kepala).

NHA : Berapa lama tempoh kontrak antara Kak Na dengan syarikat tersebut?

RJ : Lama. Kak Na lama diorang hampir sepu _ dia ... kita kan ha kadang-kadang *two plus one* [dua [2] tambah satu [1]] dua [2] -- tahun sambung -- banyaklah (menganggukkan kepala) rasa dalam ... dengan diorang rasa sepu-sepuluh [10] tahun lebih (sambil menganggukkan kepala).

NHA : Total [Jumlah] sepuluh [10] tahun lebih? (menganggukkan kepala)

RJ : Lebih kurang lah, macam tulah.

NHA : Okey.

RJ : Kadang-kadang habis kontrak pun tak ingat dik.

NHA : (Ketawa besar). Okey macam mana --

NAA : _ Kak Na (ketawa kecil)

RJ : Tak ingat. Eh dah habis kontrak ke?

NHA : (Ketawa kecil sambil tangan di mulut)

RJ : Dia pun tak bagitahu, kita tak bagitahu [CIS, ambil tahu]. Tapi keje *on* [buka] jugak. *Show* [Persembahan] pergi, *record* [rakam] buat jugak (sambil menggerakkan badan). Sekarang tak boleh, kena saman eh? (tersenyum).

NHA : Ha ah _ (sambil menganggukkan kepala). Okey macam mana Kak Na boleh memilih untuk bernaung di bawah agensi tersebut? (sambil melihat skrip soalan)

RJ : Ha itu atas kawan.

NHA : Atas kawan.

RJ : Kawan rapat dia -- bekerja -- di -- syarikat tulah. Kawan saya tu nama dia Sawiyah Ali [kawan kepada Rohana Jalil]. Dia memang banyak jaga artis-artis, suaminya pun menjaga artis-artis jugak (sambil menggerakkan kepala). Suaminya arwah Mas Omar [kawan kepada Rohana Jalil]. Diorang dua [2] orang lah gandingan suami isteri memang terbaik lah zaman dulu (sambil menggelengkan kepala). Membawa artis sehingga jadi berjaya lah (menggelengkan kepala) semua kalau dia (menggaru dagu) bawah naungan dia tu. Dia lah akan membawa kami berjumpa *company* [syarikat] (gangguan) tu,

hantar *company* [syarikat] ni (sambil menggerakkan tangan) dia jadikan kita artis kalau -- kak ... dulu syarikat semua Cina [bangsa di Malaysia] kan? (menganggukkan kepala).

NHA : Ha (menganggukkan kepala)

RJ : Cina [bangsa di Malaysia] kan mana tahu orang Melayu [bangsa di Malaysia] ni. Kadang-kadang dia kata “*ini sapa ni? Ini ni -- sapa Rohana Jalil ni sapa?*” kata dia (sambil menggerakkan badan).

NAA : (Ketawa kecil)

RJ : “*Lu try [cuba] dulu lah tokey ini ni --, dia menang ni --*” “*ya ka? Sudah kahwin tak mau lah*” (menggelengkan kepala).

NHA : (Ketawa kecil)

NAA : (Ketawa kecil)

RJ : Betul, ni betul (menganggukkan kepala). “*Ee taknak sudah kahwin lah ni --*” “*eh lu cuba lagi lah*” (sambil menggerakkan badan).

NAA : (Ketawa kecil)

RJ : Betul. Bila kita dah meletop baru dia berebut. Buat lagu sepuluh [10] tapi dia suh kita buat dua belas [12]. Dua [2] tu simpan. Dua [2] simpan untuk apa? Kalau kita mati -- esok dia keluar yang tu. Dia dapatlah duit lagi.

NHA : Ya allah (ketawa besar)

NAA : Oh faham (sambil menganggukkan kepala)

RJ : Strategi dulu-dulu betul tak? Dua belas [12] lagu, dua [2] dia simpan. Kalau kita bersara ke apa ke, ha dia keluarkan benda alah tu (sambil menggerakkan badan dan tangan) (gangguan).

NHA : Jadi Kak Na, (menunduk melihat skrip) apa perasaan Kak Na apabila bernaung di bawah agensi tersebut?

RJ : Kak Na seronok, apa ni kira menjadi kenang-kenangan (gangguan cucu masuk ke dalam rakaman) lah sampai sekarang Kak Na apa ini banyaklah, banyak kenangan-kenangan Kak Na ada - rekod -- lah, rekod semua (menggerakkan tangan), ada *CD*, Kak Na sempat (menganggukkan kepala) buat *CD* dengan syarikat ni kan, jadi (sambil tangan kanan memegang tudung) orang kata alhamdulillah lah (menganggukkan kepala) itu rezeki lah tu, rezeki Allah bagikan (sambil tangan kanan memegang tudung).

NHA : Kak Na, (menunduk melihat skrip) adakah itu satu-satunya agensi yang Kak Na bernaung ataupun ada agensi lain?

RJ : Sebelum tu, Kak Na sebelum dengan NSR [New Southern Records Sdn. Bhd., syarikat rakaman Malaysia] ada (menganggukkan kepala) Kak Na buat dengan *Show Masters* [syarikat rakaman Malaysia] iaitu tulah ha (berfikir sejenak) suami Datuk Sharifah Aini [Datuk Sharifah Aini binti Syed Jaafar, biduanita Malaysia], dia dulu ada (sambil menganggukkan kepala) ada *travel* [melancong] *travel agent* [ejen perlancongan] pulak, ada ni lah (sambil tangan kanan di tudung) syarikat *company* [syarikat] *show* [persembahan] (menggerakkan tangan) _ nama syarikat dia ha (berfikir sejenak) *Show Masters* [syarikat rakaman Malaysia] (sambil menggerakkan tangan), kalau syarikat album dia ada *AB Record* [Ali Bakar Record, syarikat rakaman Malaysia] (sambil menggerakkan tangan), Kak Na ada buat sempat satu [1] rekod dengan dia lepastu *Show Masters* [syarikat rakaman Malaysia] tu ... untuk bergerak satu [1] Malaysia (sambil menggerakkan tangan membuat gaya). Di situlah Kak Na dengan Datuk Sharifah Aini [Datuk Sharifah Aini binti Syed Jaafar, biduanita Malaysia] baik, sebab suami dia masa tu kan (sambil menganggukkan kepala). Pastu kami *round* [meronda] satu [1] Malaysia (menggerakkan tangan membuat gaya) masa tu konsert besar-besar je, konsert *Honda* [Jenama sebuah syarikat pengeluaran Automotif] lah, konsert apa ni _ konsert _ (sambil menggelengkan kepala) ni semua kan, masa tu kerajaan kan _ (gangguan) semua boleh (sambil menganggukkan kepala) kitorang *round* [meronda] satu [1] Malaysia, semua konsert besar lah, alhamdulillah dia macam (sambil menggerakkan badan) *standard* [standard] naik sikit, *up* [tinggi] atas sikit (ketawa kecil).

NAA : (Ketawa kecil)

NHA : (Ketawa dan mengangguk kepala)

NAA : Itu -- sahaja (sambil memandang skrip) agensi yang pernah Kak Na bernaung, tiga [3]? (sambil menyelak skrip soalan)

RJ : Ha ah (sambil menganggukkan kepala). Kak Na orang baik dik, kalau satu [1], satu [1] aje (ketawa kecil).

NHA : (Ketawa kecil)

RJ : Takde lari sana, takde lari sini.

NAA : Tak tamak lah maksudnya kan?

RJ : Ha ah, senang kan?

NAA : (Menganggukkan kepala)

NHA : (Ketawa kecil)

NAA : Okey (sambil memandang skrip), seterusnya boleh Kak Na kongsikan tentang lagu pertama yang Kak Na keluarkan selepas Kak Na bergelar artis ni?

RJ : Lagu pertama? Mulalah tu?

NAA : Ha ah, lagu *first* [pertama] sekali.

RJ : Lagu *first* [pertama] (berdehem) Kak Na ada buat lagu-lagu lama tau (menyilangkan tangan), lagu-lagu lama, masa mula-mula datang KL [Kuala Lumpur, Malaysia] kan? Masa tu, tak tahulah (menggelengkan kepala) *company* [syarikat] apa, tak ingat dah, pastu Kak Na ada buat (menggerakkan tangan) tulah lepas *AB Record* [syarikat rakaman Malaysia], dengan *AB Record* [syarikat rakaman Malaysia] tu (sambil menganggukkan kepala) Kak Na buat satu [1] album -- dia bertajuk 'Di Suatu Ketika', lagu tu ada (berfikir sejenak) (menyilangkan tangan) ... lagu yang popular kat situ 'Rintik-rintik Hujan' (menganggukkan kepala).

NHA : Hm (menganggukkan kepala).

NAA : 'Rintik Hujan' [CIS, Rintik-rintik Hujan].

RJ : Ha ah (menyanyi) '*rintik, rintik hujan*' tu selepas menang ah tu (menganggukkan kepala). Bintang [Bintang RTM] (menganggukkan kepala) (gangguan cucu masuk ke dalam rakaman).

NAA : Tajuk lagu pertama nyanyian Kak Na 'Rintik Hujan' [CIS, Rintik-rintik Hujan] tu ke? (menganggukkan kepala)

RJ : Album ke?

NAA : Ha lagu.

NHA : Lagu saja.

RJ : Masa Kak Na nyanyi masa bila tu?

NAA : Masa mula-mula Kak Na jadi penyanyi.

RJ : Oh (sambil menggerakkan badan ke belakang), mula-mula galak nak jadi penyanyi, dekat *fun fair* [pesta ria] tu lah lagu Sanisah Huri [Sanisah Huri, penyanyi Malaysia].

NAA : Lagu Kak Na sendiri?

RJ : Masa tu takde album lagi, kalau lagu Kak Na sendiri lagu ‘Rintik Hujan’ [CIS, Rintik-rintik Hujan] lah (sambil menggerakkan kepala dan tangan).

NAA : ‘Rintik Hujan’ [CIS, Rintik-rintik Hujan] ialah lagu pertama (sambil menunjukkan satu [1] jari) Kak Na masa -- maksudnya bila Kak Na mula-mula bergelar penyanyi tu (sambil menggerakkan kepala), lagu pertama --

RJ : Mula jadi artis la? Artis *recording* [rakaman] la? (menganggukkan kepala)
recording [rakaman]?

NAA : Ha -- (sambil menganggukkan kepala).

RJ : Ha (menganggukkan kepala sambil menyilangkan tangan).

NAA : ‘Rintik Hujan’ [CIS, Rintik-rintik Hujan] tu.

RJ : (menyanyi) ‘*rintik, rintik hujan*’.

NHA : (Tersenyum)

NAA : Kak Na ingat tak siapa penulis lirik lagu tu?

RJ : Penulis lirik dia Zakroom [CIS, Zakroon] [penulis lirik Malaysia], Zakroom [CIS, Zakroon][penulis lirik Malaysia], perempuan (sambil menganggukkan kepala) lagu ciptaan Allahyarham Taib Othman [Taib Othman, komposer Malaysia]. Dulu. Meninggal dah. Diorang ni adik-beradik Rahim Othman [Abdul Rahim bin Othman, komposer dan pemuzik Malaysia] semua (sambil menggerakkan kepala).

NHA : Oh (mengangguk kepala).

NAA : Boleh Kak Na ceritakan sikit tak lagu tu berkisarkan tentang apa?

RJ : Lagu tu sebenarnya Kak Na tahu berkisarkan ha (berfikir sejenak sambil menggerakkan tangan) berkisarkan cer- ... dia cerita-cerita dalam album tu pasal komposer tu (sambil menggerakkan tangan), komposer tu sendiri cakap

kat Kak Na, “*ha aku lagu ini, aku tulis untuk aku ni --*” dalam tu semua un-
untuk dia. Kak Na nyanyi je.

NAA : (Ketawa kecil)

NHA : (Ketawa kecil)

NAA : (Memandang skrip) apa yang membuatkan Kak Na tertarik untuk nyanyi lagu
tu?

RJ : Memang lah kena tertarik, nak buat album kan? Kau bagi lagu apa pun Kak Na
kena nyanyi nak jadi penanyi.

NAA : (Ketawa kecil)

NHA : (Ketawa kecil)

RJ : Rugi kalau tolak. Ha (tersenyum)

NHA : (Ketawa kecil)

RJ : Nyanyi je.

NAA : Kalau macam sekarang, lagu penyanayi sekarang kebanyakannya diorang ada muzik video sendiri kan? (menggunakan kepala)

RJ : Ye (sambil mengangguk)

NAA : Okey, kalau masa zaman Kak Na dulu, lagu pertama Kak Na ni ada muzik video tak?

RJ : Ada (menggunakan kepala) semua ada. (Gangguan cucu masuk ke dalam rakaman). Kat *Youtube* semua ada (sambil menggunakan kepala) banyak (menggunakan kepala) kadang, yang paling banyak dengan *company* [syarikat] NSR [New Southern Record Sdn. Bhd., syarikat rakaman Malaysia] (menggunakan kepala) lah, NSR [New Southern Record Sdn. Bhd., syarikat rakaman Malaysia] kalau buat album dia akan buat video (sambil menggunakan badan ke hadapan dan ke belakang), satu [1] ... kalau sepuluh [10] lagu, sepuluh [10] -- tu ada video (sambil menggunakan kepala), video muzik, pastu (sambil menggunakan tangan membuat gaya) dia ada lagi buat video karaoke lagi.

NHA : Oh (sambil menggerakkan tangan)

RJ : Ha semua ada.

NAA : Kak Na ingat tak dekat mana penggambaran muzik video masa tu?

RJ : (Berdehem) banyak tempat (menggunakan kepala) beralih-alih tapi banyak di Selangor [Malaysia] lah, banyak di KL [Kuala Lumpur, Malaysia] (sambil menggunakan kepala).

NAA : Jadi selainya (sambil melihat skrip) yang terlibat dalam penggambaran muzik video tu apa ni (sambil melihat skrip) penulis lirik tu, komposer tu sendiri ke? (sambil menggunakan kepala).

RJ : Masa yang terlibat ... penulis lirik dengan komposer masa kita rakaman je. (menggerakkan tangan). Rakaman nyanyi kan (sambil menggunakan badan), tapi kalau buat-buat video semua diorang tak terlibat dah (sambil menggeleng-gelengkan kepala).

NAA : Tiada hubung kait lah?

RJ : Ha tak. Yang -- terlibat tu *company* [syarikat] -- lah. Diorang punya kru-kru untuk buat -- video semua tu, komposer tak (menggelengkan kepala) terlibat dah (menggerakkan badan).

NAA : Kak Na ingat tak pengarah muzik video pertama Kak Na?

RJ : Huib, Kak Na tak ingatalah, yang tu Kak Na tak ingat (menggelengkan kepala). Dulu -- Cina [bangsa di Malaysia], dulu Cina [bangsa di Malaysia] dik banyak, Cina [bangsa di Malaysia] alim banyak dulu.

NHA : Cina [bangsa di Malaysia] alim (ketawa kecil).

NAA : (Ketawa kecil)

NAA : Aduhai. Kak Na ingat tak --

RJ : Ya dulu -- diorang aje dulu.

NHA : (Ketawa kecil dan menggunakan kepala).

NAA : Kami tak tahu la pulak dulu banyak Cina [bangsa di Malaysia]

RJ : *Ya company* [syarikat] pun Cina [bangsa di Malaysia] semua, EMI [EMI Music Publishing Malaysia Sdn. Bhd., syarikat rakaman muzik Malaysia] WEA [WEA Records Sdn. Bhd., syarikat rakaman muzik Malaysia] ha (bertikir sejenak) *Sony Music* [Syarikat Rakaman Muzik Malaysia] semua Cina [bangsa di Malaysia] alim (menggerakkan badan).

NAA : Oh, *Sony Music* [Sony Music Malaysia, syarikat rakaman muzik Malaysia] yang --

RJ : Melayu [bangsa di Malaysia] - kalau - buat -- bungkus aje.

NHA : (Ketawa kecil)

RJ : Semua Cina [bangsa di Malaysia].

NAA : (Ketawa kecil) faham -- (sambil menganggukkan kepala).

RJ : Diorang - pegang - pasaran -- benda tu (menyilangkan tangan).

NAA : *Sony Music* [Sony Music Malaysia, syarikat rakaman muzik Malaysia] tu sampai ke hari ni *famous* [popular] kan, *Sony Music* [Sony Music Malaysia, syarikat rakaman muzik Malaysia] tu Cina [bangsa di Malaysia] juga lah? (sambil menganggukkan kepala)

RJ : Hm Cina [bangsa di Malaysia]. Di Malaysia lah (menganggukkan kepala) (sambil menggerakkan tangan), *Sony Music* [Sony Music Malaysia, syarikat rakaman muzik Malaysia] tu antarabangsa tapi masuk kat sini edar ha Cina [bangsa di Malaysia] lah (sambil menggerakkan badan dan tangan)

NHA : Oh.

NAA : Kak Na masih ingat tak penggambaran video muzik Kak Na tu berapa lama? Makan hari ke atau satu [1] hari tu makan jam je ke?

RJ : Alah, yelah, buat video muzik dulu dengan sekarang lain (sambil menggunakan kepala). Sekarang orang kata "*lebih advance*" [maju], lebih macam-macam orang boleh buat (sambil menggerakkan tangan). Sekarang -- diorang ... beza dia banyak sekarang orang kata macam "*okay, best la tengok*" seronok kan? Ada macam -- muzik luar dia buat. Kalau dulu-dulu macam -- tengok ... kalau adik nak tengok buka lah karaoke dulu-dulu macam mana, macam tulah (sambil menggerakkan kepala), statik kat situ --, ha gambar tepi (berpaling ke tepi), gambar tengah, ha.

NHA : Ha (sambil mengangguk)

RJ : Jadi beza - dia - banyak -- (menggerakkan tangan). Kalau -- sekarang, kita (tangan menunjuk ke arah diri sendiri) tak cantik, boleh nampak cantik (sambil menggerakkan tangan membuat gaya) kan? Tengok kat luar haus (ketawa kecil).

NAA : (Ketawa sambil meletakkan tangan di mulut)

RJ : Dalam video lawa (ketawa besar sambil menggerakkan badan ke belakang).

NHA : Betul (sambil menganggukkan kepala)

RJ : Dulu macam kita, muka tu macam tu lah muka keluar (menggerakkan tangan ke atas) (gangguan bunyi).

NHA : (Ketawa sambil menganggukkan kepala)

RJ : Sekarang macam, macam -- ada (sambil menggerakkan kepala) boleh nampak
cantik skrin (menggerakkan tangan) diorang kan?

NAA : Betul --. Kak Na ingat tak, bila muzik video tu dilancarkan? (sambil
memandang skrip)

RJ : Hm (bertikir sejenak sambil menoleh ke kanan) tak ingatlah tapi dalam Japan
puluh [80], tahun Japan puluh [80] an (sambil menggerakkan kepala) lah, Japan
puluh [80] (bertikir sejenak) Japan - pu -- Japan puluh enam [86], Japan puluh
lima [85] gitu lah (sambil menggerakkan kepala)

NAA : Dapat sambutan yang positif lah daripada masyarakat? (sambil
menggerakkan kepala)

RJ : Dulu memang benda tu (sambil menggerakkan kepala) sambutan memang
laku (sambil menggelengkan kepala) kalau jual.

NHA : Hm (menggerakkan kepala)

RJ : Muzik video, karaoke -- dulu memang laku (sambil menggerakkan kepala) dik,
memang laku (menggerakkan kepala)

NAA : Jual dalam bentuk CD?

RJ : Him laku (mengangguk kepala).

NAA : Ke kaset?

RJ : Ye? (mendekatkan wajah dengan skrin)

NAA : Dia jual dalam bentuk CD ataupun kaset zaman dulu --

RJ : Kalau dululah, dulu Kak Na sempat (mengangguk kepala) dia jual bentuk rekod (menggerakkan badan ke belakang) sempat, ada yang tak sempat (mengelengkan kepala) (berdehem) lepastu bentuk CD lah (sambil menggerakkan badan ke hadapan dan ke belakang)

NAA : Ha.

RJ : (Batak kecil dengan tangan menutup mulut)

NAA : Maksudnya, lagu pertama Kak Na ni betul-betul bagi impak yang positif lah terhadap karier Kak Na?

RJ : (Mengangguk sambil batak kecil dengan tangan menutup mulut) ye betul (sambil menggerakkan badan ke belakang). Dulu bab album memang kena buat. Video muzik kena buat, kena ada (sambil mendekatkan wajah pada skrin). Dia keluar

sekali (sambil mengerjakan tangan). Tapi dulu keluar kalau lima [5] lagu, kalau sepuluh [10] - lagu -- ada muzik video. Sekarang satu [1] je kan? (Mengerakkan badan ke hadapan dan ke belakang) (menggunakan kepala) Satu [1] lagu (sambil mendekatkan wajah ke skrin) sekarang, budak-budak sekarang, zaman sekarang satu [1] ... dia buat satu [1] *single*, satu [1] video muzik (sambil mengerjakan badan)

NAA : Zaman dulu tak sama macam tu?

RJ : Tak (sambil menggelengkan kepala). Dulu (sambil mengerjakan badan ke belakang) kalau sepuluh [10] lagu, sepuluh [10] -- ada, tapi lah sebab dulu (sambil mengerjakan badan ke hadapan) *company* [syarikat] yang bayar (sambil menggunakan kepala), *company* [syarikat] keluar modal kan?

NAA : Oh, sekarang bukan *company* [syarikat] ke yang keluar modal?

RJ : Ye? (sambil mendekatkan wajah pada skrin)

NAA : Kalau sekarang bukan *company* [syarikat] ke yang keluar modal?

RJ : *Company* [syarikat] banyak ... sekarang banyak sendiri buat keluar modal (sambil menggunakan kepala) -- sebab dia boleh - min- ... dia boleh *create* [hasilkan] apa yang dia nak (sambil mengerjakan tangan), apa yang dia suka, apa pen-pendapat dia (sambil membuat gaya tangan) kan?

NHA : Oh.

RJ : Ha kalau dulu kita main nyanyi je, pastu (sambil menggerakkan kepala) diorang buat kerja semua (menggerakkan badan).

NAA : Oh.

NHA : Oh.

RJ : Sekarang (sambil menggerakkan badan ke hadapan) boleh *create* [hasilkan] sendiri lah nak lagi *best* [terbaik], lagi baik, lagi bagus, modal kena banyak. Kena kreatif lah (menggerakkan kepala). Sekarang kreatif pun banyak (menggunakan kepala). dapat budak-budak pandai kan (sambil menggerakkan kepala), budak keluar -- universiti dah banyak ambil bahagian-bahagian ni kan?

NHA : Hm (mengangguk kepala sambil menunduk ke bawah) okey Kak Na (sambil melihat skrip) selain pada lagu pertama yang Kak Na nyanyikan, berapa banyak lagi buah lagu yang pernah Kak Na nyanyikan?

RJ : Macam mana? (berdehem) (mendekatkan wajah pada skrin)

NHA : Selepas lagu pertama Kak Na, berapa lagi lagu yang Kak Na nyanyikan?

RJ : Dalam album? (mendekatkan wajah pada skrin). Macam mana tu?

NHA : Macam (sambil memandang skrip) dalam persembahan ke?

RJ : (Berdeham) persembahan banyak.

NHA : Lagu Kak Na sendirilah, lagu Kak Na sendiri.

RJ : (Berdehem) Kak Na (berdehem sambil menutup mulut) lagu Kak Na sendiri, Kak Na nyanyi lagu-lagu yang macam orang dah tahu kan? Lagu kita, lagu, sepuluh [10] lagu, tak semua orang ingat, semua orang tahu.

NHA : Hm -- (sambil menggunakan kepala).

RJ : Kita kan _ dalam satu [1] album, satu [1] lagu je yang meletop kan?

NHA : Ha ah.

RJ : Ha (berdehem) jadi Kak Na akan nyanyi lagu Kak Na (menggunakan kepala). Kak Na diorang panggil Kak Na nyanyi, Kak Na kena nyanyi lagu Kak Na sendiri.

NHA : Ha.

RJ : Kalau nyanyi lagu lain, nanti dia cakap “*hei, nyanyi - lah - - lagu -- you [kamu]*”
(sambil menggerakkan badan ke belakang) lagu you [kamu] sendiri”, jadi Kak
 Na akan nyanyi lagu Kak Na dulu (sambil menggerakkan tangan), dua [2] tiga [3]
 lagu.

NHA : Ha --

RJ : Baru boleh Kak Na nyanyi lagu-lagu lain lah. Lagu masa kini, lagu-lagu masa
 kini pun Kak Na nyanyi juga. Kadang-kadang kita punya penonton pun ada
 yang budak-budak baru, orang baru nak dengar kan? Ha (berdehem)

NHA : Ha, jadi --

RJ : Kita ni ikut, ikut peredaran zaman juga lah (sambil menggunakan kepala).

NHA : Ha, betul -- (sambil menggunakan kepala).

NAA : (Gangguan Internet) secara keseluruhannya, maksudnya secara *total*
 [keseluruhan], berapa banyak lagu --

RJ : Ye?

NAA : (Gangguan Internet) secara total [keseluruhan], berapa jumlah lagu yang Kak Na sendiri nyanyikan? Maksudnya lagu keluaran Kak Na sendiri, semua sekali berapa?

RJ : Oh (berdehem) (menggerakkan badan) sebenarnya banyak. Album solo Kak Na ada dalam (gangguan Internet) ... solo sahaja ada dalam sepuluh [10] macam gitulah. Pastu album bersama dengan Jaafar Onn [Jaafar Onn bin Awang, pelakon, pelawak, pengacara televisyen Malaysia] kenal kan?

NHA : Kenal --

RJ : Ha Kak Na ada buat album dengan dia, lagu-lagu duet, lagu-lagu lama, banyak dalam sepuluh [10] album ada (sambil menggunakan kepala). Ha ni CD -- nyanyi balik lagu-lagu lama, hm banyak (menggunakan kepala).

NHA : Jadi (sambil memandang ke atas) antara lagu-lagu yang Kak Na bawa kan, mana yang menjadi kesukaan? Yang asal dijemput je Kak Na nyanyi lagu tu (sambil menentukan kepala ke kanan)?

RJ : Lagu Kak Na sendirilah, lagu 'Rayuanaku' (menyanyi) 'aku insan yang lemah'.

NAA : Oh.

RJ : 'Resahku', pastu lagu (menyanyi) '*janang main mata, nanti kau tergod'a*' (sambil menggerak-gerakkan badan).

NHA : (Ketawa sambil menutup mulut).

RJ : Kena nyanyi dik, tak nyanyi kena marah nanti.

NAA : (Ketawa sambil menutup mulut).

NHA : Kenapa (sambil menggerakkan tangan) Kak-Kak Na lebih memilih untuk menyanyi lagu 'Rayuanku' tu sebagai lagu yang sentiasa ada setiap dalam --

RJ : Lagu tu memang kena ... orang mintak (sambil menggerakkan kepala). Kalau -- tak nyanyi ... lagu tu kalau orang panggil Kak Na nyanyi, buat *show* [persembahan] tu memang Kak Na kena nyanyi lagu tu, memang dia akan suruh nyanyi lagu tu.

NHA : Oh, lagu tu yang membawa nama Kak Na lah, lagu --

RJ : Ha, lagu tu buat nama --

NHA : 'Rayuanku' je Rohana Jalil.

RJ : Album -- tu orang kenal (menganggukkan kepala), baru kenal Rohana Jalil lah.

NHA : Ha, faham.

RJ : Sebab lagu tu dapat masuk ke Anugerah Juara Lagu [pertandingan muzik tahunan yang popular di Malaysia], pastu lagu tu banyak menang -- *award* [anugerah] jugak, kat RTM menang apa *Nescafe Classic* [pertandingan menyanyi! Malaysia], lagu tu menang, juara (sambil menggunakan-anggunakan kepala).

NHA : Kalau Kak Na ingat lagi kan (sambil memandang skrip) siapa penulis lirik yang paling banyak menghasilkan lagu untuk Kak Na?

RJ : Komposer?

NHA : Ha penulis lirik tu.

RJ : Komposer banyak dalam album Kak Na ialah arwah A. Ali [Hamdan bin Atan, penyanyi, komposer, penulis lirik dan penerbit rakaman Malaysia] (menggunakan kepala).

NHA : Oh (sambil menggunakan kepala) A. Ali [Hamdan bin Atan, penyanyi, komposer, penulis lirik dan penerbit rakaman Malaysia]

RJ : A. Ali [Hamdan bin Atan, penyanyi, komposer, penulis lirik dan penerbit rakaman Malaysia] dia baru meninggal ha.

NHA : Ha ah -- (sambil menggunakan kepala). Antara (sambil melihat skrip) lagu-lagu yang Kak Na ada, mana satu [1] lagu yang paling mencabar untuk Kak Na nyanyikan?

RJ : (Berdeham) lagu album 'Rayuanku' tu memang semua mencabar lah, sebab A. Ali [Hamdan bin Atan, penyanyi, komposer, penulis lirik dan penerbit rakaman Malaysia] tu telinga dia tajam. Dengan *recording* [rakaman] dia satu [1] lagu kena balik, "*oi balik belajar lagi*" kata dia. Ha telinga dia tajam (sambil meletakkan tangan kanan di telinga) tak boleh salah sikit.

NAA : (Tersenyum)

NHA : Secara keseluruhan semua lagu lah susah (sambil menggunakan kepala)

RJ : Memang sakitlah, buat *recording* [rakaman] dengan dia tu.

NHA : (Ketawa) faham -- (menggunakan kepala). Lagu mana yang paling memberi impak yang paling besar kepada diri Kak Na, selain lagu 'Rayuanku' tu yang memang melonjakkan nama Kak Na.

RJ : Lagu 'Rayuanku' tu Kak Na nyanyi senang je. Lagu tu senang, sebab lagu tu lagu biasa-biasa je (sambil menggunakan kepala) tapi *beat* [rentak] dia orang suka kan? Lagu-lagu lain dalam ... (sambil menggunakan badan) tak ingatlah, kena bawak pulak album tu turun. Kena baca satu [1] satu [1] (sambil ketawa)

NAA : (Ketawa kecil)

NHA : (Ketawa besar)

NHA : Takpe -- (sambil memandang bawah). Ha (menganggukkan kepala)

NAA : Okey kalau tadi kita lebih kepada lagu-lagu kan, ini masuk kepada *single*, boleh tak Kak Na kongsi kan bersama kami tentang *single* yang pernah Kak Na keluarkan?

RJ : (Bertikir sambil mengigit jari) *single*? Kak Na takde *single* (menggelengkan kepala)

NAA : Oh, Kak Na takde *single*?

RJ : Tak (sambil tangan membetulkan di tudung) Kak Na tak - sempat - *single*, Kak Na semua album.

NAA : Oh, boleh tak Kak Na *share* [kongsi] kan dengan kami, apa beza *single* dengan album ni?

RJ : *Single* tu satu [1] lagu sajje (sambil tangan diletakkan di pipi).

NHA : Oh.

NAA : Bermakna --

RJ : Ha *single* tu, budak -- sekarang kan banyak *single* --.

NAA : Ha -- (sambil menggunakan kepala).

NHA : Betul --

RJ : Pastu, dah betul dah apa, pastu dia buat lagi satu [1] (sambil menggerakkan tangan). Dulu kan satu [1] album sepuluh [10] lagu sekali keluar (sambil membuat gaya) *CD* jual. *Single* satu [1] lagu je (menggunakan kepala).

NAA : Patutlah tadi Kak Na banyak cerita pasal album-album tu sebab Kak Na sendiri memang terus kepada album lah? (sambil menggerak-gerakkan tangan)

RJ : Ha ah (sambil menggunakan kepala), tu album tulah. Album tu maknanya rekod lah, rekod -- sepuluh [10] lagu (sambil menggerakkan badan) *CD* samalah *CD* pun (menggunakan kepala) sepuluh [10] lagu (menggaru belakang kepala)

NHA : Jadi Kak Na secara keseluruhan tadi, Kak Na cakap ada sepuluh [10] album yang Kak Na keluaran, betul? (sambil menggerakkan kepala).

RJ : Hm?

NHA : Ada sepuluh [10] album yang ... secara keseluruhan.

RJ : (Mengangguk)

NHA : Ha --, okey (sambil memandang skrip) tu album penuh ke atau mini album ke?

RJ : Album penuh.

NHA : Album penuh.

RJ : Dia kalau mini -- album dia lima [5] lagu je.

NHA : Kalau album penuh? Sepuluh [10]?

RJ : Sepuluh [10].

NHA : Oh.

RJ : Sepuluh [10] lagu, kadang-kadang ada yang dua belas [12].

NHA : Oh.

RJ : Ada dua belas [12] lagu, ada juga *extra* [lebih] dua [2] lagu (sambil
mengganggalkan badan ke belakang).

NHA : Dia macam mana tu nak menentukan sepuluh [10] ke dua belas [12] tu (sambil
kepala senget ke kanan) ke --

RJ : Tak tahulah (sambil kepala mendongak ke atas) sebab kadang-kadang ada album
dia buat dua belas [12]. *CD* ada dua belas [12] lagu, lebih dua [2] lagu, macam
Kak Na ada banyak sepuluh [10] je. (Gangguan Internet). Lama lagi? (sambil
mendekatkan muka ke skrin)

NHA : (Memandang skrip) apa yang mendorong Kak Na untuk mengeluarkan sebuah
album?

RJ : Ha? (sambil mendekatkan wajah pada skrin)

NHA : (Memandang skrip) apa yang mendorong Kak Na untuk mengeluarkan sebuah
album?

RJ : Eh kena dik, kalau tidak nama kita hilang.

NHA : Betul -- (sambil memandang ke bawah).

RJ : Kena, kalau tidak orang dah lupa, "*eh tak nyanyi lagi dia ni*". Dah orang tak caye, tak minatlah, taklah panggil-panggil buat persembahan apa. Jadi (sambil menggerakkan badan ke hadapan dan ke belakang) kalau dulu -- memang, dah buat lagu tu -- tapi sepuluh [10] album, lagu tu, tak -- (sambil menggelengkan kepala) semuanya orang tahu, kebanyakan dua [2] lagu, satu [1] lagu yang *top* [popular] yang *hit* [terkenal] lah kan? Jadi dah macam ... kalau dulu-dulu, kita akan buat dalam setahun tu, mesti kena ada dua [2] -- album, paling-paling sikit satu [1]. Kalau tak ada tu, memang tiga [3] bulan tak buat memang diam lah lepastu (menyandarkan badan ke belakang). Orang ingat kita dah bersara (sambil menggerak-gerakkan badan ke hadapan dan belakang).

NHA : Kalau Kak Na ingat bila tarikh album dilancarkan? (sambil menggerakkan kepala).

RJ : Ha? (sambil mendekatkan wajah pada skrin).

NHA : Tarikh pertama album tu dilancarkan? (sambil mendekatkan wajah pada skrin)

RJ : Tahun berapa ye? (sambil menundukkan kepala ke bawah) lupa lah Kak Na kena tengok kat album tu pulak, ada tulis.

NHA : (Ketawa sambil tangan menutup mulut)

RJ : Ada tulis kat album tu, tak ingat.

NHA : Okey, takpe (sambil memandang skrip) ada tak perbezaan (sambil meletakkan tangan di mulut) album pertama dengan album-album seterusnya?

RJ : (Bertikir sejenak) dia, orang kata dia ada macam ada perbezaan la. Macam yang pertama - tu -- kadang-kadang, pertama tu perbezaan (sambil tangan menggaru muka) macam peminat lah, macam pendengar (sambil menggerakkan tangan). Pertama tu memang *hit* [terkenal] eh, *hit* [terkenal] kita akan sambung kedua, kedua okey lagi, kadang-kadang yang ketiga tu dah macam dah *slow* [perlahan] sikit, bila - *slow* [perlahan] - sikit -- kena, *company* [syarikat] kena buat strategi lah macam mana nak *bomb* [naik] balik, kalau *bomb* [naik] balik, kira *bonus* [hadiah] lah, kalau tak *bomb* [naik], kadang-kadang *company* [syarikat] tak buat dah -- tak laku kan, dah tak buat dah, tak nak *spend* [mengeluarkan] duit lagi kan? Jadi dia kena betui -- lah (sambil menggaru belakang kepala). Lama lagi ke ni?

NAA : Sikit lagi.

NHA : Kalau ikuatkan --

NAA : Jap eh Kak Na sikit lagi (ketawa kecil)

NHA : (Ketawa kecil)

NHA : (Melihat skrip soalan) okey kalau Kak Na tak keberat-keberatan, berapa jumlah bayaran yang Kak Na terima untuk setiap album yang Kak Na keluarkan? (sambil memandang ke arah Kak Na).

RJ : Dia (berfikir sejenak sambil membetulkan posisi badan) bukan ni ... dia royalti, royalti (sambil mendekatkan wajah pada skrin).

NHA : Oh, royalti.

RJ : Royalti sampai sekarang Kak Na dapat.

NHA : Berapa setiap satu [1] album?

RJ : Dia kira ... kalau dulu -- album dia akan bayar ... okey dia akan bayar duit apa penda -- pendahuluan eh (menggunakan kepala), dalam macam, pendahuluan tu dia bagi kita lima ribu [RM 5000] dulu lepastu, (gangguan) lepastu, baru lah dia kira jualan. Tak tahulah kita pun dulu Cina [bangsa di Malaysia] kan *company* [syarikat] (sambil menggerakkan tangan). Kadang-kadang dia tipu kita tak tahu, ki-kita pun tak nampak dia kira macam mana, dia cuma cakap *rough* -- [secara kasar] gitu je. Kita zaman dulu, *show* [persembahan] banyak jadi macam (berdecit) tak mengharap sangat lah jualan tu, tapi kalau kak .. zaman Kak Na dulu, pernah (sambil menggerakkan kepala) album Kak Na terjual dalam (sambil menggaru pipi kiri) ada dapat lapan puluh ribu [80000] unit ada lah (menggunakan kepala) ha. Bila kita, bila terjual banyak kita akan dapat *gold disc* [disk emas] lah (sambil menggerakkan tangan membuat gaya).

NHA : Ha (menggunakan kepala)

RJ : Dapat *gold* [emas] dia bagi, ada - yang -- lima puluh ribu [50000] pun ada (sambil kepala mendongak ke kiri), pastu (menganggukkan kepala) ... Kak Na ada simpan lagi benda-benda tu semua. Pastu royalti lah (menganggukkan kepala), royalti sam-sampai sekarang (menganggukkan kepala), royalti -- ... album rasanya memang tak dapat rasanya (sambil menggelengkan kepala), Kak Na masih dapat royalti lagu disiarkan di radio (sambil menggerakkan tangan).

NHA : Oh (sambil menganggukkan kepala)

NAA : (Menganggukkan kepala)

RJ : Di radio, *under* [bawah] RTM Kak Na dapatlah (sambil menggerakkan tangan membuat gaya) memang dapat tiap-tiap tahun lah tapi yelah kita pun tak tahu iya ke tidak kan? Ada lah sedikit sebanyak (ketawa kecil)

NAA : Okey, seterusnya, sepanjang Kak Na bergelar penanyi ni *genre* [rentak] apa yang Kak Na selalu bawa?

RJ : Kak Na *genre* [rentak] Kak Na (berdehem) macam *ballad* -- biasa, dia macam nak kata *pop* -- biasanya (sambil menggelengkan kepala), *pop* yang dulu-dulu biasa kan (tangan mengupil sesuatu di tepi bibir)

NAA : So [Jadi] itulah *genre* [rentak] --

RJ : Ada *genre* [rentak] macam campur-campur dangdut sikit.

NAA : Antara *genre* [rentak] tu yang mana satu [1] yang menjadi kegemaran Kak Na?

RJ : Kak Na suka lagu-lagu agak rancak sedikit pastu macam lagu-lagu apa ni, macam (berdecit) tak *slow* [perlahan] sangat lah tak *slow* [perlahan]. Kak Na macam ... sederhana lagu tu, macam orang tak *boring* [bosan] orang nak dengar, kan? (sambil meletakkan tangan di pipi) (Gangguan Internet)

NAA : Pernah tak Kak Na terdetik lah kan untuk cuba *genre* [rentak] muzik (sambil melihat skrip soalan) yang berbeza yang Kak Na tak pernah bawak? (menggelengkan kepala)

RJ : Hm (bertikir sejenak) dulu-dulu tu ada lah, teringin lah nak nyanyi *jazz* ke apa ke kan? Tapi takde - peluang -- sebab zaman dulu (menggunakan kepala) kalau, kalau dia -- cop artis tu *jazz*, dia *jazz* je, kalau -- cop artis tu dangdut, dia -- nyanyi dangdut je (sambil menggelengkan kepala). Padahal dia boleh nyanyi lagu lain pun (sambil menggunakan kepala). Ha sebenarnya Kak Na boleh nyanyi banyak rentak pun, *pop* boleh, apa ni *rock* pun boleh, semua boleh, kita (berdecit) praktis je (sambil menggerakkan tangan) *jazz* boleh, tapi kalau masa sekarang ni, tak lah kot. Kak Na nyanyi lagu mana yang ada je.

NAA : _ kenapa Kak Na (sambil memandang bawah) rasa nak cuba rentak *jazz* tu?

RJ : Sebab takde peluang -- (menggunakan kepala) takde -- *company* [syarikat] takde bukakan (sambil membuat gaya membuka) untuk Kak Na nyanyi lagu macam ni takde (menggelengkan kepala). Macam *ballad* -- -- macam rentak biasanya (menggerakkan kepala). Lagipun dulu kita kan (berdecit) sekolah tak tinggi, jadi pemikiran tu tak luas lah kan (ketawa kecil)

NHA : Faham.

NAA : (Ketawa kecil)

RJ : “*Faham*” (ketawa kecil)

NAA : (Ketawa besar sambil tangan menutup mulut) maksudnya rentak *jazz* ni merupakan *genre* [rentak] yang Kak Na tak pernah (menggelengkan kepala) nyanyi lah?

RJ : Nyanyi (menggunakan kepala), sekarang masih nyanyi jugak lagu-lagu Sheila Majid [Shaheila binti Abdul Majid, Penanyi Pop Malaysia] kalau *show* [persembahan] -- biasa, nyanyi (menggunakan kepala), tapi kalau yang sendiri punya (menggerakkan tangan) takdelah (menggelengkan kepala)

NAA : Ha. Ada tak *genre* [rentak] yang tak pernah pun -- (menggelengkan kepala)

RJ : *Jazz* -- Melayu [bangsa di Malaysia] - lah -- (sambil menggerakkan kepala)

NAA : Ha, faham (menggunakan kepala), *genre* [rentak] yang tak pernah Kak Na bawak, ada? (menggunakan kepala)

RJ : Apa eh? Banyaklah.

NAA : Antarnya?

RJ : Macam -- lagu (bertikir sejenak) Hindustan [bahasa Hindustan] Kak Na tak reti, tak boleh, tak pandai langsung, tak boleh, nak belajar pun tak boleh. Banyak lah (sambil menggerakkan kepala), banyak jugak lah, tap-tapi kalau rentak *Latin* tu Kak Na -- boleh, sebab lagu Kak Na pun ada satu [1] lagu tu *Latin*, Asli Kak Na boleh jugak, macam ghazal [rentak muzik] ke, Kak Na boleh (menggunakan kepala). Kita orang Johor [Malaysia] kan? Boleh semua tu (sambil menggunakan kepala)

NHA : (Menggunakan kepala)

RJ : Tapi kadang-kadang takde peluang kan nak buat -- album tu.

NAA : Faham.

NHA : Okey Kak Na (sambil melihat skrip soalan), seterusnya adakah Kak Na pernah menerima sebarang tawaran selain daripada tawaran nyanyian sepanjang berada dalam industri seni?

RJ : Tak -- berapa *clear* [jelas] (tangan diletakkan di telinga)

NHA : Adakah Kak Na pernah menerima sebarang tawaran daripada nyanyian, bidang nyanyian sepanjang berada dalam industri seni?

RJ : Tawaran apa tu?

NHA : Tawaran lain seperti pernah menjadi juri ke? *Cover magazine* [muka hadapan majalah] ke?

RJ : Oh (sambil membetulkan posisi badan dan menyingsing lengan baju) (berdehem) kadang jadi juri ada jugak lah, RTM panggil dua [2] tiga [3] pertandingan macam, salah satunya Kak Na pernah jadi juri masa Siti Nur Haliza [Dato' Sri Hajah Siti Nurhaliza Binti Tarudin, penanyi nombor satu [1] Malaysia] menang, juara HMI (menggunakan kepala)

NHA : HMI.

NAA : Oh.

RJ : Kak Na juri tu ... Kak Na, Fauzi Marzuki [Komposer, penulis lirik dan penerbit rakaman Malaysia] dengan Akhbar Nawab [CIS, Ahmad Nawab] [Dato' Seri Dr. Ahmad Khan bin Nawab Khan, komposer Malaysia] (menggunakan kepala). Kak Na juri tu salah satu [1] Iepastu Kak Na pernah juri program Adibah Noor [Adibah Noor binti Mohamed Omar, pelakon dan penanyi Malaysia] pertandingan apa benda entah dulu, entah. Dia jadi juara jugak, Kak Na jadi juri (sambil menggunakan kepala)

NHA : Selain tu, pernah jadi duta -- ke?

RJ : Ye? (sambil mendekatkan muka ke skrin)

NHA : Duta --? Duta -- produk --

RJ : Duta --? Duta takdelah tapi kalau *review* -- [ulasan] (sambil menggerakkan kepala) tu ade ler.

NHA : Oh (menggunakan kepala sambil ketawa kecil). Untuk *cover page* [muka hadapan] pernah jadi tak?

RJ : Ha *page* [halaman] apa tu?

NHA : *Magazine* [majalah] ke? Mungkin surat kabو ke? (sambil menggerakkan kepala)

RJ : *Magazine* [majalah] banyaklah, *magazine* [majalah] dulu-dulu, macam URTV [Majalah Utusan Radio & Televisyen Malaysia], Varia Pop [Majalah Variapop Malaysia] apa lagi hah? Dulu ada banyak (mengangguk sekali) ada lagi simpan dik (sambil menggaru belakang kepala)

NHA : (Ketawa kecil) selain tu --

RJ : Tapi taklah selalu, kadang-kadang je.

NHA : Faham.

RJ : “*Paham*” (ketawa)

NHA : Selain tu kan -- (ketawa besar)

NAA : (Ketawa kecil)

NHA : Selain tu kan Kak Na pernah tak dapat tawaran seperti berlakon dalam
sebarang iklan ke?

RJ : Berlakon memang banyak orang buat tawaran sampai lah sekarang (sambil
menggerakkan badan), tapi Kak Na tak minat tak boleh (menganggukkan
kepala)

NHA : Kenapa tu?

RJ : Takde bakat (sambil menggerakkan tangan)

NHA : Oh.

NAA : Oh.

RJ : Kak Na lebih suka menyanyi (membetulkan lengan baju). Kau bagi lah menyanyi
banyak lagu, Kak Na sanggup menyanyi daripada pergi berlakon tu (sambil
membetulkan lengan baju)

NAA : (Ketawa kecil).

RJ : Tak boleh, sampai sekarang pun dapat tawaran (sambil menggunakan kepala)
jadi mak -- kan, tak (menggunakan kepala)

NHA : Oh Kak Na tolak semua lah?

RJ : Tak boleh ha tak boleh.

NHA : Faham --

NAA : Okey seterusnya --

RJ : Benak - lah -- sikit nak hafal skrip tu benak lah sikit (ketawa kecil)

NAA : Faham, sebab --

RJ : Tapi ramai orang cakap, cub- _ tak cuba tak tahu kan? Cuba ... tak nak (sambil
menggelengkan kepala) tak boleh la, segan, jadi macam malu.

NHA : Faham.

NAA : Yeah sebab kita berdepan dengan ramai kru kan masa berlakon tu.

RJ : Ha ah, tak boleh lah, hah.

NAA : Okey kalau tadi, masa di awal tadi, Kak Na ada kongsikan pengalaman sebelum bergelar penanyi kan? Sekarang ni boleh tak kongsikan pengalaman (sambil melihat skrip soalan) sepanjang Kak Na bergelar penanyi? (sambil menggerakkan tangan). (Gangguan Internet)

RJ : Adui, pengalamannya banyaklah kalau dah hampir empat puluh [40] tahun nyanyi kan? Banyak benda lah, banyak ... yelah buat persembahan, tak ... kalau Kak Na tak jadi penanyi pun, mungkin Kak Na tak kenal lah mana -- negara [CIS, negeri] macam seperti macam Kelantan [Malaysia] ke Terengganu [Malaysia] ke, Sabah [Malaysia], Sarawak [Malaysia] takkan -- pergi kan? Duduk rumah, duk kampung, bila nak ke sana? Tapi bila Kak Na dah jadi artis kena bercelup rantam lah, dah masuk tempat orang tak masuk pun Kak Na masuk (sambil menggerakkan badan). Sabah [Malaysia], Sarawak [Malaysia], ulu-ulu semua Kak Na dah masuk (sambil menggerakkan kepala). Kelantan [Malaysia], Kedah [Malaysia] sempadan-sempadan tu (sambil menggerakkan kepala), kalau tak jadi artis tak sampai (sambil menggelengkan kepala) dik (menggunakan kepala)

NHA : (Menggunakan kepala)

NAA : Tak tahu -- --

RJ : Hm, tak tahu apa nama-nama daerah. Tak tahu apa nama-nama daerah tu semua (sambil menggerakkan kepala). Bila bergelar artis tu, Kak Na tahu semua (menggunakan kepala)

NHA : Hm (mengangunakan kepala)

NAA : Yeah sebab tempat tak pernah sampai tapi Kak Na boleh sampai kan?

RJ : Boleh sampai. Orang tak pernah pergi pun kita pergi.

NAA : Ada tak pengalaman yang paling sukar (sambil melihat skrip soalan) untuk Kak Na lupakan sepanjang bergelar penyanyi ni?

RJ : (Berdehem) Kak Na sebenarnya jadi artis ni Kak Na suka. Benda tu kita minat (mengangunakan kepala), bukan kita paksa diri kita nak jadi artis, tapi benda tu memang Kak Na minat, jadi Kak Na macam ... bagi Kak Na semua yang Kak Na buat tu Kak Na *happy* [gembira] (mengangunakan kepala). Kak Na pi kerja tu, pergi *happy* [gembira] ha (bertikir sejenak) dapat apa? Berkenalan dengan orang-orang -- besar, menteri-menteri. Macam kita dapat menghadap sultan-sultan. Kalau dulu mana kita dapat -- benda-benda tu semua kan? (sambil menggunakan kepala)

NHA : (Menganguk sambil memandang bawah)

RJ : Jadi Kak Na banyak - kenangan - manis -- Kak Na macam ... kira orang kata kalau Kak Na jadi artis je Kak Na tak -- menyesal lah (menggunakan kepala). Tak menyesal, tak, orang kata kalau ... kebanyakan artis bila dia dah berhijrah, dia akan menyesal (sambil menggunakan tangan). Dulu-dulu dia ... kan? Macam Kak Na tak (menggunakan kepala). Kak Na tak menyesal (menggunakan kepala), jadi Kak Na rasa macam daripada pengalaman itu (sambil menggunakan tangan), orang kata membawa kebahagiaan (sambil

meletakkan tangan di dada) di akhir kan, walaupun Kak Na dah berhijrah, jadi Kak Na macam ... Kak Na tak -- apa, tak kutuk lah (menggelengkan kepala) zaman Kak Na dulu-dulu kan (sambil menggerakkan kepala) ha terimalah macam (berdecit) ... yelah macam alhamdulillah mungkin Allah Taala (sambil menonongkat tangan yang digenggan) tulis rezeki daripada situ sehingga kini kan? (sambil menggerakkan tangan) Ha tapi alhamdulillah lah Kak Na dah berhijrah walaupun lambat, Kak Na um- ... pakai tudung Kak Na umur lima puluh sembilan [59] (menggerakkan kepala) rasanya nak masuk enam puluh [60] dah (tersenyum).

NHA : Ha (sambil menggunakan kepala)

RJ : Tapi alhamdulillah anak Kak Na dapat awal.

NAA : Betul, alhamdulillah.

NHA : Alhamdulillah.

NAA : Tadi Kak Na ada sebut, Kak Na pernah menyanyi depan sultan ke?

RJ : Ha memanglah (sambil badan ke belakang), itu memang makanan kita semua.

NHA : (Ketawa kecil)

NAA : Antaranya Kak Na --

RJ : Kak Na pernah nyanyi ber-berapa agong Kak Na pernah nyanyi. Agong Perlis [Malaysia], agong Kedah [Malaysia], yang dah dua [2] kali (sambil menggerakkan kepala) jadi agong dulu. Pahang [Malaysia] (sambil menggerakkan tangan) yang dah (tangan menggosok hidung) meninggal, dua [2] kali jadi agong ha (tersenyum)

NAA : Banyaklah jugak.

RJ : Ha Negeri Sembilan [Malaysia]. Semua kami nyanyi, dulu-dulu memang kalau ada apa-apa keramaian sultan, memang kitorang nyanyilah (sambil menggerakkan kepala). Dapat dapatalah dapat (sambil menggerakkan tangan) *offer* [tawaran]. Mungkinkin sebab dulu Kak Na nyanyi lagu-lagu -- Asli kan?

NAA : Ada tak pengalaman pahit yang Kak Na pernah hadapi semasa bergelar penanyi ni?

RJ : Pahit bila kita, pahit tu bila kita (sambil tangan memicit hidung) pergi nyanyi pedalaman lah. Pedalaman macam (berdehem) macam terpikir susahnyanya nak cari duit kan? Susahnyanya nak jadi penanyi ni. Pergi nyanyi dalam-dalam, kita pergi naik bot, naik kapal terbang, pastu naik bot, hala balik tu kita kena ... macam Sabah [Malaysia], Sarawak [Malaysia] lah (menggunakan kepala). Macam kat Sarawak [Malaysia] tu, kita daripada macam Sabah [Malaysia] tu kita nak ada kat *airport* [Japangan terbang] Kota Kinabalu [Sabah, Malaysia] pukul enam [6] pagi, jadi kita subuh dah bertolak kan? Naik sampan, kadang-kadang bila sampan tu air surut, tak boleh nak gerak, pastu kadang-kadang subuh -- dah naik sampan tu, ada buaya, ada apa, kan? (menggunakan kepala) Jadi macam

ketakutan juga lah. Tapi tu bagi Kak Na tu pengalaman kalau artis-artis sekarang tak dapat (sambil menggelengkan kepala) benda-benda tu semua. Kami za- — artis Japan puluh [80] an semua dapat benda-benda tu, naik lori nak pergi pedalaman, nak keluar nak ke jalan besar, kena naik lori (sambil menggerakkan tangan) duduk kat belakang, semua rasa. Bukan macam sekarang, naik kapal terbang je.

NHA : (Ketawa kecil)

NAA : Betul (tangan memegang skrip soalan)

RJ : Naik lori tu rasa - macam --, naik lori kat Sabah [Malaysia] tu pergi kat *airport* [lapanagan terbang] teringat lah zaman-zaman mula nyanyi, mu-mula kerja kelapa sawit dulu naik lori nak pergi (ketawa kecil)

NHA : Oh (ketawa kecil)

NAA : (Ketawa kecil)

NHA : Seterusnya boleh tak Kak Na kongsikan apakah cabaran yang Kak Na hadapi (sambil melihat skrip soalan) sepanjang bergelar artis?

RJ : Cabaran pengalaman tu sama je dik sebenarnya (sambil menyandarkan badan ke belakang).

NHA: Dia (sambil memandang ke atas) dia macam ... cabaran dia macam dia suruh bawaak rentak muzik ni tapi mungkin Kak Na tak boleh bawaak ke (menggerakkan kepala) ataupun pada hari kejadian persembahan tu, Kak Na rasa macam tak sihat, macam batuk -- ke ha?

RJ : Oh yang tu selalu, jatuh pun ada kat *stage* [pentas].

NHA: Oh.

RJ : Keluar -- panggil, reput pentas tu reput, gelebuk [jatuh] ke bawah dik (ketawa).

NAA : (Ketawa sambil tangan menutup mulut)

NHA : (Ketawa sambil tangan menutup mulut) ye ke?

RJ : Itu semua kat belah -- Sabah [Malaysia], Sarawak [Malaysia] tu. Pentas diorang dulu-dulu Kak Na pergi ... zaman Kak Na nyanyi tu Kak Na ada nampak *sign* [tanda tangan] tulis kat dinding, *sign* [tanda tangan] P. Ramlee [Tan Sri Datuk Amar Dr. Teuku Zakaria Teuku Nyak Puteh, Seniman Agung Negara], ha bape lama pentas tu? (sambil menggerakkan kepala)

NHA : Hm --

RJ : Jatuh ke bawah pun ada. Orang pun tarik, ha habis stoking koyak (sambil membuat gaya) (ketawa kecil)

NHA : (Ketawa sambil muka menghadap bawah)

NAA : Ganas betul (ketawa kecil)

RJ : Ada. Pastu pedalaman -- ni kita nyanyi, budak-budak muda-muda, cucuk-cucuk dengan lidi kat pentas tu (sambil membuat gaya mencucuk-cucuk) lobang kan (sambil memandang ke kanan, bawah). Lobang -- ha pastu bila kita ramai-ramai ... dulu kan ha dulu kan, dulu ar- _ dulu bukan macam sekarang. Dulu kalau pi kampung, or- -, artis, orang, peminat datang memang (sambil menggelengkan kepala) ramai giler. Bila kita nak lalu kan nanti ada polis kepung (sambil menggerakkan tangan membuat gaya) nanti ada yang raba-raba, ada raba-raba ..., semua ada, raba ... semua ada, iya (mengangguk) (sambil menggerakkan badan ke belakang)

NAA : Astaghfirullahaladzim (ketawa)

NHA : (Ketawa besar)

RJ : Tanyalah artis-artis dulu dik. Sempat -- diorang.

NAA : (Ketawa kecil)

NHA : Seterusnya kan, bagi Kak Na sendiri lah. Apa (sambil memandang skrip) cabaran Kak Na bergelar seorang artis pada masa sama menggalas tanggungjawab sebagai seorang isteri?

RJ : Macam mana tu? (mendekatkan wajah pada skrin) tak faham, tak dengar sangat.

NHA : Maksudnya, bagi Kak Na sendiri, apa cabaran Kak Na untuk bergelar seorang artis dalam masa sama berge-bergelar sebagai seorang isteri?

RJ : Ha yang itu pun masalah juga (sambil membetulkan postur badan). Sebenarnya bila ... yelah kadang-kadang bila ... sebab Kak Na minat benda ni, nak nyanyi tau, kadang-kadang, kadang *husband* [suami] tak kasi juga lah, tapi bila dah nyanyi, bila dah -- kahwin Kak Na dah tak nyanyi kelab lagi dah (sambil menggelengkan kepala), suami tak bagi (sambil menggelengkan kepala) pergi buat persembahan, *show* -- -- [persembahan] buat album (sambil menggerakkan badan), tu pun kadang-kadang kena *sound* [berbunyi] -- -- juga. Tapi, kita dah minat memang tak dengarah, macam buat bodoh je, lama-lama dah biasa (tersenyum).

NHA : Ha ah (menganggukkan kepala dan ketawa)

RJ : Kita suka kan? Kadang-kadang kita pergi tu kan, orang bayar mahal kan? (menganggukkan kepala). Kita rezeki juga, nak tolak sayang. Kadang-kadang pergi buat bodoh je, tapi lama-lama *my husband* [suami saya] dah macam dah -- lali kan? Dia pun tak kisah, dia pun dah okay sampai sekarang pun dia tak ada apa dah (sambil menggerakkan kepala). Dia pun sekarang pun dia kata “*tak kisah lah*”. Dia pun bagi Kak Na nyanyi “*sebab awak kat rumah pun tak ada orang kan*”, dah tak ada orang, ada benda aktiviti nak buat kan? (sambil

menggerakkan tangan) Macam dia pencen tak ada apa, duduk kebun jelah, ulang-alik. Macam Kak Na ada lagi aktiviti (menggerakkan tangan) buat persembahan lagi, buat -- amal, persembahan amal, semua kan (sambil membetulkan lengan baju), ada benda nak buat.

NHA : Okey (sambil memandang skrip) seterusnya, bagi Kak Na kan apa cabaran yang perlu Kak Na tempuhi dalam usaha untuk mendapatkan tempat dalam industri tanah air kita? (sambil melihat skrip soalan)

RJ : (Berdecit) cabaran untuk Kak Na ke untuk siapa --?

NHA : Cabaran untuk Kak Na sendiri untuk mendapat tempat dalam industri negara kita?

RJ : Bagi Kak Na, sekarang Kak Na dah tak -- mintak benda -- tu semua dah (sambil menggelengkan kepala), sebab Kak Na dah dapat semua apa Kak Na hendak kan? Nak kejayaan dalam seni, Kak Na nak juara Kak Na dapat. Kak Na nak ... kira macam tak ada apa lagi Kak Na nak, tak ada apa benda lagi dah, umur pun dah enam puluh [60] lebih dik (sambil menggerakkan kepala).

NHA : Hm (sambil mengangguk)

RJ : Tak payah -- lagi lah kalau selagi ... tapi selagi Kak Na boleh nyanyi, selagi ada permintaan, Kak Na pergi (sambil menggunakan kepala) masih pergi. Tapi kalau -- kata -- nak (sambil menggerakkan badan ke hadapan dan ke belakang) merebut kejayaan ke apa, nak juara tu tak lah (menggelengkan kepala) kot. Bagi lah orang baru, orang baru ramai lagi.

NHA : Betul.

RJ : Kita ... Kak Na sebagai artis lama boleh cuma boleh bagi pendapat, boleh beri ... cerita pengalaman kan? Ha (menganggukkan kepala).

NHA : Seterusnya kan, Kak Na pernah tak hadapi sebarang cabaran sewaktu nama Kak Na sedang melonjak naik?

RJ : Masa nama tengah naik, cabaran Kak Na masa tu, Kak Na dah macam dah bermah tangga lah (menganggukkan kepala). Jadi ada masalah sikit, bila kita tengah sibuk sangat, tengah *function show* [persembahan] banyak, rumah (menggerakkan tangan) lagi kan, pastu anak nak sekolah lagi. Tapi masa tu anak tu mak, banyak mak lah tolong jaga (sambil menggerakkan kepala) tapi macam suami tu macam yelah macam membebel-bebel jugak lah kan "*awak ni kejar benda entah*" kata dia, kita tengah giler -- minat kan (ketawa) buat dek jelah tapi alhamdulillah boleh *settle* [selesai] lah benda tu, boleh *settle* [selesai] (menganggukkan kepala).

NHA : So [Jadi] Kak - Na -- kena pandai bahagi masa lah mengendalikan antara keluarga.

RJ : Ha ah.

NHA : Faham (menganggukkan kepala). Sepanjang cabaran tu kan, siapa menjadi tulang belakang Kak Na?

RJ : Sebenarnya Kak Na, tulang belakang Kak Na daripada suami dan juga sa- kawan-kawan lah (menggunakan kepala), sahabat-sahabat (menggunakan kepala), sahabat artis (menggunakan kepala), sama-sama artis. Kami bila dah bergelar artis, kami kelompok kami, sesama dia je sesama kita je lah (sambil menggerakkan badan ke belakang) (membetulkan lengan baju) sebab itu yang selalu kita jumpa kan?

NHA : Ha ah, betul --

RJ : Banyak -- lagi ke ni? Sakit belakang (sambil membentulkan belakang badan).

NAA : (Ketawa kecil).

NHA : (Ketawa kecil) ada beberapa lagi soalan, sikit lagi Kak Na. Selain tu kan, apa cabaran Kak Na untuk bekerjasama dengan pelbagai jenis komposer --?

RJ : Sekarang?

NHA : Ha ah.

RJ : Kalau sekarang, kerjasama?

NHA : Cabaran yang Kak Na hadapi lah sepanjang bekerjasama dengan komposer -- yang menghasilkan album-album Kak Na tu?

RJ : Jap, tak dengar (sambil mendekatkan wajah pada skrin). (Gangguan bunyi bayi menangis)

NHA : Cabaran yang Kak Na hadapi sepanjang bekerjasama dengan komposer yang menghasilkan album Kak Na.

RJ : Oh, komposer. Komposer ... Kak Na tak banyak komposer sebab banyak komposer Kak Na dulu A. Ali [Hamdan bin Atan, penanyi, komposer, penulis lirik dan penerbit rakaman Malaysia] ada beberapa orang lagi, Jay Jay [Mohd. Fauzi Darus, bekas vokalis kumpulan Carefree di Malaysia] pernah -- terbit album Kak Na, jadi ... tapi okay lah, tak ada apa-apa masalah, sebab diorang memahami Kak Na. Kak Na dulu memang salah satu [1] memang benak sedikit dik, payah sedikit (sambil menggerakkan tangan).

NAA : (Ketawa kecil).

RJ : Ye, memang lambat sikit (tangan menyentuh tepi kepala), nak hafal lagu ke apa ke, hafal seni kata boleh, nak hafal melodi-melodi tu lambat sikit (sambil menongkat tangan). Ha tu yang kadang sekali buat album tu lama dalam studio, ha memang kena marah pun selalu pun, tapi tu orang kata (berdecit) pengajaran kan, tulah (menggunakan kepala) pengalaman yang Kak Na dapat tu, sabar je. Okay lah, dulu komposer kira bekerjasama lah (sambil tangan menggaru belakang kepala)

NHA : Tak hadapi masalah lah?

RJ : Tak -- tak ada (sambil menggelengkan kepala). Paling -- balik dulu, sambung (sambil menggerakkan tangan)

NHA : Oh (ketawa kecil)

RJ : Sambung -- sampai kita dah okay, dia akan *call* [hubungi] “dah okay ke hari ni? Okay datang balik”. Bila kita dah *fresh* [segar] kan, baru datang balik lah ... benda -- tu semua.

NHA : Selain tu kan Kak Na boleh kongsi tak, Kak Na pernah menerima sebarang persepsi negatif ke daripada masyarakat?

RJ : Eh, banyak macam-macam (berdehem) tapi dulu tak macam sekarang. Sekarang lagi macam-macam kot, sekarang dia internet entah apa (sambil memusingkan badan ke kanan) (gangguan cucu masuk ke dalam rakaman). Ha sekarang lagilah teruk kan? Kalau dulu pun, dulu majalah je, kadang-kadang kita tak baca, tak -- apa ni tak masuk kepala otak (sambil tangan menunjuk ke arah kepala). Tapi kalau sekarang ni kita tak baca, orang lain akan bagitahu.

NHA : Ha ah, betul (sambil menganggukkan kepala)

RJ : Ha orang lain akan sampaikan walaupun tak baca. Kawan-kawan, macam-macam lah (menggelengkan kepala). Tapi bagi Kak Na, benda - tu -- orang kata asam garam lah (menganggukkan kepala). Nak jadi artis kena tahan benda tu semua, jangan layan, jangan apa, jangan menjawab ha jangan, buat tak tahu je (sambil menggelengkan kepala).

NHA : Jadikan motivasi lah.

RJ : Ha ah. Gasak dia lah nak buat apa. Sama lah dengan Kila [Syakila Nisa binti Jahangir Khan, penanyi dan pelakon Malaysia] pun macam tu jugak (sambil menggerakkan kepala).

NHA : Faham -- (menganggukkan kepala)

NAA : Okey seterusnya boleh Kak Na ceritakan pengalaman Kak Na sepanjang bekerjasama dengan pelbagai komposer dan penulis lagu? (sambil menggerakkan tangan)

RJ : (Berdehem) (menggerakkan badan) perhubungan kami dengan komposer, penulis lagu memang kena akrab, kena -- apa rapat lah kan? Sebab apabila dia tulis lagu tu, Kak Na kena baca, kena fahami apa yang dia tulis dan dia akan cerita Kak Na lagu ni macam - ni -- jadi kita kena faham lagu tu baru kita bawak, boleh kita nyanyi (sambil menggerakkan badan). Sa-sama jugak macam melodi-melodi ... macam arwah A. Ali [Hamdan bin Atan, penanyi, komposer, penulis lirik dan penerbit rakaman Malaysia]. So [Jadi] melodi, melodi lagu tu apa ni melodian ha Kak Na melodi yang paling (menganggukkan kepala) kadang-kadang (sambil menggerakkan tangan di tepi telinga) susah nak masuk kepala otak. Kak Na kena dengar banyak hari (menganggukkan kepala), dia akan ... Kak Na dia akan, apa? Hantar lagu melodi tu. Kadang-kadang kalau dia hantar ada orang tolong nyanyi lagi senang, kalau takde orang nyanyi, dengar melodi piano ke atau gitar, di situ Kak Na kena belajar (sambil menggerakkan badan). Di situ memang lah, memang pening (sambil menggerakkan badan), pastu kita kena --, kadang-kadang dia hantar melodi, kit- _ tak boleh (menggelengkan kepala) ikut *straight* [lurus], kita kena ubah-ubah pulak (menganggukkan kepala), kena

bagi sedap, kena bagi lenggok-lenggok sedap, kena bagi lenggok-lenggok sendiri (sambil menggerakkan tangan), jangan tiru orang lain kan? Kita lenggok kita, dia nak kita, Rohana Jalil punya lenggok (sambil tangan di dada menunjuk ke arah diri sendiri) "*ha yang ni awak lenggok ni macam orang ni*", kata dia, tak boleh. Tu cabaran kitorang kalau nak buat album lah.

NAA : Dalam ramai-ramai komposer yang pernah bekerjasama dengan Kak Na, ada tak komposer kegemaran Kak Na sendiri?

RJ : Komposer Kak Na yang ... A. Ali [Hamdan bin Atan, penanyi, komposer, penulis lirik dan penerbit rakaman Malaysia] lah. Selain daripada A. Ali [Hamdan bin Atan, penanyi, komposer, penulis lirik dan penerbit rakaman Malaysia] pastu, Kak Na ada buat dengan Jay Jay [Mohd. Fauzi Darus, bekas vokalis kumpulan Carefree di Malaysia]. Ha tak ramai (menggelengkan kepala), tu je komposer Kak Na.

NAA : Penulis lagu pulak macam mana, ada tak yang Kak Na rapat?

RJ : Penulis lagu ada ni apa ni (berdecit) (tangan di kepala sambil menunduk) Lukhman S. [Lukhman S., penulis lirik Malaysia]. Sampai sekarang lah selalu berhubung (sambil membetulkan tudung).

NHA : Hm (menggukkan kepala sambil menunduk ke bawah)

NAA : Siapa penulis lagu yang paling banyak menghasilkan lagu untuk Kak Na? (sambil melihat skrip soalan)

RJ : Lukhman S. [Lukhman S., penulis lirik Malaysia] (sambil meletakkan tangan di tepi kepala)

NAA : Berapa banyak --

RJ : Dia kalau lagu -- A. Ali [Hamdan bin Atan, penyanyi, komposer, penulis lirik dan penerbit rakaman Malaysia] lirik akan dia buat.

NAA : Oh.

RJ : Akan bersama dengan dia. Dia gandingan tu, dia ganding tu tiga [3] Rohana Jalil, A. Ali [Hamdan bin Atan, penyanyi, komposer, penulis lirik dan penerbit rakaman Malaysia] Lukhman S. [Lukhman S., penulis lirik Malaysia].

NAA : Kak Na ingat tak lagu yang dihasilkan oleh Lukhman S. [Lukhman S., penulis lirik Malaysia] sahaja berapa banyak?

RJ : Lah (sambil melihat ke arah kiri atas) tak ingat lah dik, kena bukak album.

NAA : (Ketawa kecil)

RJ : (Ketawa kecil) kena tengok, Kak Na kena bukak rekod (sambil menggerakkan tangan).

NHA : Okey Kak Na, seterusnya ... tadi kita dah tanya pasal kawan rapat di luar bidang industri. Bagaimana pula kawan rapat Kak Na dalam bidang industri? (sambil menggunakan kepala) boleh kongsi tak?

RJ : Kawan rapat? Macam mane?

NHA : Kawan rapat yang dalam bidang industri, dalam bidang muzik tu (sambil menggunakan tangan), boleh Kak Na kongsi tak nama dia ke?

RJ : Artis ke?

NHA : Ha ah (menggunakan kepala)

RJ : Artis?

NHA : Ye --

RJ : Oh, ramai.

NHA : Salah satunya?

RJ : Salah satu [1] kawan rapat seperti - macam -- ... ramai lah macam Zur Eda [Zuraidah binti Mokhtar, Sade Malaysia, penyanyi Malaysia] (menggerakkan

kepala), macam Salwa [Salwa Abd Rahman, penanyi Malaysia] (menggerakkan kepala). Kita punya *time* [masa] kita lah. Macam Azizul Khamis [Azizul Khamis, penanyi Malaysia]. Lepastu dulu paling rapat sekali dah meninggal dah, Nasir Wahab [Dato' Mohd. Nasir bin Abd. Wahab, penanyi dan pelakon Malaysia]. Tu geng-geng kitorang lah tu (sambil menggerakkan kepala). Kalau - ada -- ada majlis memang kami semua tu ada lah (sambil menggerakkan kepala), muka-muka yang sama je. Isma AF [Ismaliza Ismail, penanyi Malaysia], Alif Kadim [Muhammad Alif bin Kadim, penanyi dan pelakon Malaysia] penanyi baru kan? Kitorang - selalu -- jumpa. Kalau ada *show* [persembahan] selalu panggil sama. Lepastu Hail Amir [Abdul Hail bin Amir, penanyi Malaysia].

NHA : Oh ha -- (sambil mengangguk-anggukkan kepala)

RJ : Razis Ismail [Ghazali bin Ismail, penanyi dan pelakon Malaysia] kitorang selalu *function* [persembahan] sama-sama (menganggukkan kepala), *group* [kumpulan] -- ni selalu dipanggil bersama (sambil menggerakkan kepala).

NHA : Okey. Jadi kan, bagaimana ... sejak bila, Kak Na berkenalan dengan mereka -- tu, mungkin

RJ : Sejak bergelar artis lah (sambil menggerakkan badan)

NHA : Bergelar artis?

RJ : Kita akan berjumpa, ha ah, berkenalan pun masa --

NHA : Kat *show* -- [persembahan] lah?

RJ : Ha berkenalan masa tulah (sambil menggerakkan tangan membuat gaya) jumpa tulah. Lama dah jumpa -- diorang pada zaman muda-muda pun, sampai tua pun jumpa lagi (sambil menggerakkan kepala) (ketawa kecil)

NHA : (Ketawa kecil) apa yang membuatkan Kak Na berkawan dengan mereka? (gangguan Internet)

RJ : Ye? (sambil mendekatkan wajah ke skrin)

NHA : Apa yang membuatkan Kak Na ha berkawan rapat dengan mereka?

RJ : Memang - itulah -- kawan-kawan kita pun (menganggukkan kepala), ke mana pergi pun. Selain daripada *show* [persembahan] bila ada -- jamuan ke ada apa, memang itulah jumpa selalu pun, kelompok yang sama (sambil menggerakkan badan dan tangan) sebab kami pun ada, kami ada *group* [kumpulan], ada *IG* *group* [kumpulan], ada *Whatsapp group* [kumpulan] artis-artis kan, artis-artis *group* [kumpulan] an kami ada *Whatsapp group* [kumpulan] juga, artis-artis seniman apa ni, seni ... ada satu [1], kami punya *group* [kumpulan] ada satu [1] nama tempat dia Seni Merindu, semua ada kat situ (sambil menggerakkan badan ke belakang) baru ke lama ke semua ada kat situ (sambil menggerakkan tangan) jadi kalau ada apa-apa nak jemput ke apa, nak ... ada *show* [persembahan] ke apa, kami akan tulis di situ (sambil membuat gaya menulis)

NHA : Jadi Kak Na masih berhubunganlah dengan mereka?

RJ : Masih -- (sambil menggerakkan kepala) tu lah sahabat-sahabatnya sekarang pun.

NHA : Oh (sambil mengangguk-anggukkan kepala)

NAA : Okey seterusnya boleh Kak Na kongsi kan mengenai anugerah mahupun pengiktirafan yang Kak Na terima sepanjang bergelar artis ni?

RJ : Anugerah, selain daripada bintangang RTM, oh Kak Na, oh maksudnya, anugerah apa, macam Dato' ke apa ke, oh takde yang tu (sambil menggelengkan kepala) cuma Kak Na ada anugerah macam selalu yang nyanyi lah, macam Juara Bintangang RTM, pastu peringkat akhir AJL selama lima [5] kali berturut-turut, Kak Na pernah dapat penyertaan artis, lagu artis terbanyak di AJL, pastu Kak Na pernah dapat apa ni (berdecit) juara memenangi lagu-lagu pertandingan lagu -- patriotik, lagu 'Dirgahayu Tanah Airku' tu, pastu Kak Na pernah menang (menggerakkan badan ke hadapan dan ke belakang) menyanyikan pertandingan lagu-lagu *bersyle* [berirama] lagu Malaysia lagu 'Namun Ku Punya Hati'.

NHA : Ha (sambil mengangguk-anggukkan kepala)

RJ : Pesta (melihat ke kanan) patriotik tu tiga [3] kali (menganggukkan kepala) Kak Na juara rasa, benda tu semua ada lah, (sambil menganggukkan kepala) ada dia punya piala, ada dia punya surat semua (berdehem).

NHA : Hm (sambil mengangguk-anggukkan kepala)

NAA : Dalam banyak-banyak anugerah yang Kak Na dapat ni lah kan, anugerah mana yang paling Kak Na tak jangka “*eh aku menang benda ni*”?

RJ : Ha (bertikir sejena) (tangan di hidung) (berdehem) yang paling terbaru, terbaru sekali (menggunakan kepala) Kak Na dapat (berdehem) baru lagi ni, anugerah daripada RTM (berdeham) apa ni, dia orang buat satu [1] plak Kak Na (sambil membuat gaya empat segi rupa plak), Anugerah Empat Puluh [40] tahun Rohana Jalil (tangan memicit hidung) dalam industri (menggunakan kepala) (berdehem) sebelas [11] hari bulan ni akan keluar Kak Na punya program TV2 [Saluran televisyen] ‘In Person [secara peribadi] Empat Puluh [40] tahun Rohana Jalil’, tengoklah nanti eh (menggunakan kepala) (tersenyum).

NAA : Boleh -- (sambil menggunakan kepala)

RJ : Minggu -- ni lah (menggunakan kepala), nanti.

NHA : Hm (sambil tersenyum)

RJ : Ha tu anugerah terbaru sekali.

NAA : (Menunduk melihat skrip) apa perasaan Kak Na masa terima anugerah yang paling baru Kak Na terima ni, *happy* [gembira] lah kan?

RJ : (Berdehem) macam dia orang pun *surprise* [kejutan] (menggunakan kepala) tak -- (menggelengkan kepala) bagi tahu pun, tiba-tiba macam hujung-hujung akhir rancangan diorang keluar (sambil menggerakkan tangan membuat gaya)

dengan troli, bawak, Kila [Syakila Nisa binti Jahangir Khan, penanyi dan pelakon Malaysia] dengan apa, *guest* [tetamu] masa tu Kila [Syakila Nisa binti Jahangir Khan, penanyi dan pelakon Malaysia] dengan Black [Hanifah bin Md Hanafiah, penanyi dan pelakon Malaysia], (sambil menggerakkan badan ke belakang) dia bawak.

NAA : Oh.

RJ : Dia bawak lah plak tu. Terkejutlah, sebab dulu Kak Na menang Bintang [Bintang RTM] Kak Na tak dapat (menggelengkan kepala), tak dapat (sambil menonongkat tangan) piala dia (sambil menggerakkan tangan menggambar piala) sebab dulu piala pusingan.

NHA : Hm.

RJ : Piala pusingan jadi Kak Na tak dapat simpan lah (sambil menggerakkan tangan) RTM punya piala, tu yang dia bagi yang tu -- (sambil menggerakkan badan) empat puluh [40] tahun (menggunakan kepala) Rohana Jalil dalam industri.

NAA : Dalam banyak-banyak anugerah tu (sambil melihat skrip soalan) anugerah mana yang bagi impak hebat dalam kehidupan Kak Na sebagai anak seni?

RJ : Anugerah (bertikir sejenak) Kak Na paling suka sekali, Kak Na suka tu lah Anugerah Bintang RTM lah (sambil menggunakan kepala) Bintang RTM tu. Pastu ... sebab Bintang RTM tu dia tercatit tau (menggunakan kepala) dalam

-- apa RTM punya (sambil menggerakkan tangan membuat gaya) orang kata (sambil membetulkan lengan baju).

NAA : Sejarah dia lah?

RJ : Sejarah (sambil menggunakan kepala) tercatit sebab kalau pergi RTM, akan ada kat situ, kat-dekat dalam cermin-cermin (membuat gaya cermin) diorang tu kan, ada dia akan tulis juara Bintang RTM tahun - berapa -- semua ada (sambil membuat gaya menulis). Jadi macam seronok lah macam kita (tangan di dada menunjuk ke arah diri sendiri) ada dalam tu.

NHA : Okey Kak Na, seterusnya, setelah sekian lama bergelar artis, boleh kami tahu (sambil melihat skrip soalan) perkembangan terkini Kak Na? (menggunakan kepala)

RJ : (Berdehem) terkini Kak Na ada jugak lah (menggunakan kepala) buat -- *show* [persembahan] ada (menggunakan kepala) buat -- *show* [persembahan] macam korporat-korporat lah, majlis tertutup. Lepastu, selain daripada tu, Kak Na tak ada apa lah, duk rumah je lah (menggunakan kepala) macam orang biasa lah (sambil menggerakkan kepala).

NHA : Ha. (Sambil melihat skrip soalan) Kak Na tak pernah terima (menggaru hidung) sebarang tawaran nyanyian ataupun persembahan untuk sebarang majlis?

RJ : Ada (menggunakan kepala) tadi dah cakap dah, buat persembahan (menggunakan kepala).

NHA : Oh (sambil menggunakan kepala) *charity* [kebayikan] ke?

RJ : *Charity* [kebayikan] memang selalu ada lah, benda *free* [percuma] kan (menggunakan kepala) memang selalu ada.

NHA : Ha (ketawa kecil)

RJ : *Charity* [kebayikan] memang selalu ada (sambil tersenyum) lepastu yelah (menggunakan kepala) kita takde apa, kita buatlah kan *charity* [kebayikan] tu. Orang kata dapatlah pahala jugak kan (sambil menggerakkan kepala).

NHA : Ha ah.

RJ : Menolong -- masyarakat -- yang memerlukan, persatuan artis (menggunakan kepala) ada buat tu. Pastu untuk persembahan-persembahan yang apa tertutup ada (menggunakan kepala), masih boleh lagi lah, masih dapat (menggunakan kepala) tawaran tu lagi.

NHA : Jadinya untuk masa sekarang (sambil menggerakkan tangan dan memandang skrip) Kak Na banyak menghabiskan masa bersama dengan *family* [keluarga] jelah?

RJ : Ha ah (sambil menggunakan kepala), di rumah jelah (menggunakan badan).

NAA : Okey boleh Kak Na kongsilkan tak (sambil memegang kertas), selain daripada menyanyi, apa punca rezeki Kak Na yang tidak melibatkan bidang seni?

RJ : Takde -- rez- takde apa-apa punca sebab kita ada *husband* [suami] kan (menggunakan kepala), *my husband* [suami saya] kan, *so* [jadi] tanggungan suami lagi (ketawa kecil) (menggerakkan badan ke belakang)

NAA : Kak Na takde buat *business* [perniagaan] ke apa, takde? (menggelengkan kepala)

RJ : Tak -- takde.

NAA : Oh.

RJ : Tak pandai dik, buat *business* [perniagaan] ni.

NAA : (Ketawa kecil) (menggunakan kepala)

NHA : Seterusnya, Kak Na sepanjang bergelar artis, adakah Kak Na pernah melakukan sebarang sumbangan? (sambil menunduk membaca skrip)

RJ : Tak dengar (sambil mendekatkan wajah pada skrin)

NHA : Sepanjang bergelar artis, adakah Kak Na pernah melakukan (sambil menunduk melihat skrip) sebarang sumbangan?

RJ : Oh, selain dari sumbang sumbangan - ni -- (sambil menggerakkan badan ke hadapan) kadang-kadang ada kita buat persembahan (menggunakan kepala), dia kata ... diorang ada syarikat, satu-satu syarikat macam han-hantar surat jemputan untuk menyanyi di sekian -- tempat minta takde bayaran lah (menggunakan kepala) untuk macam derma (membuat gaya menderma) kutipan-kutipan yang ini kita akan sedekah kat ... kita akan bagikan pada yang- ini -- (sambil menggerakkan tangan) yang tu banyaklah (sambil menggunakan kepala), artis, kami memang ada lah (sambil menggunakan kepala), (menggerakkan badan ke belakang) kadang-kadang (berdecit) yang kita sendiri mi, itu *personal* [peribadi] lah ada lah (sambil menggerakkan tangan) kita pun nak buat kebajikan jugak (sambil menggunakan kepala) ada lah kita sumbangan sikit (menggerakkan tangan) kat mana-mana pun, ada (menggunakan kepala).

NAA : Sehingga ke hari ni lah masih berjalan -- (sambil menggunakan kepala)

RJ : Masih. Itu memang kena dik (menggunakan kepala). Saham akhirat (tersenyum).

NAA : Ya, betul (ketawa kecil)

RJ : Yang adik bagi ni pun Kak Na nak bagi saham akhirat jugak (sambil menggunakan kepala), nak sedekah pada anak yatim (sambil menggerakkan tangan) (tersenyum).

NAA : Oh.

NHA : Oh.

RJ : Yang adik bagi dua ratus [RM 200] tu.

NHA : Alhamdulillah (sambil tersenyum).

RJ : Kak Na nak sedekah pada rumah anak yatim, dah niat dalam hati dah (sambil tangan menunjuk ke dada), tu Kak Na tanya dah ma -- dah *bank in* [masukkan ke dalam akaun] ke belum? Ha (menggerakkan badan ke belakang).

NAA : Oh.

NHA : Oh.

RJ : Nak sedekahkan pada anak yatim (tersenyum)

NAA : Okey terakhir, apakah harapan Kak Na dalam industri muzik (sambil melihat skrip soalan) hari ini?

RJ : Harapan industri muzik masa kini?

RJ : Memang, kalau Kak Na tak harap pun memang dia akan berkembang (sambil mengerjakan kepala dan badan)

NAA : (Ketawa)

RJ : Akan bertambah-tambah maju dik (sambil mengerjakan badan)

NAA : (Ketawa)

RJ : Bertambah maju semua. Kak Na nak nasihat kepada yang nak menjadi artis tu, cuma banyak lagi belajar dan juga banyak (sambil mengerjakan badan ke depan dan ke belakang) ... tapi artis-artis sekarang untung (menggunakan kepala) kan, diorang terpelajar, diorang dah -- belajar (sambil mengerjakan kepala dan tangan) ada -- yang apa ni, masuk universiti, kira dah pandai-pandai semua (sambil mengerjakan kepala), bukan sebarang, bukan se-sebarang. Sekarang ni artis tu bukan se-sebarang tau (sambil mengerjakan tangan dan kepala), bukan macam Kak Na dulu tak sekolah (menggelengkan kepala) jadi artis, sekarang semua yang terpelajar-terpelajar keluar daripada gred -- beberapa semua (sambil mengerjakan kepala) pun jadi artis, jadi alhamdulillah lah diorang (berdehem) tahu semua (sambil mengerjakan tangan) kan. Jadi taklah ... orang kata dimomok-momokkan (sambil mengerjakan tangan) orang lain, orang luar (mengerakkan tangan) kan, (mengerakkan badan ke hadapan dan ke belakang) jadi Kak Na harap cuma artis-artis ni kalau yang buat-buat *single*, buat -- kalau ... jangan cepat putus asa (menggunakan kepala), kalau *single* pertama tak berjaya, cuba -- lagi sehingga berjaya, kena usaha banyak, kena banyak bersabar dan juga kita punya apa ni (berdecit) orang kata (berfikir

sejenak) orang kata banyak merendah diri lah merendah diri (menganggukkan kepala)

NAA : Dari segi apa peribadi (menggerakkan tangan sambil memegang pensel) Kak Na sendirilah kan, Kak Na pernah terdetik tak untuk kembali aktif dalam bidang nyanyian ni?

RJ : Macam mana tu? (sambil mendekatkan muka ke skrin)

NAA : Kak Na pernah terdetik untuk kembali aktif dalam bidang nyanyian ni tak? Sebab Kak Na masih --

RJ : Oh kalau -- (sambil badan ke belakang)

NAA : Suara sedap lagi tadi Kak Na menyanyi (ketawa kecil)

RJ : Kalau terdetik nak buat album tu, buat -- nyanyi-nyanyi buat -- lagu-lagu baru tu rasa taklah kan (sambil menggerakkan kepala) sebab yelah sekarang banyak budak-budak baru lagi -- -- bagus nyanyi kan (sambil menggerakkan badan), cara-cara baru, kadang-kadang ada suara-suara baru.

NHA : Hm (sambil menganggukkan kepala)

RJ : “*Boleh tak nyanyi macam suara baru*”, macam mana pulak suara baru eh?

(sambil ketawa)

NHA : (Ketawa kecil).

RJ : Tulah kadang-kadang, taklah kot cakap, Kak Na kalau buat persembahan pun Kak Na akan nyanyi lagu-lagu Kak Na sendiri lah (sambil mengerakkan badan dan kepala), lagu-lagu lama. Takde kot (mengerakkan kepala), tak, kalau buat album pun tak (mengerakkan kepala), mungkin tidak ah.

NAA : Jadi sekarang kan kita ada macam apa macam yang Kak Na sebut sendiri tadi, kita ada Konsert Gegar Vaganza kan, Kak Na takde terdetik nak masuk ke?

RJ : Tak, Kak Na dapat *offer* [tawaran] (menggagukkan kepala) sebenarnya, dua [2] kali. Jadi mungkin Kak Na, Kak Na taklah (mengerakkan kepala), Kak Na tak terima sebab Kak Na umur berapa, dah enam puluh [60] lebih, seganlah pulak dah tua-tua kena kritik dek orang kan (ketawa kecil).

NHA : Oh (ketawa kecil).

NAA : Oh, faham -- (menggagukkan kepala).

RJ : Tapi kalau Kak Na umur empat puluh [40] ke bawah, Kak Na masuklah (menggagukkan kepala) kalau sekarang ni mungkin tidaklah, Kak Na pun segan lah, apa ni, ye lah dah tua-tua nak kena gelak, kena joget-joget, kena apa.

RJ : Cuma Kak Na bagi sokongan lah, memang Gegar Vaganza tu (sambil tangan di dagu) memang Kak Na tak -- lepas lah (menggeleungkan kepala), suka - tengok --, lagu-lagu diorang dapat (sambil membetulkan lengan baju) lagu lama kan

NAA : Ha ada tak --

RJ : Yang masih boleh nyanyi lagi. Kak Na pun hafal kurang apa, nak hafal lagu ni kurang sikit (sambil menggaru pinggang), kurang sikit nak hafal lagu (sambil merenggangkan badan), kalau dulu-dulu okay, ni dah tua-tua ni tak masuk kot (sambil menggaru hidung) (ketawa kecil)

NHA : Ha ah.

RJ : Mungkin Kak Na taklah, tak sanggup lah nak kena terima kritikan tu. Kita bagi lah orang-orang yang -- masih berminat (sambil menggunakan kepala).

NHA : Ha ah (sambil menggunakan-anggunakan kepala).

NAA : (Menggunakan-anggunakan kepala)

RJ : Kalau macam kayu kan, dia kata "*alah macam kayu nyanyi, kena jogel-jogel*" kan? Kan banyak artis-artis kena komen kan?

NHA : (Ketawa kecil)

(menggunakan kepala) menyanyi. Pasti suka yang sekarang ni, banyak yang baru-baru sikit, dia boleh nyanyi lagu-lagu lama, alhamdulillah lah.

NAA : Ada tak sebarang impian Kak Na yang belum (menggunakan kepala) terlaksana lagi?

RJ : (Berdehem) takde (menggunakan kepala).

NAA : Semua dah --

RJ : (Berdecit) Kak Na rasa macam, takde lagi apa nak cari (menggunakan kepala) sebenarnya kira dah dapat (sambil menggerakkan kepala) ha ah, biasa --, ha biasanya kehi-kehidupan sederhana.

NAA : Apa yang Kak Na harapkan daripada masyarakat kita (sambil melihat skrip soal) terhadap penanyi-penanyi lama, penanyi-penanyi veteran macam Kak Na sendiri?

RJ : Cuma yelah kadang-kadang masing-masing punya pendapat kan, kadang-kadang di depan dia puji kita, di belakang mengata kita kan, "*ah dah tua-tua nyanyi-nyanyi lagi*" di depan kemain "*eh saya - minat -- awak daripada dulu sampai sekarang, suara sedap lagi ni --*" (sambil menggerakkan badan) (sambil membuat mimik muka) semua muka dua [2], banyak (menggunakan kepala) muka dua [2] (ketawa kecil)

NAA : (Ketawa kecil)

RJ : Kita - dah - faham --, benda tu layan je semua lah, cuma orang kata kalau (berdecit) yelah orang kata ... dia ... kita pun ada zaman muda, yang kritik tu pun ada zaman muda jugak, jadi orang kata faham-faham jelah kan, tak yah lah nak mengata-ngata, tak baik kan.

NHA : Ha ah.

NAA : Sebagai seorang yang mempunyai banyak pengalaman dalam lebih empat puluh [40] tahun kan Kak Na dalam industri, betul? (sambil menggunakan kepala)

RJ : Ha ah (sambil menggunakan kepala)

NAA : Okey jadi, apa yang Kak Na harapkan dapat ditambah baik lagi dalam industri muzik tanah air kita supaya industri kita ni lebih gah lah maksudnya bukannya duduk dalam tapuk negara sendiri je, maksudnya *maybe* [mungkin] negara luar pun boleh tahu anak-anak seni dalam bidang industri kita ke? (sambil memegang pensel dan menggerakkan tangan)

RJ : Yelah benda-benda tu memang kita harap dari dulu pun, kita harap kerajaan kita bukal untuk boleh membawa kita -- nyanyi kat luar kan memang harap dari dulu, lepastu, lagi satu [1] tu, mintalah macam (berdecit) eh industri muzik kita ni perkembangan lagi *under* [bawah] kerajaan kan (menggunakan kepala), dia senang kalau kerajaan, menteri buat memang jadi (sambil menggerakkan kepala) kalau harap bawah-bawah ni memang tak berkesan sebab dia kena ada, ada jugak, ada -- apa ni dorongan, pertolongan daripada menteri-menteri jugak

NAA : Okey saya rasa sampai di sini sahaja temu bual kita bersama Kak Na, terima kasih banyak --

NHA : Betul -- (sambil menganguk-angukkan kepala)

RJ : Patutnya -- benda tu ada (sambil menggerakkan tangan) kan?

NHA : Ha (sambil menganguk-angukkan kepala)

RJ : Tak tahu (menggelengkan kepala) macam mana cara diorang. Kadang-kadang artis tu album dia banyak tapi dapat royalti sikit. Da-daripada dulu sampai sekarang benda tu tak -- dapat apa tak (sambil menggerakkan tangan) tak -- jadi -- tahu tak ... dia kalau boleh, benda tu lah yang kitorang nak -- tau nak --, orang kata, nak lawan kan (sambil membuat gaya melawan menggunakan tangan) supaya bidang seni artis-artis lama ni tak terbiar (menggerakkan tangan). Sama jugak bukan penanyi je, macam pelakon ke apa macam diorang keluar drama-drama tu kan? Sepatut semua ada royalti (sambil menggerakkan tangan) tau bila dia dah ulang tayang kan (sambil menggerakkan tangan membuat gaya) sepatut kena ada ulang tayang, selalu ulang tayang ni yang dapat *producer* [penerbit] je tapi artis-artis yang berlacon tu?

NHA : Hm (sambil menganguk-angukkan kepala)

(sambil menggerakkan badan dan tangan) macam contohnya (menggosok hidung) kita punya royalti lah, royalti.

RJ : Yeay (bersorak sambil menggerakkan tangan) (ketawa kecil).

NHA : (Ketawa besar)

NAA : (Ketawa sambil tangan menutup mulut) terima kasih banyak Kak Na sudi --

RJ : Takpe kalau -- ada tertinggal *call* [telepon] lah balik nanti.

NHA : Ha, boleh.

RJ : Kalau tertinggal macam tarikh album tu (sambil membuat gaya menulis) berapa hari bu --, ta-tahun berapa ha.

NHA : Kami memang akan minta kalau ada gambar, album ke untuk kami letak dalam lampiran kami (sambil menggerakkan tangan)

RJ : Ha, boleh.

NHA : Ha --

NAA : Sebab Kak Na masih simpan lagi kan trofi ke? Tu yang Kak Na --

RJ : Ada -- simpan (menggunakan kepala)

NAA : Ha nanti Kak Na *share* [kongsi] kan gambar (sambil membuat gaya mengambil gambar) dengan saya kat *Whatsapp*.

RJ : Ha, okey -- boleh (menggunakan kepala) kat *Whatsapp* tu eh.

NAA : Ha ah.

RJ : So [jadi] terima kasih lah dik sudi (bertikir sejenak) menemuramah, lepastu tu lah Kak Na cakap yang bayaran tu Kak Na minta (menggunakan kepala), Kak Na nak -- derma pada -- (sambil menggerakkan tangan)

NHA : Ha, tak apa (sambil senyum)

RJ : Terima kasih banyak eh.

NHA : Okey kejap eh, dengan ini maka tamatlah --

RJ : Okey, bye.

NAA : Eh, kejap --

NHA : Kejap -- (ketawa)

RJ : Okey --

NAA : (Ketawa)

SKRIP PENUTUP

Dengan ini maka tamatlah sesi temu bual sejarah lisan mengenai bidang nyanyian bersama Puan Rohana Jalil. Kami mengharap, kami mengucapkan ribuan terima kasih di atas kesudian dan kerjasama yang diberikan oleh beliau dalam menyempurnakan wawancara ini. Adalah diharapkan dengan hasil temu bual ini dapat menyumbang kepada perkembangan ilmu dalam bidang nyanyian para penyelidik pada masa akan datang. Sekian, terima kasih.

TEMPORAL LOG

6.0 LOG TEMU BUAT

LOG	TOPIK	HURAIAN
00.00 – 00.43	Skrip pembuka	Penembual membacakan skrip pembuka
00.44 – 04.24	Latar belakang	• Bersuami • Mempunyai 3 orang cahaya mata • Salah seorang anak iaitu Kilafairy, perempuan • mempunyai darah seni (pelakon dan penanyi) • Lahir pada bulan 3 tahun 1955 • Tempat lahir: Tanjung Surat, Kota Tinggi, Johor • Nama sebenar: Dara binti Abd Jalil • Adik-beradik: 6 orang (satu ibu satu bapa), 2 orang (satu ibu, lain bapa) • Anak sulung dalam keluarga • Nama <i>glamour</i> semasa bergelar artis: Rohana Jalil
04.25 – 06.51	Pendidikan	• Mula bersekolah sebelum menginjak umur 7 tahun • Sekolah rendah : Sekolah Kebangsaan Lembaga Endau, Johor dari darjah 1 hingga darjah 6 • Sekolah menengah : Kota Tinggi dari Tingkatan 1 hingga Tingkatan 2 sahaja
06.52 – 11.26	▪ Rumah tangga ▪ Anak-anak	• Berkahwin semasa berusia 30 tahun • Hampir 7 tahun mendirikan rumah tangga, masih tidak mempunyai rezeki menimang cahaya mata • Mendirikan rumah tangga pada bulan 9

58.59 — 1.03.47	Bergerak solo/ bernaung di bawah agensi	• Dulu bernaung di bawah syarikat, kini bergerak solo tetapi mempunyai pengurus peribadi • Syarikat NSR Records (menghasilkan 14 album bersama syarikat ini) • Lebih kurang 10 tahun kontrak bersama NSR Records • Sebelum bernaung dengan NSR Records, bernaung di bawah Show Masters, Ab Record
1.03.48 — 1.12.07	▪ Lagu pertama ▪ Album	• Membuat album bertajuk 'Di Suatu Ketika' • Lagu yang popular bertajuk 'Rintik-Rintik Hujan' • Lirik ditulis Zakroon, diciptakan oleh Taib Osman • Mempunyai muzik video untuk setiap lagu • Kebanyakan muzik video dilakukan di Selangor dan Kuala Lumpur • Muzik video dilancarkan dalam tahun 1985-1986
1.12.08 — 1.16.53	Lagu-lagu lain	• Album solo : 10 album • Lagu 'Rayuanku', 'Resahku', 'Jangan Main Mata' antara lagu yang terkenal • Lagu 'Rayuanku' memenangi pertandingan 'Nescafe Klasik' sebagai juara • Komposer yang paling banyak menghasilkan lagu : arwah A Ali • Lagu dalam album 'Rayuanku' paling mencabar

		• Cabaran nak buat album : kena ubah lenggok-lenggok lagu • Komposer kegemaran : A Ali, JayJay • Penulis lagu yang akrab Lukhman S.
1.44.37 — 1.47.08	Teman rapat dalam bidang industri	• Antara kawan rapat seperti Zur Eda, Salwa, Azizul Khamis • Teman paling rapat sekali ialah Nasser Wahab, Isma AF, Alif Kadim, Hael Amir, Razis Ismail • Selalu dipanggil bersama untuk sesebuah majlis • Berkenalan sejak bergelar artis • Masih berhubung hingga kini
1.47.09 — 1.50.36	Anugerah/ pengiktirafan	• Juara Bintang RTM • Peringkat akhir AJL selama 5 kali berturut-turut • Penyertaan lagu artis terbanyak di AJL • Juara Pertandingan Lagu-Lagu Patriotik • Menang menyanyikan Lagu Malaysia • Anugerah yang paling tak jangka: Anugerah daripada RTM “Anugerah 40 Tahun Rohana Jalil dalam Industri”
1.50.41 — 1.52.01	Perkembangan terkini	• Masih menerima undangan persembahan majlis korporat-korporat, majlis tertutup • Membuat sumbangan • Membuat persembahan tertutup • Banyak menghabiskan masa bersama keluarga di rumah

1.52.02 — 1.52.33	Kerjaya lain	• Tidak mempunyai kerjaya lain • Tidak menjalankan sebarang perniagaan
1.52.34 — 1.53.53	Sumbangan	• Persembahan tanpa bayaran (derma) • Ada buat sumbangan kebajikan • Derma kepada anak-anak yatim
1.53.54 — 2.00.40	Harapan	• Menasihati kepada bakal-bakal artis supaya banyyakkan pelajar • Jangan cepat putus asa, banyakkan bersabar • Tidak terdetik buat album, lagu-lagu baru • Mengharapkan kerajaan buka peluang penyanyi-penyanyi menyanyi di luar • Mengharapkan industri muzik dikembangkan lagi • Mengharapkan bidang seni artis-artis lama tidak terbiar • Royalti tidak putus diberi
2.00.41 — 2.01.38	Ucapan terima kasih	• Mengucapkan terima kasih atas kesudian sudi ditemu bual
2.01.39 — 2.02.09	Skrip penutup	• Penemubual membacakan skrip penutup

RALAT

7.0 RALAT

Sesi temu bual telah dijalankan bersama-sama tokoh pilihan iaitu Puan Rohana Jalil pada 6 Disember 2021. Temubual yang dijalankan atas tujuan untuk mengupas tentang pengalaman hidup dan selok-belok rintangan yang dihadapi oleh Puan Rohana Jalil sepanjang karier beliau sebagai seorang artis ini dijalankan secara atas talian menggunakan platform Google Meet. Proses temu bual ini telah berlangsung selama 2 jam 2 minit. Namun begitu, sepanjang proses temu bual tersebut berlangsung, terdapat beberapa gangguan yang tidak dapat dielakkan telah berlaku. Antaranya termasuklah:

- Gangguan Internet
- Gangguan tetamu datang ke rumah
- Gangguan suara bayi menangis
- Gangguan bunyi
- Gangguan cucu masuk ke dalam rakaman

Meskipun terdapat beberapa gangguan yang telah berlaku semasa temu bual dijalankan, namun secara keseluruhannya, ianya dapat dikawal dengan baik sekaligus membuatkan temu bual berjalan dengan lancar. Sehubungan dengan itu, kami menzahirkan ucapan jutaan terima kasih buat tokoh pilihan kami, Puan Rohana Jalil atas kerjasama dan kesabaran beliau menyantuni kami sepanjang sesi temu bual berlangsung.

GLOSARI

8.0 GLOSARI

A

Agong	Yang di-Pertua (gelaran yang diberikan untuk Ketua Negara Malaysia)
Album	piring hitam yang mempunyai beberapa buah lagu
Anak angkat	anak yang diambil dan dijadikan sebagai anak sendiri
Anugerah	hadiah atau pemberian daripada orang yang lebih tinggi atau besar darjatnya
Artis	penghibur (seperti penyanyi, penari dan lain-lain)
Asam garam	berbagai-bagai pengalaman hidup (pahit manis, suka duka)

B

Bab	hal mengenai sesuatu
Bakat	kebolehan semula jadi
Ballad	balada
Balu	perempuan yang menjadi janda kerana kematian suami
Bengap	sukar mengerti dan memahami sesuatu

Berdehem (berdeham) membuat bunyi deham atau batuk kecil yang tertahan-tahan

Berkisarkan berkisar pada, bertemakan apa

Berleter bercakap-cakap dengan tidak berhenti-henti, mengomel

Biduanita penyanyi perempuan

C

Campuran gabungan

D

Darah seni bakat semula jadi yang dimiliki dalam bidang seni

Dimomok-momokkan mendatangkan rasa takut, menakutkan, mengerikan, menggelisahkan

Disko kelab malam atau tempat hiburan untuk pengunjung menari mengikut muzik pop yang biasanya kuat dan rancak

Duet lagu untuk dinyanyikan oleh dua orang atau untuk dimainkan oleh dua orang, bersama-sama menyanyikan sebuah lagu, berpadu suara

Duta wakil yang dilantik secara sah atau dihantar (oleh firma, kerajaan, pertubuhan dan sebagainya)

F

FELDA akronim bagi Federal Land Development Authority
(Lembaga Kemajuan Tanah Persekutuan)

Fun fair pesta ria

G

Gah kemasyhuran, kemuliaan, kelihatan hebat

Genre kategori atau jenis karya sastera atau seni yang dicirikan
dengan sesuatu gaya, bentuk atau kandungan tertentu

Ghazal muzik yang dimainkan dengan menggunakan alat muzik
seperti gambus dan biasanya diiringi oleh nyanyian

I

Idola orang yang sangat diminati, dikagumi

Impak kesan yang ketara

Industri perusahaan (biasanya besar-besaran) untuk membuat,
menghasilkan dan mengeluarkan barangan

J

Juri sekumpulan orang yang dilantik untuk memutuskan
sesuatu kes atau mengadili sesuatu pertandingan

K

Karaoke	satu bentuk hiburan yang membolehkan individu menyanyikan lagu terpilih dengan iringan muzik yang sedia terakam dalam alat audio visual
Kelab malam	tempat hiburan (dengan minum-minum, berdansa) yang dibuka pada waktu malam
Komposer	penggubah (lagu, muzik dan sebagainya), pencipta
Kongkong	perihal atau perbuatan mengongkong (membatasi, menghalangi, menyekat)
Konsert	persembahan muzik oleh penyanyi atau pemain muzik di hadapan penonton
Kontrak	dokumen yang mengandungi syarat-syarat perjanjian
Kru	sekumpulan petugas terutamanya yang mempunyai kemahiran teknikal tertentu, yang bekerja bersama-sama mengendalikan sesuatu tugas

L

Lali	sudah biasa benar dengan sesuatu hal (hingga tidak terasa lagi akan kesusahan, kepayahan dan lain-lain)
------	---

M

Meninggal dunia	kembali ke rahmatullah
-----------------	------------------------

<i>Merdeka Day</i> (Hari Merdeka)	hari di mana Malaysia bebas daripada penjajahan
Mini	sangat kecil, sangat pendek
Muzik	gabungan bunyi yang menghasilkan bentuk dan irama yang indah dan menyenangkan

N

Nama glamour	nama yang digunakan untuk lebih menonjol
Nama samaran	nama yang bukan nama yang sebenarnya

O

Orkestra	pasukan pancaragam yang besar bilangan ahli muziknya dan sesuatu jenis alat muzik (terutama biola, trompet, saksofon) dimainkan oleh beberapa orang pemuzik dengan seorang memimpin pasukan ini
----------	---

P

Patriotik	bersifat patriot
Pemuzik	ahli muzik, pemain alat muzik atau pengubah muzik
Pencen	tidak bekerja lagi tetapi mendapat wang sara
Pengarah	orang yang kerjanya mengarah (filem, drama dan sebagainya)

Penyanyi	orang yang menyanyi
Plak	plat dari gangsa, kayu dan lain-lain yang berhias dan berukir sebagai tanda peringatan
Popular	digemari atau disukai ramai
Positif	memperlihatkan (mengemukakan, menekankan) sesuatu yang baik atau yang boleh mendatangkan manfaat seperti sikap

R

Radio	pemancaran (penghantaran, pengiriman, siaran) bunyi menerusi udara
Rezeki	segala sesuatu yang dikurniakan oleh Allah untuk keperluan rohani dan jasmani
Royalti	bayaran tertentu yang dibuat oleh penerbit kepada pengarang, penyanyi dan sebagainya atas setiap naskhah karya mereka, seperti buku dan piring hitam yang terjual

S

Santai	bebas daripada tekanan (desakan, ketegangan)
Sejenak	sebentar, sekejap
<i>Single</i>	rekod solo

Skrip	cerita dan lain-lain yang bertulis (bertaip dan sebagainya)
<i>Slang</i> (slanga)	kata-kata (ungkapan dan sebagainya) yang tidak tergolong dalam bahasa baku (biasa digunakan dalam percakapan tidak rasmi)
Solo	sendirian
Standard	sesuatu yang diterima (diiktiraf) dan dijadikan dasar untuk mengukur sesuatu yang lain
Statik	berada dalam keadaan tidak aktif (tidak bergerak-gerak, tidak berubah)
Strategi	rancangan yang teratur
Sumbang	suara yang tidak sedap didengar
Syarahan	penerbitan (surat khabar, majalah, dll)
T	
Tahlil	berzikir kepada Allah dengan mengucapkan kalimah “lailahaillallah” berulang-ulang
Takuk	had, takat, peringkat
Tawaran	sesuatu yang ditawarkan
Temu bual	temu ramah, wawancara
Terkucil	tergelincir dari tempatnya

Tips (tip) petua tentang sesuatu

U

Uji bakat proses pemilihan calon dengan melihat dan menilai kebolehannya atau bakatnya dalam bidang seni (lakonan, nyanyian, penyiaran, dsb)

Universiti institusi atau pusat pengajian tinggi yang memberikan ilmu dalam pelbagai bidang, menjalankan penyelidikan ilmiah dan menganugerahkan pelbagai peringkat ijazah

Usrah perkumpulan yang melibatkan kegiatan agama seperti perbincangan tentang sesuatu tajuk agama

V

Versi corak atau bentuk tertentu (sesuatu karya, cerita)

Veteran orang yang telah banyak pengalaman dalam sesuatu perkara

Z

Zuriat benih, baka, anak ~ menghasilkan keturunan, mempunyai anak

INDEKS

9.0 INDEKS

A

Agong 126, 128

Album 45, 54, 61, 67, 68, 69, 71, 83, 87, 89, 90, 91, 92, 93, 99, 102, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 118, 130, 133, 134

Anak 21, 23, 28, 30, 31, 39, 40, 41, 42, 55, 125, 132, 144, 148, 149, 155

Anak angkat 31

Artis 23, 31, 32, 34, 45, 46, 49, 52, 54, 56, 57, 62, 63, 65, 68, 69, 78, 80, 81, 84, 85, 88, 90, 100, 116, 123, 124, 127, 129, 130, 132, 133, 135, 139, 140, 141, 142, 145, 146, 147, 148, 150, 153, 156

B

Bakat 33, 50, 52, 55, 56, 61, 72, 78, 121

Ballad 59, 115, 116

Balu 39

Band 32, 33

Biduanita 51, 52, 87

Bintang RTM 46, 66, 67, 71, 74, 80, 89, 142, 144, 145

C

CD 86, 98, 99, 104, 109, 111

Cina 37, 85, 94, 95, 96, 114

Company 51, 71, 84, 85, 87, 89, 93, 94, 95, 100, 113, 114, 116

D

Darah seni 21

Director 55

Disko 42, 47

Duet 104

G

Gaji 35, 37

Genre 58, 59, 115, 116, 117

H

Hit 112, 113

I

Idola 50, 51

Industri 43, 53, 57, 65, 118, 131, 139, 143, 144, 149, 155

J

Jazz 116, 117

Juara 45, 46, 67, 71, 72, 81, 106, 119, 131, 142, 145

K

Kampung 24, 31, 33, 123, 129

Kelab 29, 35, 37, 42, 45, 48, 67, 70, 130

Kelab malam 35, 37, 45, 67

Komposer 55, 57, 59, 70, 91, 94, 106, 107, 119, 133, 134, 136, 137, 138

Konsert 42, 66, 81, 87, 152

Kontrak 83, 84

Kumpulan 32, 33, 45, 134, 137, 140, 141

L

Lagu 32, 37, 45, 51, 55, 57, 59, 60, 61, 62, 65, 67, 69, 70, 71, 75, 80, 81, 86, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 115, 116, 117, 118, 121, 126, 134, 136, 138, 142, 151, 153, 154

Latihan 33, 36, 63, 64

Lirik 55, 56, 59, 91, 94, 106, 107, 119, 134, 136, 137, 138

M

Majalah 24, 119, 120, 135

Melayu 33, 37, 55, 85, 95, 117

Melodi 134, 136

Modal 54, 100, 101

Muzik 32, 54, 58, 59, 60, 65, 79, 80, 91, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 106, 116, 118, 128, 139, 149, 155

Muzik video 93, 94, 100

N

Nama pentas 23

Nama samaran 23

Nyanyian 15, 29, 33, 50, 53, 57, 81, 89, 118, 145, 151, 159

O

Orkestra 79, 80

P

Pelakon 22, 31, 43, 55, 56, 59, 63, 67, 72, 74, 75, 104, 119, 136, 140, 144, 156

Pengalaman 21, 32, 41, 48, 81, 123, 124, 126, 127, 132, 134, 136, 155

Pentas 23, 32, 77, 128, 129

Penulis lirik 91, 94, 106, 107, 119, 137, 138

Penyanyi 21, 22, 23, 27, 28, 29, 31, 32, 33, 35, 43, 45, 48, 49, 50, 51, 55, 56, 59, 61, 63, 64, 66, 67, 70, 72, 73, 74, 75, 82, 90, 92, 93, 106, 107, 115, 117, 119, 123, 124, 126, 134, 136, 137, 138, 139, 140, 144, 154, 156

Persembahan 36, 63, 70, 77, 81, 84, 87, 105, 112, 114, 117, 123, 128, 130, 131, 132, 140, 141, 145, 146, 148, 152

Pertandingan 45, 54, 55, 66, 71, 78, 80, 81, 106, 119, 142

Pop 59, 62, 67, 69, 72, 115, 116, 117

Popular 58, 67, 89, 96, 106, 112

R

Rakaman 21, 57, 58, 79, 80, 81, 83, 87, 89, 90, 93, 94, 95, 96, 106, 107, 119, 134, 135, 136, 137, 138

Rentak 58, 59, 107, 115, 116, 117, 118, 128

Royalti 61, 114, 115, 156

Rumah tangga 27, 28, 29, 132

Rutin 31, 81

S

Single 54, 100, 108, 109, 150

Solo 46, 76, 82, 104

Suara 32, 54, 63, 64, 70, 151, 152, 154

Sultan 124, 125, 126

U

Ujibakat 56, 66, 67, 71, 72, 74, 76, 77, 79, 80

Undangan 36, 38

V

Veteran 21, 63, 154

Vokal 54, 59, 134, 137

BIBLIOGRAFI

10.0 BIBLIOGRAFI

- Aizam Manaf. (2021, April 6). "Rasa malu kerap berjanji tahun demi tahun,"- Akhirnya Datuk Shafinaz lancar lagu baru, akui ada sangka diri hanya guru vokal, bukan penyanyi sebenar. *Media Hiburan*. Diambil dari <https://www.mediahiburan.my/rasa-malu-kerap-berjanji-tahun-demi-tahun-akhirnya-datuk-syafinaz-lancar-lagu-baru-akui-ada-sangka-diri-hanya-guru-vokal-bukan-penyanyi-sebenar/>
- Amirul Haswendy Ashari. (2019, Februari 23). Promosi lagu cara lama. *My Metro*. Diambil dari <https://www.hmetro.com.my/rap/2019/02/426225/promosi-lagu-cara-lama>
- Aqmar Mustaza. (2021, April 14). Kurang dikenali sebagai penyanyi, Datuk Syafinaz Selamat tak kecil hati. *Sinar Plus*. Diambil dari <https://sinarplus.sinarharian.com.my/hiburan/kurang-dikenali-sebagai-penyanyi-datuk-syafinaz-selamat-tak-kecil-hati/>
- Ashraf Nasser. (2020, September 11). FINAS bela nasib artis veteran tiada 'job'. *Cinema Online*. Diambil dari http://ftp.cinemaonline.sg/bm/articles/news_details.aspx?search=2020.n_finasbelansbav_57243
- Asiah Sarji, Fuziah Kartini Hassan Basri & Norshafawati Saari. (2010). Muzik dan pembangunan sosial: paparan dasar industri hiburan dalam akhbar-akhbar di Malaysia. *Jurnal Komunikasi*, 26 (2), 47-65. http://journalarticle.ukm.my/1905/1/V26_2_4.pdf
- Astro Awani. (2018, April 26). Rocky Din bangga, selepas 40 tahun lagu 'Marilah Mengundi' masih didendang. Diambil dari <https://www.astroawani.com/berita-hiburan/rocky-din-bangga-selepas-40-tahun-lagu-marilah-mengundi-masih-didendang-173854>
- Azrul Radi. (2020, Disember 13). Artis veteran perlukan perhatian, bantuan. Diambil dari <https://suaramerdeka.com.my/artis-veteran-perlukan-perhatian-bantuan/>
- BERNAMA. (2016, September 6). 'Industri muzik tempatan semakin tenat' – Saari Amri . *Mstar*. Diambil dari <https://www.mstar.com.my/spotlight/hiburan/2016/09/06/saari-amri-industri-tenat>
- BERNAMA. (2017, Disember 3). Konsert Dimensi Legenda semarak ulang tahun ke-71 RTM . *Malaysia Gazette*. Diambil dari <https://malaysiagazette.com/2017/12/03/konsert-dimensi-legenda-semarak-ulang-tahun-ke-71-rtm/>

- BERNAMA. (2018, Jun 8). Yayasan Artis 1Malaysia ditukar nama kepada Yayasan Kebajikan Artis Tanahair. *Astro Awani*. Diambil dari <https://www.astroawani.com/berita-hiburan/yayasan-artis-1malaysia-ditukar-nama-kepada-yayasan-kebakikan-artis-tanahair-177625>
- BERNAMA. (2021, April 14). Ziarah Finas buka ruang artis veteran sertai kembali industri seni. *Astro Awani*. Diambil dari <https://www.astroawani.com/berita-malaysia/ziarah-finas-buka-ruang-artis-veteran-sertai-kembali-industri-seni-293293>
- BERNAMA. (2021, April 22). Program Ziarah Finas Prihatin buka peluang ‘orang lama’ kembali semula dalam industri. *Berita MediaCorp*. Diambil dari <https://berita.mediacorp.sg/mobilem/hiburan/program-ziarah-finas-prihatin-buka-peluang-orang-lama-kembali/4600448.html>
- Bintang RTM. (2016). Trivia Nama Pemenang BRTM 1976-2012. Diambil dari <https://bintangrtm.rtm.gov.my/xbrtm.html>
- Budiey. (2019, Mac 14). Penyanyi otai bakal imbau memori silam di Konsert Amal Legenda 80-an. *Sensasi Selebriti*. Diambil dari <https://www.budiey.com/penyanyi-popular-bakal-meriahkan-konsert-amal-legenda-80an/>
- Budiey Channel. (2019, Mac 15). EKSLUSIF: Temubual penuh bersama penyanyi KLTHSOM di Konsert Amal Legenda 80an Istana Budaya [Video]. Youtube. <https://youtu.be/UImBPd6CIz0>
- Cik Ramlah Che Jaafar, Noor Azlinda Wan Jan, Radia Banu Jan Mohamad & Siti Roudhah Mohamad Saad. (2012). Penukilan ilmu baharu melalui sejarah lisan. *Jurnal PPM*, 6, 63-76. <http://eprints.usm.my/28161/>
- Kamus Dewan Bahasa dan Pustaka (2017). Agong. Diambil dari <https://prpm.dbp.gov.my/Cari1?keyword=agong>
- Dewan Bahasa dan Pustaka (2017). Album. Diambil dari <https://prpm.dbp.gov.my/cari1?keyword=album>
- Dewan Bahasa dan Pustaka (2017). Anak angkat. Diambil dari <https://prpm.dbp.gov.my/cari1?keyword=anak%20angkat>
- Dewan Bahasa dan Pustaka (2017). Anugerah. Diambil dari <https://prpm.dbp.gov.my/Cari1?keyword=anugerah>
- Dewan Bahasa dan Pustaka (2017). Artis. Diambil dari <https://prpm.dbp.gov.my/cari1?keyword=artis>
- Dewan Bahasa dan Pustaka (2017). Asam garam. Diambil dari <https://prpm.dbp.gov.my/Cari1?keyword=asam+garam>

Dewan Bahasa dan Pustaka. (2017). Bab. Diambil dari
<https://prpm.dbp.gov.my/Cari1?keyword=bab>

Dewan Bahasa dan Pustaka (2017). Bakat. Diambil dari
<https://prpm.dbp.gov.my/cari1?keyword=bakat>

Dewan Bahasa dan Pustaka (2017). Ballad. Diambil dari
<https://prpm.dbp.gov.my/cari1?keyword=ballad>

Dewan Bahasa dan Pustaka (2017). Balu. Diambil dari
<https://prpm.dbp.gov.my/cari1?keyword=balu>

Dewan Bahasa dan Pustaka (2017). Bengap. Diambil dari
<https://prpm.dbp.gov.my/cari1?keyword=bengap>

Dewan Bahasa dan Pustaka (2017). Berdeham. Diambil dari
<https://prpm.dbp.gov.my/Cari1?keyword=berdeham>

Dewan Bahasa dan Pustaka (2017). Berkisarkan. Diambil dari
<https://prpm.dbp.gov.my/Cari1?keyword=berkisarkan>

Dewan Bahasa dan Pustaka (2017). Berleter. Diambil dari
<https://prpm.dbp.gov.my/cari1?keyword=berleter>

Dewan Bahasa dan Pustaka (2017). Biduanita. Diambil dari
<https://prpm.dbp.gov.my/Cari1?keyword=biduanita>

Dewan Bahasa dan Pustaka. (2017). Campuran. Diambil dari
<https://prpm.dbp.gov.my/cari1?keyword=campuran>

Dewan Bahasa dan Pustaka. (2017). Disko. Diambil dari
<https://prpm.dbp.gov.my/cari1?keyword=disko>

Dewan Bahasa dan Pustaka. (2017). Duet. Diambil dari
<https://prpm.dbp.gov.my/Cari1?keyword=duet>

Dewan Bahasa dan Pustaka. (2017). Duta. Diambil dari
<https://prpm.dbp.gov.my/Cari1?keyword=duta>

Dewan Bahasa dan Pustaka. (2017). FELDA. Diambil dari
<https://prpm.dbp.gov.my/cari1?keyword=felda>

Dewan Bahasa dan Pustaka. (2017). Gah. Diambil dari
<https://prpm.dbp.gov.my/Cari1?keyword=gah>

Dewan Bahasa dan Pustaka. (2017). Genre. Diambil dari
<https://prpm.dbp.gov.my/Cari1?keyword=genre>

Dewan Bahasa dan Pustaka. (2017). Ghazal. Diambil dari
<https://prpm.dbp.gov.my/Cari1?keyword=ghazal>

Dewan Bahasa dan Pustaka. (2017). Idola. Diambil dari
<https://prpm.dbp.gov.my/cari1?keyword=idola>

Dewan Bahasa dan Pustaka. (2017). Impak. Diambil dari
<https://prpm.dbp.gov.my/Cari1?keyword=impak>

Dewan Bahasa dan Pustaka. (2017). Industri. Diambil dari
<https://prpm.dbp.gov.my/Cari1?keyword=industri>

Dewan Bahasa dan Pustaka. (2017). Juri. Diambil dari
<https://prpm.dbp.gov.my/Cari1?keyword=juri>

Dewan Bahasa dan Pustaka. (2017). Karaoke. Diambil dari
<https://prpm.dbp.gov.my/Cari1?keyword=karaoke>

Dewan Bahasa dan Pustaka. (2017). Kelab malam. Diambil dari
<https://prpm.dbp.gov.my/cari1?keyword=kelab%20malam>

Dewan Bahasa dan Pustaka. (2017). Komposer. Diambil dari
<https://prpm.dbp.gov.my/Cari1?keyword=komposer>

Dewan Bahasa dan Pustaka. (2017). Kongkong. Diambil dari
<https://prpm.dbp.gov.my/cari1?keyword=kongkong>

Dewan Bahasa dan Pustaka. (2017). Konsert. Diambil dari
<https://prpm.dbp.gov.my/cari1?keyword=konsert>

Dewan Bahasa dan Pustaka. (2017). Kontrak. Diambil dari
<https://prpm.dbp.gov.my/Cari1?keyword=kontrak>

Dewan Bahasa dan Pustaka. (2017). Kru. Diambil dari
<https://prpm.dbp.gov.my/Cari1?keyword=kru>

Dewan Bahasa dan Pustaka. (2017). Lali. Diambil dari
<https://prpm.dbp.gov.my/Cari1?keyword=lali>

Dewan Bahasa dan Pustaka. (2017). Meninggal dunia. Diambil dari
<https://prpm.dbp.gov.my/Cari1?keyword=meninggal+dunia>

Dewan Bahasa dan Pustaka (2017). Merdeka. Diambil dari
<https://prpm.dbp.gov.my/Cari1?keyword=merdeka&d=175768&>

Dewan Bahasa dan Pustaka (2017). Mini. Diambil dari
<https://prpm.dbp.gov.my/Cari1?keyword=mini>

Dewan Bahasa dan Pustaka (2017). Momok. Diambil dari
<https://prpm.dbp.gov.my/Cari1?keyword=momok>

Dewan Bahasa dan Pustaka (2017). Muzik. Diambil dari
<https://prpm.dbp.gov.my/Cari1?keyword=muzik>

Dewan Bahasa dan Pustaka. (2017). Nama samaran. Diambil dari <https://prpm.dbp.gov.my/cari1?keyword=nama%20samaran>

Dewan Bahasa dan Pustaka. (2017). Orkestra. Diambil dari <https://prpm.dbp.gov.my/cari1?keyword=orkestra>

Dewan Bahasa dan Pustaka. (2017). Patriotik. Diambil dari <https://prpm.dbp.gov.my/cari1?keyword=patriotik>

Dewan Bahasa dan Pustaka. (2017). Pemuzik. Diambil dari <https://prpm.dbp.gov.my/Cari1?keyword=pemuzik>

Dewan Bahasa dan Pustaka. (2017). Pencen. Diambil dari <https://prpm.dbp.gov.my/cari1?keyword=pencen>

Dewan Bahasa dan Pustaka. (2017). Pengarah. Diambil dari <https://prpm.dbp.gov.my/cari1?keyword=pengarah>

Dewan Bahasa dan Pustaka (2017). Penyanyi. Diambil dari <https://prpm.dbp.gov.my/cari1?keyword=penyanyi>

Dewan Bahasa dan Pustaka (2017). Plak. Diambil dari <https://prpm.dbp.gov.my/Cari1?keyword=plak>

Dewan Bahasa dan Pustaka (2017). Popular. Diambil dari <https://prpm.dbp.gov.my/cari1?keyword=popular>

Dewan Bahasa dan Pustaka (2017). Positif. Diambil dari <https://prpm.dbp.gov.my/Cari1?keyword=positif>

Dewan Bahasa dan Pustaka (2017). Radio. Diambil dari <https://prpm.dbp.gov.my/Cari1?keyword=radio>

Dewan Bahasa dan Pustaka (2017). Rezeki. Diambil dari <https://prpm.dbp.gov.my/Cari1?keyword=rezeki>

Dewan Bahasa dan Pustaka (2017). Royalti. Diambil dari <https://prpm.dbp.gov.my/cari1?keyword=royalti>

Dewan Bahasa dan Pustaka (2017). Santai. Diambil dari <https://prpm.dbp.gov.my/Cari1?keyword=santai>

Dewan Bahasa dan Pustaka (2017). Sejenak. Diambil dari <https://prpm.dbp.gov.my/Cari1?keyword=sejenak>

Dewan Bahasa dan Pustaka (2017). Single. Diambil dari <https://prpm.dbp.gov.my/cari1?keyword=single>

Dewan Bahasa dan Pustaka (2017). Skrip. Diambil dari <https://prpm.dbp.gov.my/Cari1?keyword=skrip>

Dewan Bahasa dan Pustaka (2017). Slanga. Diambil dari
<https://prpm.dbp.gov.my/cari1?keyword=slanga>

Dewan Bahasa dan Pustaka (2017). Solo. Diambil dari
<https://prpm.dbp.gov.my/Cari1?keyword=solo>

Dewan Bahasa dan Pustaka (2017). Standard. Diambil dari
<https://prpm.dbp.gov.my/Cari1?keyword=standard>

Dewan Bahasa dan Pustaka (2017). Statik. Diambil dari
<https://prpm.dbp.gov.my/Cari1?keyword=statik>

Dewan Bahasa dan Pustaka (2017). Strategi. Diambil dari
<https://prpm.dbp.gov.my/Cari1?keyword=strategi>

Dewan Bahasa dan Pustaka (2017). Sumbang. Diambil dari
<https://prpm.dbp.gov.my/cari1?keyword=sumbang>

Dewan Bahasa dan Pustaka (2017). Syarahan. Diambil dari
<https://prpm.dbp.gov.my/cari1?keyword=syarahan>

Dewan Bahasa dan Pustaka (2017). Tahlil. Diambil dari
<https://prpm.dbp.gov.my/cari1?keyword=tahlil>

Dewan Bahasa dan Pustaka (2017). Takuk. Diambil dari
<https://prpm.dbp.gov.my/cari1?keyword=takuk>

Dewan Bahasa dan Pustaka (2017). Tawaran. Diambil dari
<https://prpm.dbp.gov.my/Cari1?keyword=tawaran>

Dewan Bahasa dan Pustaka (2017). Temu bual. Diambil dari
<https://prpm.dbp.gov.my/Cari1?keyword=temu+bual>

Dewan Bahasa dan Pustaka (2017). Terkenal. Diambil dari
<https://prpm.dbp.gov.my/Cari1?keyword=terkenal>

Dewan Bahasa dan Pustaka (2017). Tip. Diambil dari
<https://prpm.dbp.gov.my/cari1?keyword=tip>

Dewan Bahasa dan Pustaka (2017). Uji bakat. Diambil dari
<https://prpm.dbp.gov.my/cari1?keyword=uji%20bakat>

Dewan Bahasa dan Pustaka (2017). Universiti. Diambil dari
<https://prpm.dbp.gov.my/Cari1?keyword=universiti>

Dewan Bahasa dan Pustaka (2017). Usrah. Diambil dari
<https://prpm.dbp.gov.my/cari1?keyword=usrah>

Dewan Bahasa dan Pustaka (2017). Versi. Diambil dari
<https://prpm.dbp.gov.my/Cari1?keyword=versi>

Dewan Bahasa dan Pustaka (2017). Veteran. Diambil dari <https://prpm.dbp.gov.my/cari1?keyword=veteran>

Dewan Bahasa dan Pustaka (2017). Zuriat. Diambil dari <https://prpm.dbp.gov.my/cari1?keyword=zuriat>

Educalingo. (2021). *Artis*. Diambil dari <https://educalingo.com/ms/dic-ms/artis>

Farihad Shalla Mahmud. (2016, Disember 15). Penyanyi baharu sekadar jual rupa – Saleem. *BH Online*. Diambil dari <https://www.bharian.com.my/bhplus-old/2016/12/223848/penyanyi-baharu-sekadar-jual-rupa-saleem>

Fatin Farhana Ariffin. (2018, Jun 10). Yayasan Artis 1Malaysia tukar nama. *BH Online*. Diambil dari <https://www.bharian.com.my/hiburan/lain-lain/2018/06/436275/yayasan-artis-1malaysia-tukar-nama>

Fatin Farhana Ariffin. (2021, Julai 1). Ramlah pilih pelapis berbakat. *BH Online*. Diambil dari <https://www.bharian.com.my/hiburan/selebri/2021/07/834265/ramlah-pilih-pelapis-berbakat>

Feride Hikmet Atak. (2014, Mei 8). Siti Nurhaliza kesal lagu baharu dicetak rompak. *Mstar*. Diambil dari <https://www.mstar.com.my/spotlight/hiburan/2014/05/08/siti-nurhaliza-cetak-rompak>

Fifie Safina Osman. (n.d.). Sejarah Lisan. Diambil daripada https://www.academia.edu/26533506/sejarah_lisan

Hanisah Selamat. (2018, Disember 3). Shima buka Warung Teringin. *BH Online*. Diambil dari <https://www.bharian.com.my/hiburan/selebri/2018/12/504688/shima-buka-warung-teringin>

Hanisah Selamat. (2019, Mac 24). Tuah gaun biru kembang Klthsom. *BH Online*. Diambil dari <https://www.bharian.com.my/hiburan/selebri/2019/03/544771/tuah-gaun-biru-kembang-klthsom>

Jacqueline Salomi. (2020, Februari 8). Sejarah Lisan sebagai sumber sejarah. Diambil dari <https://tahutuai.com/sejarah-lisan-sebagai-sumber-sejarah/>

Jacqueline Salomi. (2020, Februari 27). Kelemahan Sumber Lisan. Diambil daripada <https://tahutuai.com/kelemahan-sumber-lisan/>

Kamus Bahasa Melayu. (n.d.). santai. Diambil daripada <https://kamusbm.com/santai/>

Kementerian Kebudayaan, Kesenian dan Warisan Malaysia. (2005). Dasar dan Strategi Pembangunan Indutsri Muzik Malaysia, https://www.kkmm.gov.my/pdf/buku/dasar_industri_muzik.pdf

- Lin, H. S. (2020). Sejauhmanakah Sejarah Lisan penting dan diperlukan dalam penyelidikan dan penulisan sejarah? DOI: <http://dx.doi.org/10.13140/RG.2.2.27531.31527>
- Maksud Peribahasa. (n.d.). Anak angkat. Diambil dari <https://maksudperibahasa.com/anak-angkat/>
- Mohd Al Qayum Azizi. (2013, Julai 12). 'Saya bukan artis Majlis Ramadan' – Fazli Zainal. *Mstar*. Diambil dari <https://www.mstar.com.my/spotlight/hiburan/2013/07/12/saya-bukan-artis-majlis-ramadan--fazli-zainal>
- Mohd Al Qayum Azizi. (2014, September 2). Yantzen terima hakikat sudah tidak popular. *Mstar*. Diambil dari <https://www.mstar.com.my/spotlight/hiburan/2014/09/02/yantzen-tidak-popular>
- Mohd Helmi Irwadi Mohd Nor. (2019, November 4). Sekarang semua boleh jadi artis. *My Metro*. Diambil dari <https://www.hmetro.com.my/utama/2019/11/513755/sekarang-semua-boleh-jadi-artis>
- Mohd Zaini Othman. (2020, Julai 20). Sumpahan cetak rompak. *My Metro*. Diambil dari <https://www.hmetro.com.my/rencana/2020/07/601764/sumpahan-cetak-rompak>
- Mohd Zaini Othman. (2020, Julai 21). Kesuraman industri muzik negara angkara cetak rompak digital. *Malaysia Gazette*. Diambil dari <https://malaysiagazette.com/2020/07/21/kesuraman-industri-muzik-negara-angkara-cetak-rompak-digital/>
- MyKamus. (2021). Apakah maksud funfair? Diambil dari <https://mykamus.com/free/2010/09/funfair/>
- Nadia Azam. (2018, Jun 7). 'Artis otai atau legenda OK, veteran tak mau'. *Malaysiakini*. Diambil dari <https://www.malaysiakini.com/hiburan/428802>
- Najiy Jefri. (2017, Disember 4). Nostalgia malar segar. *My Metro*. Diambil dari <https://www.hmetro.com.my/rap/2017/12/290295/nostalgia-malar-segar>
- Nurul Hatijah. (2018, Februari 26). Objektif Kajian: Dua objektif yang perlu anda tahu. Diambil daripada <https://www.pascasiswazah.com/objektif-kajian-dua-objektif-yang-perlu-anda-tahu/>
- Peribahasa.Info. (n.d.). *Maksud simpulan bahasa dan contoh peribahasa simpulan: Darah seni*. Diambil dari <https://peribahasa.info/maksud-simpulan-bahasa-dan-contoh-peribahasa-simpulan>
- Pusat Kajian Sejarah Lisan. (2017). Sejarah Lisan. Diambil dari <http://www.ukm.my/sejarah/sejarahlisan/sejarahlisan.html>

- Pusat Kajian Sejarah Lisan. (2017). Kepentingan Sejarah Lisan. Diambil dari <http://www.ukm.my/sejarah/sejarahlisan/kepentingansejarahlisan.html>
- Reef Omar. (2017, Disember 8). Konsert Dimensi Legenda RT bukti artis veteran masih unggul dan berbisa. Diambil dari <https://www.thisisreef.com/2017/12/konsert-dimensi-legenda-rtm-bukti-artis.html>
- Ridzuan Abdul Rahman. (2018, Januari 24). Kerinduan peminat terlerai. *My Metro*. Diambil dari <https://www.hmetro.com.my/rap/2018/01/306573/kerinduan-peminat-terlerai>
- Roni H. Ridwan. (2021, April 7). Jarang naik pentas nyanyi lagu sendiri, ada yang sangka Syafinaz Selamat sekadar guru vokal. Diambil dari <https://www.kopiplanet.com/jarang-naik-pentas-nyanyi-lagu-sendiri-ada-yang-sangka-syafinaz-selamat-sekadar-guru-vokal/>
- Rozaimi Zubaidi. (2018, Mac 11). Amy Search kecewa album dicetak rompak. Diambil dari <https://gempak.com/berita-terkini/amy-search-kecewa-album-dicetak-rompak-8675>
- Rudy Imran Shamsudin. (2017, Disember 31). Rebut peluang kali kedua. *My Metro*. Diambil dari <https://www.hmetro.com.my/rap/2017/12/298382/rebut-peluang-kali-kedua>
- Serimah Mohd Sallehuddin. (2021, Mei 2). Julie Sudiro kian dilupakan? *BH Online*. Diambil dari <https://www.bharian.com.my/hiburan/selebriti/2021/05/812878/julie-sudiro-kian-dilupakan>
- Serimah Mohd Sallehuddin. (2020, Ogos 11). Muzik di Malaysia makin mundur. *BH Online*. Diambil dari <https://www.bharian.com.my/hiburan/selebriti/2020/08/719959/muzik-di-malaysia-makin-mundur>
- Sudirman Mohd Tahir. (2021, Jun 28). Penyanyi kalau tak boleh nyanyi, ia tidak digelar penyanyi. *My Metro*. Diambil daripada <https://www.hmetro.com.my/rap/2021/06/723738/penyanyi-kalau-tak-boleh-nyanyi-ia-tidak-digelar-penyanyi>
- Suhaidah Abd Wahab. (2018, Disember 11). Anggap tiada rezeki dalam bidang seni, penyanyi Shima kini berniaga warung jual nasi campur! *Mingguan Wanita*. Diambil daripada <https://www.mingguanwanita.my/anggap-tiada-rezeki-dalam-bidang-seni-penyanyi-shima-kini-berniaga-warung-jual-nasi-campur/>
- Universiti Malaya. (n.d.). Sejarah Lisan. Diambil dari <https://umlib.um.edu.my/ms/sejarah-lisan/>
- Vokabulario. (2021). Definisi glamor – Perbendaharaan Kata. Diambil dari <https://ms.emsayazilim.com/definici-n-de-glamour>

Vokabulario. (2021). Definisi veteran – Perbendaharaan Kata. Diambil dari

<https://ms.emsayazilim.com/definici-n-de-veterano>

Wawann Mohd. (2019, Mac 31). Klthsom Kader dedah rahsia diri. *Sinar Harian*. Diambil

daripada <https://www.sinarharian.com.my/article/20996/HIBURAN/Klthsom-Kader-dedah-rahsia-diri>

Zaidi Mohamad. (2020, Disember 30). 100 Artis Veteran dibantu. *BH Online*. Diambil dari

<https://www.bharian.com.my/hiburan/selebriiti/2020/12/770209/100-artis-veteran-dibantu>

Zaidi Mohamad. (2021, Januari 25). Artis veteran terus terbela. *BH Online*. Diambil dari

<https://www.bharian.com.my/hiburan/selebriiti/2021/01/779748/artis-veteran-terus-terbela>

Zikri Abdullah. (2016, November 13). Industri muzik tempatan semakin ‘tenat’ – Saari Amri.

Malaysia Dateline. Diambil daripada <https://malaysiadateline.com/iindustri-muzik-tempatan-semaikin-tenat-saari-amri/>

LAMPIRAN

BIOGRAFI TOKOH

11.0 LAMPIRAN

11.1 Biografi Tokoh



PUAN DARA BINTI ABD JALIL

@

ROHANA JALIL

PENYANYI VETERAN

MALAYSIA

ERA 80-AN

UNTUK BERHUBUNG:

- 019-3314199
- dara.rohana55@gmail.com

PROFIL TOKOH

Puan Dara binti Abd Jalil atau lebih mesra dengan nama Rohana Jalil merupakan seorang penyanyi popular Malaysia pada era 80-an. Beliau pernah mencuba nasib dalam uji bakat Bintang RTM sebanyak 3 kali tetapi kesemuanya menemui kegagalan. Namun, dengan semangat yang tinggi, beliau sekali lagi menyertai uji bakat tersebut di Kuala Lumpur. Penat lelah beliau akhirnya membuahkan hasil apabila beliau bukan sahaja diterima masuk ke dalam program tersebut malah turut berjaya merangkul gelaran juara. Sepanjang karier beliau bergelar seorang penyanyi, beliau berjaya melancarkan lebih daripada 10 buah album. Album bertajuk “Rayuanku” yang dilancarkan pada tahun 1988 merupakan sebuah album yang berjaya melonjakkan nama beliau dalam industri muzik tanah air.

MAKLUMAT PERIBADI

Nama : Dara Binti Abd Jalil
Umur : 66 tahun
Tarikh Lahir : 22 Mac 1955
Tempat Lahir : Kota Tinggi, Johor
Alamat : USJ Subang Jaya, Selangor

PENCAPAIAN

- Juara Bintang RTM
- Peringkat akhir AJL selama 5 kali berturut-turut
- Penyertaan lagu artis terbanyak di AJL
- Juara memenangi Pertandingan Lagu-lagu Patriotik
- Menang menyanyikan lagu-lagu Malaysia
- Anugerah yang paling tidak disangka: Anugerah daripada RTM, “Anugerah 40 Tahun Rohana Jalil dalam Industri”

SURAT PERJANJIAN

11.2 Surat Perjanjian



UNIVERSITI TEKNOLOGI MARA PERJANJIAN MENGENAI PROJEK SEJARAH LISAN

Saya **Dara binti Abd Jalil** K/P: **550322-01-5712** pada **6 Disember 2021** dengan ini bersetuju dengan syarat-syarat temubual yang telah diadakan di antara saya dengan Universiti Teknologi MARA. Syarat-syarat tersebut adalah seperti berikut:

1. Rakaman hasil temubual ini adalah bertujuan untuk kegunaan pengajaran, penyelidikan dan penerbitan tanpa melibatkan bayaran/ tuntutan dari mana-mana pihak. Walaubagaimanapun bagi tujuan selain daripada yang tersebut, persetujuan daripada tokoh perlu diperolehi.
2. Rakaman hasil temubual yang tersebut di atas adalah diserahkan dan menjadi hak milik sepenuhnya Universiti Teknologi MARA untuk penyimpanan kekal dan boleh mengambil apa-apa tindakan yang difikirkan perlu bagi memelihara rakaman dan transkrip ini.
3. Pihak Fakulti Pengurusan Maklumat, Universiti Teknologi MARA boleh membuat transkrip rakaman dan transkrip-transkrip ini perlu/tidak perlu disemak oleh tokoh (*interviewee*).
4. Rakaman dan transkrip ini akan dibuka kepada semua penyelidik sama ada dari Malaysia atau luar negara yang bertujuan membuat penyelidikan yang sah dengan syarat: -
 - a. Apabila petikan diambil dari rakaman/transkrip ini untuk digunakan di dalam penerbitan, tesis dll., sumbernya (tokoh) hendaklah diakui oleh penyelidik- penyelidik.

(Nama tokoh: Dara binti Abd Jalil)
Tarikh: 6 Disember 2021

(Siti Noorsiah Binti Jamaludin)
b.p.Dekan
Fakulti Pengurusan Maklumat
Universiti Teknologi MARA

SENARAI SOALAN

11.3 Senarai Soalan

SOALAN ORIENTASI

LATAR BELAKANG

a) Diri sendiri

Boleh Kak Na ceritakan serba sedikit tentang latar belakang peribadi Kak Na?

1. Siapakah nama sebenar Kak Na?
2. Bilakah Kak Na dilahirkan?
3. Di manakah Kak Na dilahirkan?
4. Di manakah Kak Na dibesarkan?
5. Kak Na mempunyai berapa orang adik-beradik?
6. Berapakah bilangan adik-beradik lelaki dan perempuan dalam keluarga Kak Na?
7. Kak Na merupakan anak yang ke-berapa dalam keluarga?
8. Apakah “nama glamour” Kak Na semasa bergelar artis?

b) Pendidikan

Boleh Kak Na ceritakan serba sedikit tentang latar belakang pendidikan Kak Na?

1. Kak Na mula melangkah ke alam pendidikan seawal usia berapa tahun?
2. Di manakah Kak Na bersekolah rendah?
3. Di manakah Kak Na bersekolah menengah?
4. Jika Kak Na tidak keberatan, boleh kami tahu keputusan peperiksaan Kak Na dalam peperiksaan besar semasa sekolah rendah dan sekolah menengah?
5. Boleh kami tahu, setelah tamat persekolahan, adakah Kak Na melanjutkan pelajaran di peringkat yang seterusnya?
6. Sekiranya ada, di manakah Kak Na melanjutkan pelajaran?
7. Apakah yang mendorong Kak Na untuk melanjutkan pelajaran ke peringkat yang lebih tinggi?
8. Apakah bidang yang Kak Na ceburi semasa melanjutkan pelajaran?

c) Rumah tangga

Sekiranya Kak Na tidak keberatan, boleh Kak Na kongsikan sedikit tentang alam rumah tangga Kak Na?

1. Pada tahun bilakah Kak Na mendirikan rumah tangga?
2. Berapakah usia Kak Na semasa mendirikan rumah tangga?
3. Siapakah nama suami Kak Na?
4. Berapakah umur suami Kak Na?
5. Bagaimanakah Kak Na mula berkenalan dengan suami Kak Na sebelum membuat keputusan untuk mendirikan rumah tangga?
6. Adakah Kak Na mempunyai anak?
7. Kak Na mempunyai berapa orang anak?
8. Anak Kak Na terdiri daripada berapa orang lelaki dan perempuan?
9. Berapakah usia anak Kak Na sekarang?
10. Adakah di antara kalangan anak Kak Na yang Kak Na lihat bakal mengikuti jejak langkah Kak Na sebagai penyanyi?
11. Siapakah di kalangan anak Kak Na yang turut menceburkan diri dalam industri seni tanah air?

d) Rutin harian

Seterusnya, boleh Kak Na kongsikan sedikit tentang rutin harian Kak Na?

1. Apakah rutin harian Kak Na sebelum bergelar artis?
2. Bagaimana kehidupan Kak Na sebelum bergelar penyanyi?
3. Apakah aktiviti Kak Na bersama keluarga pada hujung minggu?
4. Bagaimanakah Kak Na meluangkan masa bersama keluarga?

e) Keluarga

Seterusnya, boleh Kak Na kongsikan sedikit tentang keluarga Kak Na?

1. Siapakah nama ibu bapa Kak Na?
2. Berapakah usia ibu bapa Kak Na?
3. Apakah pekerjaan ibu bapa Kak Na?
4. Boleh Kak Na ceritakan sedikit tentang perwatakan ibu bapa Kak Na?

5. Bagaimana penerimaan ibu bapa Kak Na terhadap pilihan kerjaya yang Kak Na pilih?

f) Perwatakan peribadi

Boleh Kak Na ceritakan serba sedikit tentang perwatakan Kak Na dalam keluarga?

1. Bagaimanakah perwatakan Kak Na bersama ibu bapa?
2. Bagaimanakah perwatakan Kak Na bersama adik-beradik?
3. Bagaimanakah perwatakan Kak Na bersama ahli keluarga yang lain seperti saudara-mara?
4. Bagaimana pula dengan perwatakan Kak Na bersama anak-anak?

g) Teman rapat (di luar bidang industri)

Boleh kami tahu, adakah Kak Na mempunyai teman rapat di luar bidang industri?

1. Siapakah kawan rapat Kak Na di luar bidang industri?
2. Sejak bilakah Kak Na mula berkenalan dengan beliau?
3. Di manakah pertemuan pertama Kak Na bersama beliau?
4. Apakah yang membuatkan Kak Na tertarik untuk berkenalan dengan lebih rapat bersama beliau?
5. Apakah yang membuatkan Kak Na begitu akrab dengan beliau?
6. Apakah aktiviti yang sering Kak Na lakukan bersama beliau?
7. Adakah Kak Na masih saling berhubung dengan beliau hingga hari ini?

h) Kehidupan sebelum bergelar penyanyi

Boleh Kak Na ceritakan tentang kehidupan Kak Na sebelum bergelar penyanyi?

1. Apakah yang Kak Na lakukan sebelum bergelar penyanyi?
2. Berapa lamakah Kak Na melakukan kerja tersebut?
3. Kak Na melakukan kerja tersebut bersama siapa?
4. Di manakah Kak Na melakukan kerja tersebut?
5. Apakah pengalaman yang paling pahit dalam hidup Kak Na sebelum bergelar penyanyi?
Bagaimana pula dengan kenangan manis yang Kak Na ingat sehingga ke hari ini?

SOALAN UMUM

a) Bakat

Boleh Kak Na kongsikan sedikit sejak bila Kak Na sedar bahawa Kak Na mempunyai bakat dalam bidang nyanyian?

1. Dari manakah Kak Na sedar bahawa Kak Na mempunyai bakat dalam nyanyian?
2. Siapakah individu pertama yang menyedari bakat nyanyian dalam diri Kak Na?

b) Idola

Boleh Kak Na kongsikan siapakah idola Kak Na dalam bidang nyanyian?

1. Sejak bilakah Kak Na mengidolakan beliau?
2. Apakah yang membuatkan Kak Na mengidolakan beliau?

c) Pendapat/ persepsi

Boleh Kak Na berikan sedikit pendapat/ persepsi Kak Na terhadap industri nyanyian hari ini?

1. Apakah perbezaan antara industri nyanyian zaman dahulu dengan masa kini?
2. Pada pendapat Kak Na, adakah terdapat sebarang perubahan dalam cabang industri nyanyian hari ini berbanding dengan zaman mula-mula Kak Na menceburkan diri dalam industri nyanyian?
3. Pada pandangan Kak Na, apakah rentak muzik (genre) yang paling popular dalam kalangan masyarakat hari ini?
4. Adakah terdapat perbezaan antara rentak muzik dahulu dengan sekarang?
5. Pada pendapat Kak Na, adakah muzik itu berkembang mengikut zaman? (lebih kepada trend, zaman dahulu muzik rock popular, etc)
6. Pada pendapat Kak Na, adakah permintaan lagu berbeza mengikut generasi? (generasi hari ini permintaannya lain berbanding generasi dulu dan sebagainya).

Akhbar myMetro terbitan 23 Septmber, 2018 yang menyatakan bahawa lagu, bakat dan karya hebat penyanyi lama seolah-olah tidak lagi dihargai pada masa kini. Apakah pendapat Kak Na tentang kenyataan ini?

1. Mengapa Kak Na merasa sedemikian?

Adakah Kak Na bersetuju dengan kenyataan yang dikeluarkan oleh akhbar BH Online pada 2 Mei 2021 yang menyatakan bahawa artis veteran kini dilihat semakin dilupakan?

1. Sekiranya ya, mengapa Kak Na berpendapat sedemikian?
2. Sekiranya tidak, mengapa Kak Na merasakan kenyataan itu tidak relevan?

Adakah Kak Na bersetuju dengan artikel yang dikeluarkan oleh Getaran pada 2 Oktober 2021 yang mengatakan industri muzik tanah air kini berdepan saingan sengit dengan karya-karya dari negara luar?

1. Pada pendapat Kak Na, apakah punca yang menyebabkan berlakunya persaingan antara karya tempatan dengan karya-karya daripada luar negara?

SOALAN SPESIFIK

a) Ujibakat

Sebelum Kak Na bergelar penyanyi, adakah Kak Na pernah terlibat dalam sebarang sesi ujibakat?

1. Dari manakah Kak Na mendapatkan maklumat tentang adanya sesi ujibakat tersebut?
2. Bilakah sesi ujibakat tersebut dilaksanakan?
3. Siapakah penganjur sesi ujibakat ini?
4. Di manakah ia dilakukan?
5. Siapakah yang menjadi juri dalam ujibakat tersebut?
6. Berapa lamakah sesi ujibakat itu berlangsung?
7. Tujuan ujibakat tersebut dijalankan bersempena apa? (seperti rancangan tv)
8. Bagaimanakah Kak Na pergi ke sesi ujibakat tersebut?
9. Adakah sesiapa yang menemani Kak Na ke sesi ujibakat tersebut?
 - a. Sekiranya ada, siapakah yang menemani Kak Na?

- b. Sekiranya tiada, mengapakah Kak Na membuat keputusan untuk pergi ke sesi ujibakat itu seorang diri?
- 10. Adakah ibu bapa Kak Na mengetahui tentang niat Kak Na untuk pergi ke sesi ujibakat tersebut?
- 11. Apakah pandangan ibu bapa Kak Na selepas mengetahui niat Kak Na untuk pergi ke sesi ujibakat tersebut?
- 12. Adakah sesi ujibakat tersebut hanya memfokuskan kepada pencarian bakat nyanyian sahaja?
 - a. Sekiranya ya, apakah lagu yang Kak Na nyanyikan dalam ujibakat ini?
- 13. Sekiranya Kak Na masih ingat, bagaimanakah suasana semasa ujibakat tersebut berlangsung? (contoh: sesak/ ramai orang/ sesi menunggu sangat lama)
- 14. Adakah Kak Na berjaya dalam sesi ujibakat tersebut?
- 15. Adakah ini merupakan ujibakat pertama Kak Na?
- 16. Sekiranya Kak Na pernah melalui pelbagai sesi ujibakat, boleh Kak Na ceritakan sedikit tentang pengalaman Kak Na?
 - a. Berapa kali Kak Na terlibat dalam sesi ujibakat?
 - b. Pernahkah Kak Na gagal dalam mana-mana sesi ujibakat?
 - c. Apakah sesi ujibakat yang paling Kak Na ingat hingga ke hari ini?

b) Kelas nyanyian

Adakah Kak Na pernah mengikuti sebarang kelas nyanyian sebelum bergelar penyanyi?

1. Siapakah yang memperkenalkan Kak Na dengan kelas nyanyian tersebut?
2. Apakah nama kelas nyanyian tersebut?
3. Siapakah tenaga pengajar dalam kelas tersebut?
4. Berapa lama Kak Na belajar di dalam kelas tersebut?
5. Apakah yang Kak Na pelajari dalam kelas tersebut (latihan vokal, etc)?

c) Bergerak solo/ di bawah naungan agensi

Boleh kami tahu, adakah Kak Na bergerak solo ataupun berada di bawah naungan mana-mana agensi sepanjang bergelar penyanyi?

1. Adakah Kak Na bergerak solo atau bernaung di bawah sebarang agensi nyanyian?
2. Apakah nama agensi tersebut?
3. Berapa lamakah tempoh kontrak antara Kak Na dengan agensi tersebut?

4. Bagaimanakah Kak Na boleh bernaung di bawah agensi tersebut?
5. Semasa Kak Na diberi tawaran untuk bernaung di bawah agensi ini, apakah perasaan Kak Na pada masa itu?

d) Lagu pertama

Seterusnya, boleh Kak Na kongsi tentang lagu pertama yang Kak Na keluarkan selepas bergelar artis?

1. Apakah tajuk lagu pertama nyanyian Kak Na?
2. Siapakah penulis lirik lagu tersebut?
3. Siapakah komposer lagu itu?
4. Lagu itu berkisarkan tentang apa?
5. Apakah yang membuatkan Kak Na tertarik untuk menyanyikan lagu ini?
6. Adakah lagu tersebut mempunyai muzik video?
 - a. Sekiranya ada, di mana penggambaran muzik video tersebut dilakukan?
 - b. Siapakah yang terlibat dalam muzik video tersebut?
 - c. Siapakah pengarah muzik video pertama Kak Na?
 - d. Berapa lama tempoh penggambaran video muzik itu berlangsung?
 - e. Bilakah muzik video itu dilancarkan?
 - f. Adakah muzik video tersebut mendapat sambutan dalam kalangan masyarakat?
7. Adakah lagu pertama Kak Na memberi sebarang impak yang positif?

e) Lagu-lagu lain

Selepas lagu pertama, Kak Na turut mengeluarkan lagu-lagu lain. Jadi, boleh Kak Na kongsi mengenai lagu-lagu tersebut?

1. Berapa banyak lagu yang telah Kak Na nyanyikan?
2. Lagu manakah yang menjadi kesukaan Kak Na di antara kesemua lagu-lagu nyanyian Kak Na?
3. Mengapa lagu tersebut menjadi lagu kesukaan Kak Na?
4. Lagu manakah yang paling mendapat sambutan dalam kalangan masyarakat?
5. Siapakah penulis lirik yang paling banyak menghasilkan lagu untuk Kak Na?
6. Lagu manakah yang membantu melonjakkan lagi nama Kak Na dalam industri seni?
7. Lagu manakah yang paling mencabar untuk disampaikan?

8. Lagu manakah yang memberikan impak yang paling besar terhadap karier Kak Na sebagai penyanyi?
 - a) Mengapa lagu tersebut memberikan impak yang paling besar terhadap karier Kak Na?

f) Single

Boleh Kak Na kongsi Bersama kami tentang single yang pernah Kak Na keluarkan?

1. Pernahkah Kak Na mengeluarkan sebarang single?
2. Apakah yang mendorong Kak Na untuk mengeluarkan sebuah single?
3. Berapa banyak single yang pernah Kak Na keluarkan?
4. Bilakah single pertama Kak Na dikeluarkan?
5. Apakah tajuk single pertama Kak Na?
6. Bagaimanakah penerimaan masyarakat terhadap single pertama Kak Na?
7. Apakah tajuk single-single Kak Na yang lain?
8. Berapa lamakah masa yang diperlukan untuk Kak Na mengeluarkan sebuah single?
9. Apakah perbezaan single pertama dan yang seterusnya?
10. Sekiranya Kak Na tidak keberatan, berapakah bayaran yang Kak Na terima untuk setiap album yang Kak Na keluarkan?

g) Album

Boleh Kak Na kongsi sedikit, selain daripada single, adakah Kak Na pernah mengeluarkan/ melancarkan sebarang album?

1. Pernahkah Kak Na mengeluarkan sebarang album penuh?
2. Apakah yang mendorong Kak Na untuk mengeluarkan sebuah album?
3. Berapa banyak album yang pernah Kak Na keluarkan?
4. Bilakah album pertama Kak Na dikeluarkan?
5. Apakah tajuk album pertama Kak Na?
6. Bagaimanakah penerimaan masyarakat terhadap album pertama Kak Na?
7. Apakah nama album Kak Na yang lain?
8. Berapa lamakah masa yang diperlukan untuk Kak Na mengeluarkan sebuah album?
9. Berapa banyak lagu yang Kak Na nyanyikan dalam sebuah album?
10. Apakah perbezaan antara album pertama dan yang seterusnya?

11. Sekiranya Kak Na tidak keberatan, berapakah bayaran yang Kak Na terima untuk setiap album yang Kak Na keluarkan?

h) Genre

Sepanjang Kak Na bergelar penyanyi, genre apakah yang Kak Na selalu bawa?

1. Apakah genre muzik yang selalu Kak Na nyanyikan?
2. Apakah genre muzik kegemaran Kak Na?
3. Mengapa Kak Na jatuh hati dengan genre tersebut?
4. Pernah tak Kak Na terdetik untuk mencuba genre muzik yang berbeza daripada kebiasaan?
 - a. Mengapa Kak Na berminat untuk mencuba genre tersebut?
8. Apakah genre muzik yang tidak pernah Kak Na nyanyikan?
9. Adakah terdapat sebarang genre muzik yang Kak Na rasakan tidak sesuai dengan diri Kak Na?
 - a. Mengapa Kak Na merasa sedemikian?

i) Tawaran

Adakah Kak Na menerima sebarang tawaran selain daripada nyanyian sepanjang berada dalam industri seni?

1. Pernahkah Kak Na dijemput untuk menjadi juri dalam sebarang program nyanyian?
2. Pernahkah Kak Na menjadi duta untuk sebarang produk?
3. Pernahkah Kak Na mendapat tawaran untuk menjadi “cover page” sebarang majalah?
4. Pernahkah Kak Na mendapat tawaran untuk berlakon dalam sebarang iklan?

j) Pengalaman

Boleh Kak Na kongsi bersama kami pengalaman Kak Na sepanjang bergelar penyanyi?

1. Apakah pengalaman paling manis Kak Na sepanjang bergelar penyanyi?
2. Apakah pengalaman yang paling sukar untuk Kak Na lupakan sepanjang berada dalam industri seni?
3. Apakah pengalaman pahit yang Kak Na pernah hadapi?
4. Adakah terdapat sebarang pengalaman berharga antara Kak Na bersama barisan pembantu seperti krew, penulis lirik dan produser?

k) Cabaran

Boleh Kak Na kongsiikan apakah cabaran yang Kak Na hadapi sepanjang bergelar artis?

1. Apakah cabaran Kak Na bergelar seorang artis di samping menggalas tanggungjawab seorang isteri dan ibu?
2. Apakah cabaran yang perlu Kak Na tempuhi dalam usaha untuk mendapatkan tempat dalam industri muzik tanah air?
3. Apakah cabaran yang Kak Na hadapi sewaktu nama Kak Na sedang melonjak naik?
 - a. Bagaimanakah Kak Na mengendalikan cabaran tersebut?
 - b. Siapakah yang menjadi tulang belakang Kak Na di saat Kak Na berdepan dengan cabaran tersebut?
4. Apakah cabaran bekerjasama dengan pelbagai komposer/ penulis lirik yang berbeza-beza?
5. Pernahkan Kak Na menerima sebarang persepsi negatif daripada masyarakat?
6. Adakah Kak Na menghadapi sebarang cabaran sewaktu Kak Na ingin mengeluarkan single pertama?
7. Adakah Kak Na menghadapi sebarang cabaran sewaktu Kak Na ingin mengeluarkan sebuah album?

l) Komposer dan penulis lagu

Boleh Kak Na ceritakan pengalaman Kak Na sepanjang bekerjasama dengan pelbagai komposer dan penulis lagu?

1. Siapakah komposer kegemaran Kak Na?
2. Siapakah penulis lagu kegemaran Kak Na?
3. Pernahkah Kak Na menolak sebarang lagu yang ditawarkan atas sebab-sebab tertentu?
4. Mengapakah Kak Na menolak lagu tersebut?
5. Siapakah komposer yang paling akrab dengan Kak Na?
6. Siapakah penulis lagu yang paling akrab dengan Kak Na?
7. Siapakah penulis lagu yang paling banyak menghasilkan lagu untuk Kak Na?

m) Kawan rapat (dalam bidang industri)

Bagaimana pula dengan kawan rapat Kak Na dalam bidang industri?

1. Siapakah kawan rapat Kak Na dalam industri seni?
2. Sejak bilakah Kak Na mula berkenalan dengan beliau?
3. Di manakah pertemuan pertama Kak Na bersama beliau?
4. Apakah yang membuatkan Kak Na begitu akrab dengan beliau?
5. Adakah Kak Na masih saling berhubung dengan beliau hingga hari ini?

n) Anugerah/ pengiktirafan

Boleh Kak Na kongsikan sedikit mengenai anugerah mahupun pengiktirafan yang Kak Na terima sepanjang bergelar artis?

1. Pernahkah Kak Na menerima sebarang anugerah / pengiktirafan?
2. Anugerah tersebut bersempena apa?
3. Berapa banyak anugerah yang pernah Kak Na terima?
 - a) Apakah nama anugerah-anugerah tersebut?
4. Apakah anugerah yang paling Kak Na tidak jangkakan?
5. Selain anugerah dalam bidang nyanyian, pernahkah Kak Na menerima anugerah-anugerah lain?
6. Siapakah yang memberi penganugerahan tersebut?
7. Apakah perasaan Kak Na ketika itu?
8. Apakah perasaan ahli keluarga setelah Kak Na menerima anugerah tersebut?
9. Anugerah manakah yang memberikan impak yang cukup hebat dalam kehidupan Kak Na sebagai anak seni?

o) Perkembangan terkini

Setelah sekian lama bergelar artis, boleh kami tahu perkembangan terkini Kak Na?

1. Adakah Kak Na masih menerima sebarang tawaran nyanyian ataupun persembahan untuk sebarang majlis?
2. Adakah Kak Na lebih banyak menghabiskan masa bersama keluarga sekarang?

p) Kerjaya lain

Selain menyanyi, apakah punca rezeki Kak Na yang tidak melibatkan bidang seni?

1. Apakah punca rezeki Kak Na selain menyanyi?
2. Bagaimana tercetusnya idea itu?
3. Mengapakah Kak Na beralih arah ke bidang bisnes?
4. Adakah Kak Na mengikuti sebarang kelas dalam bidang bisnes?
5. Adakah Kak Na mempunyai sebarang rakan kongsi dalam bisnes ini?
6. Adakah ianya 100% bajet Kak Na sendiri untuk memulakan bisnes ini?
7. Sejauh mana bisnes itu membantu dalam kehidupan Kak Na?
8. Adakah bisnes Kak Na mendapat sambutan?
9. Pernahkah Kak Na mendapat jumlah pesanan yang banyak dalam waktu-waktu tertentu seperti musim perayaan?
10. Bagaimanakah Kak Na mempromosikan bisnes Kak Na?
11. Pernahkan Kak Na berniat untuk melebarkan sayap bisnes ini?
12. Adakah bisnes Kak Na terkesan dengan pandemik Covid-19?
13. Bagaimanakah Kak Na menangani masalah tersebut?

q) Sumbangan

Sepanjang bergelar artis, adakah Kak Na pernah melakukan sebarang sumbangan?

1. Apakah sumbangan yang pernah Kak Na berikan dalam industri seni?
2. Apakah sumbangan yang pernah Kak Na berikan kepada masyarakat?

r) Harapan

Apakah harapan Kak Na dalam industri muzik hari ini?

1. Adakah Kak Na pernah terdetik untuk kembali aktif dalam bidang nyanyian?
2. Apakah terdapat sebarang impian Kak Na yang masih belum terlaksana?
3. Apakah harapan Kak Na terhadap industri muzik hari ini?
4. Apakah yang Kak Na harapkan daripada penyanyi-penyanyi muda (bakat baru) dalam bidang muzik hari ini?
5. Apakah yang Kak Na harapkan daripada masyarakat terhadap penyanyi-penyanyi lama?

6. Sebagai seorang yang mempunyai lebih banyak pengalaman dalam bidang nyanyian, apakah yang Kak Na harapkan dapat ditambah baik/ dimajukan/dikembangkan lagi dalam industri muzik tanah air?

DIARI PENYELIDIKAN

11.4 Diari Penyelidikan

TARIKH	MASA / LOKASI	TINDAKAN
10/10/2021 Ahad	3:00 - 4:00 petang Google Meet	➤ Pensyarah kami, Puan Siti Noorsiah memberi penerangan mengenai projek sejarah lisan bagi kod subjek IMR 604 (<i>Oral History</i>). Beliau menyatakan bahawa tema projek sejarah lisan bagi semester ini ialah “artis veteran era 60-an hingga 80-an” ➤ Puan Siti Noorsiah memberi nasihat agar pencarian artis veteran dimulakan seawal yang mungkin. ➤ Menyenaraikan nama-nama artis veteran yang menjadi pilihan bersama pasangan.
13/10/2021 Rabu	8:00 - 10:00 pagi Google Meet	➤ Puan Siti Noorsiah memberikan penerangan mengenai proposal. ➤ Membuat senarai nama artis pilihan masing-masing di Telegram. ➤ Kami menghantar mesej langsung (DM) kepada Puan Dian P. Ramlee di Instagram (IG).
16/10/2021 Sabtu	2:00 petang Di kolej kediaman	➤ Kami menelefon Datuk Mustapha Kamal sebagai <i>back up</i> memandangkan tiada maklum balas daripada Puan Dian P. Ramlee.
17/10/2021 Ahad	3:00 petang Di kolej kediaman	➤ Pembahagian tugas bersama pasangan (proposal).
20/10/2021 Rabu	8:00 - 10:00 pagi Google Meet	➤ Puan Siti Noorsiah memberi penerangan dan gambaran <i>interview guide</i> (soalan temu bual).
21/10/2021 Khamis	2:00 petang Di kolej kediaman	➤ Kami menelefon Puan Klthsom Kader sebagai artis pilihan kami berikutan daripada jadual kerja Dato’ Mustapha Kamal yang terlalu padat. ➤ Kami berjaya mendapatkan persetujuan Puan Klthsom Kader

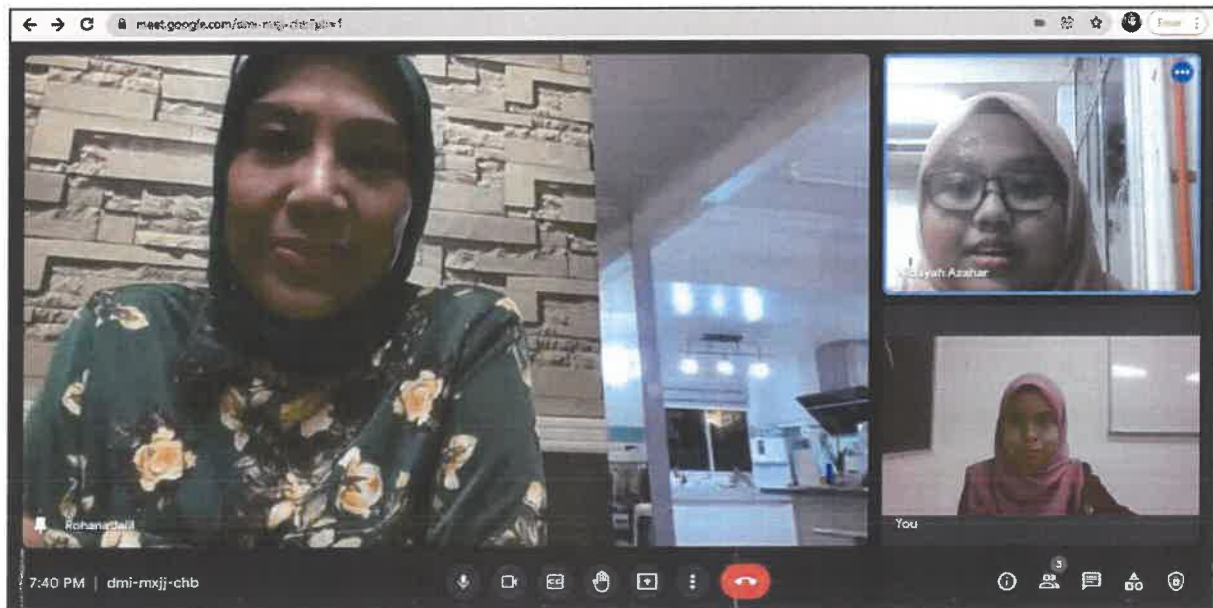
22/10/2021 Jumaat	10:00 pagi Di kolej kediaman	➤ Kami menjalankan sesi suai kenal bersama Puan Klthsom Kader melalui panggilan telefon
24/10/2021 Ahad	3:00 - 6:00 petang Di bilik pensyarah	➤ Kami berjumpa dengan Puan Siti Noorsiah untuk semakan draf proposal. ➤ Kami berbincang penambahbaikan yang perlu dibuat ke atas proposal.
27/10/2021 Rabu	8:00 - 10:00 pagi DK 2-SG TEC	➤ Puan Siti Noorsiah memberi penerangan tentang skrip pembuka dan skrip penutup berserta dengan borang perjanjian tokoh (artis veteran).
29/10/2021 Jumaat	11:00 pagi Di kolej kediaman	➤ Kami menghantar borang perjanjian temu bual kepada Puan Klthsom Kader melalui <i>Whatsapp</i>. ➤ Melakukan perbincangan tarikh dan lokasi temu bual dijalankan ➤ Menetapkan 21 November 2021 sebagai tarikh temu bual dijalankan.
31/10/2021 Ahad	2:00 - 4:00 petang Google Meet	➤ Konsultasi proposal bersama Puan Siti Noorsiah
4/11/2021 Khamis	2.00 – 6.00 petang Di kolej kediaman	➤ Kami berbincang dan menyiapkan soalan temu bual (<i>interview guide</i>)
7/11/2021 Ahad	2:00 - 5:00 petang Google Meet	➤ Konsultasi soalan temu bual (<i>interview guide</i>) bersama Puan Siti Noorsiah ➤ Menambah baik soalan temu bual (<i>interview guide</i>)
10/11/2021 Rabu	8:00 - 10:00 pagi Google Meet	➤ Puan Siti Noorsiah menerangkan tentang penulisan transkrip.
14/11/2021 Ahad	4:40 petang Di kolej kediaman	➤ Penghantaran proposal di Ufuture.
15/11/2021 Isnin	Di kolej kediaman	➤ Membuat pencarian (<i>Google</i>) lokasi yang sesuai untuk menjalankan temu bual. ➤ Menetapkan Homestay Tanjung Puteri Resort sebagai lokasi temu bual.

18/11/2021 Khamis	Di kolej kediaman	➤ Penghantaran <i>interview guide</i> (soalan temu bual) di Ufuture.
21/11/2021 Ahad	Di kolej kediaman	➤ Tarikh temu bual dilanjutkan atas faktor tertentu. ➤ Perbincangan tarikh baru untuk menjalankan temu bual ➤ Menetapkan tarikh 23 November 2021 sebagai tarikh baru temu bual ➤ Lokasi temu bual diubah kepada rumah kediaman Puan Klthsom Kader
23/11/2021 Selasa	1:30 - 5.40 petang Di rumah kediaman Puan Klthsom Kader	➤ Menjalankan sesi temu bual bersama Puan Klthsom Kader
26/11/2021 Jumaat	Di kolej kediaman	➤ Berlaku permasalahan dengan rakaman temu bual. ➤ Berbincang tentang alternatif yang hendak dilakukan.
2/12/2021 Khamis	Di kolej kediaman	➤ Membuat pencarian artis baru untuk ditemu bual
3/12/2021 Jumaat	4:18 petang Di kolej kediaman	➤ Kami menghubungi Puan Rohana Jalil melalui panggilan telefon dan mendapatkan persetujuan beliau. ➤ Menetapkan tarikh temu bual iaitu pada 6 Disember 2021.
5/12/2021 Ahad	11:00 pagi Di kolej kediaman	➤ Kami menghantar surat perjanjian temu bual kepada Puan Rohana Jalil.
6/12/2021 Isnin	5:30 - 7:40 petang Bangunan ICU	➤ Sesi temu bual bersama Puan Rohana Jalil dijalankan selama 2 jam melalui Google Meet.
9/12/2021 - 28/12/2021 Khamis	Di kolej kediaman	➤ Kami membahagikan tugas transkrip. ➤ Mula membuat transkrip rakaman video. ➤ Kami pergi ke Kafe Siber Zamrud untuk <i>burn CD</i>.

Selasa		➤ Menyiapkan transkrip secara keseluruhan
5/1/2021 Rabu	8:00 - 10:00 pagi DK 2	➤ Penghantaran transkrip dan audio visual.

**GAMBAR,
SIJIL-SIJIL DAN
BAHAN LAIN
YANG BERKAITAN**

11.5 Gambar, Sijil-sijil dan Bahan yang Berkaitan



Rajah 1: Sesi bergambar bersama tokoh pilihan iaitu Puan Rohana Jalil



Rajah 2: Sesi bergambar bersama Puan Rohana Jalil



Rajah 3: Puan Rohana Jalil semasa memenangi Bintang RTM 1980

